

# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Director: José Aliaga Cebrián

Redacción y Administración: Ramba de Cataluña, 10  
Teléfono 231-51-04 ● Talleres de "T.I.S.A." - Tallers, 64

**EDICION BARCELONA**

COMPRAR FUERA DE TIEMPO  
NO ES UN ERROR...  
ES UN...

**BENEFICIO APROVECHABLE**

VEA SI NO: UNA ALFOMBRA DOBLE TELA EN PURA LANA VIRGEN  
DE 170x240 POR EL INVEROSIMIL PRECIO DE  
3.800 pesetas

Y ASI UNA DOCENA DE GANGAS, NADA PIERDE VISITANDO

**ALFOMBRAS PRESAS**

Cucurulla, 9

Navas de Tolosa, 332-334  
Amat, Gral. Goded, 8

SEGUN «LA OPINION», DE BUENOS AIRES:

## FRACASA UN INTENTO DE GOLPE DE ESTADO POR SU PARTE, LANUSSE TIENDE LA MANO A LOS PARTIDOS, PARA SACAR A FLOTE AL PAIS

El despliegue policiaco-militar desarrollado el pasado día 25 no ha sido, según el diario bonaerense "La Opinión", otra cosa que la plasmación de la decisión del Gobierno argentino para frenar un intento de golpe de Estado largamente esperado por Juan Domingo Perón. El citado periódico lo afirmó así ayer, al referirse a las rígidas medidas de seguridad adoptadas en tal fecha con el propósito, aparente, de evitar los actos programados por el denominado "encuentro nacional de los argentinos" y la "juventud peronista" en céntricos lugares de Buenos Aires.

Añade el diario que la reciente ola de terrorismo también formaba parte de la planificación golpista.

Mientras tanto, el presidente Lanusse ha tendido una mano a los partidos políticos, incluso al peronista, para sacar a flote al país y encauzarlo por caminos que conduzcan a la paz.

(Crónica e información en págs. 4 y 5)

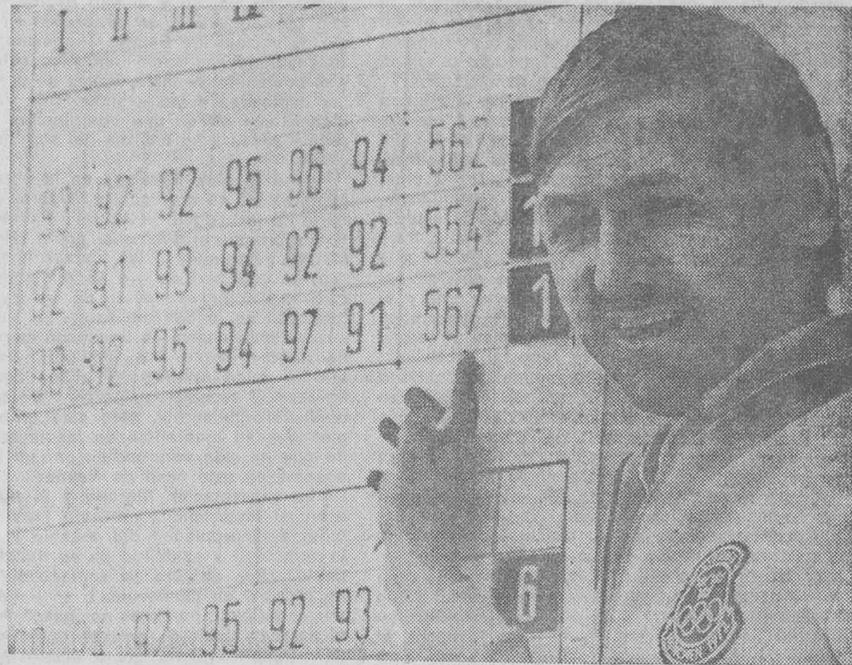
## LA CHICA ELEGANTE



Esta chica que nos sonrió desde la fotografía se llama Ilka Sommer, tiene 24 años, trabaja como modelo en Bad Schwalbach, Alemania Occidental, y aunque parece sorprendente el concurso de turno que acaba de ganar, y por lo que está ella tan feliz, le ha dado el título de «Miss Elegancia». El certamen tuvo por escenario la ciudad italiana de Vibo Valentia.

(Foto Europa Press.)

## PRIMERA MEDALLA DE ORO



Ya «cayó» la primera medalla de oro, en los Juegos Olímpicos de Munich. Se la ha llevado, a punta de pistola, el sueco Ragnar Skanaayer. Y que nadie se sorprenda ni se alarme, pues lo que Ragnar ganó fue la final de tiro con arma corta. Ahí le tenemos, señalando feliz la puntuación —567 puntos— que le dio la victoria, y le ha hecho figurar merecidamente en la pequeña historia de esta Olimpiada de 1972. — (Foto UPI Cifra)

## POMPIDOU DUDA ANTE LA REUNION DE LOS «DIEZ»

PARIS NO RENUNCIA A IMPONER SU PUNTO DE VISTA

No parece que el Gobierno de París esté dispuesto a renunciar a «su punto de vista» en lo referente a la cumbre programada para el próximo mes de octubre. Esto es lo que para los observadores políticos se ha desprendido de la actitud mantenida por el presidente Georges Pompidou, después de celebrado el último Consejo de ministros francés. Asimismo, una prueba más de que el Gobierno de París, sin adoptar la actitud intransigente de De Gaulle, no quiere perder la iniciativa en las cuestiones europeas, se ha revelado en la disparidad de puntos de vista que se han revelado tras las conversaciones de Maurice Schuman con sus colegas alemán y británico.

(Crónica en página 5)

## LA CONTAMINACION, PROBLEMA

Una ciudad comparable a Barcelona, como es Milán, nos lleva cuatro años de ventaja en la aplicación de medidas anticontaminadoras

(Reportaje en página 11)

## LAS FIESTAS DE LA MERCED REUNIRAN EN BARCELONA A LOS MEJORES COMICOS DEL MUNDO

(Información en página 10)

## COMENZO LA OLIMPIADA

Triunfos españoles sobre Australia en baloncesto, y ante Japón, en waterpolo

Victoria de Juan Francisco Rodríguez en boxeo y decepcionante empate con Argentina en hockey

## La final del «Carranza»

AT. DE BILBAO, 2 - BENFICA, 1

# LETRAS - LETRAS

## SOCIOLOGIA DEL MILAGRO: LAS CARAS DE BELMEZ: La comprensión científica del mito a través de una obra sociológica excepcional, por Manuel Martín Serrano. -- Barral Editores. Barcelona.

La obra tiene como objeto de estudio la reciente aparición de caras en una de las casas de Belmez de la Moraleda. El autor toma el hecho, como base para un interesante estudio sociológico sobre la psicología comunitaria, respecto a un acontecimiento considerado como «milagroso o sobrenatural». Como dice el mismo autor en el prólogo de la obra, no se propone estudiar ni dilucidar el origen real de las caras sino el importante problema para una sociología psicológica de cómo se forma e involucra el mito en la comunidad, tanto en la local como en la nacional.

El libro consta de cuatro partes. En la primera se describe la estructura sociológica del pueblo. Se le sitúa en su marco histórico y geográfico. En realidad es un estudio preliminar indispensable para comprender la marcha de los acontecimientos que vinieron después. A continuación, en una segunda fase, el autor aborda el estudio científico de los acontecimientos de Belmez. Para ello sigue un método estructural y demuestra que todos los acontecimientos acaecidos pueden ser interpretados en dos planos: el plano real y el plano ideal. Llega a la conclusión de que ambos planos se corresponden estrictamente, de modo que a un determinado plano real del hecho, del individuo o del suceso, corresponde un concreto y determinado plano ideal, que se sitúa dentro de la interpretación «sobrenatural» del hecho.

La tercera y cuarta parte de la obra representan los documentos aportados por el autor para su interpretación. La tercera es la más extensa y quizás la más interesante. En ella se recogen las opiniones de los habitantes de Belmez sobre los acontecimientos en su misma lengua y con sus mismos giros. La actitud emotiva que se trasluce en su manera de expresarse, manifiesta en forma palpante y viva el pensamiento mítico que los mueve. Constituye, a la vez, un interesantísimo estudio socio-lingüístico, tanto para conocer el habla de los habitantes de Belmez cuanto para poner en evidencia cómo el pensamiento mítico se filtra en el discurso corriente. La última parte está compuesta de las publicaciones que iban apareciendo en la prensa de aquellos días en que los acontecimientos estaban de actualidad. El interés que ofrece la obra radica en cons-

tituir un auténtico estudio científico sobre un tema tan apasionante en la actualidad, cual el pensamiento mítico y trascendente en acontecimientos que han sido actualidad para los españoles.

Para realizar esta obra, el profesor Manuel Martín Serrano estuvo ayudado por un numeroso equipo de campo. Recogió, utilizando métodos nuevos de trabajo y al hilo de los acontecimientos, las declaraciones grabadas en magnetofón de los vecinos de Belmez —documento de riqueza sociológica y socio-lingüística extraordinario— y el contenido de los artículos de prensa y revistas dedicadas a las «caras». Con estas informaciones, nos ofrece una contribución científica de primer orden y un análisis del augurismo riguroso y esclarecedor.

Un solo pero hallamos en la obra: la palabra Milagro, así en mayúscula. Milagro, en el Diccionario de la Lengua: «(Del latín "miraculum"). Hecho sobrenatural debido al poder divino, superior al orden natural y a las fuerzas humanas». Milagro, en este sentido —y no podemos tomarlo en otro—, y como excepción de las leyes de la naturaleza, no puede utilizarse en sustitución de suceso maravilloso, de fenómeno extraño, de mito, de signo prodigioso, de ficción... Comprendemos que el vulgo proclame y utilice con demasiada ligereza el vocablo «milagro» y de que grite maravillado: «¡milagro!», pero este grito no expresa más que su ignorancia de las leyes naturales o de que ha sido sorprendido por un fraude, como acaeció en este caso de Belmez.

La presentación literaria y la publicidad tendrán su importancia; pero no tanto que puedan fallar a la propiedad del vocablo y, por tanto, a la veracidad y exactitud de su definición y concepto. ¿Por qué no se entrecorrió la palabra, se escribió en minúscula, o se utilizó otro término: «prodigio», «fenómeno prodigioso»? Por otra parte, al parecer, debió de entenderlo así el autor, pues se añadió al título, como aclaración: «La comprensión científica del mito a través de una obra sociológica excepcional».

Es indiscutible, con todo, que la obra quedará como un admirable trabajo clásico de la investigación sociológica.

Esteban DOLTRA

## LAS OLIMPIADAS, por Wolfgang Girardi - Editorial Noguer.

El profesor austriaco Wolfgang Girardi, participante como gimnasta en las Olimpiadas de 1952 y 1956 y entrenador del equipo olímpico de su país en la de 1960, nos presenta un documentado estudio sobre los Juegos Olímpicos modernos. Con un estilo ágil y vivo, el profesor Girardi se adentra en temas tan polémicos como son los métodos de entrenamiento, amateurismo y profesionalidad, organización, drogas, etcétera.

La parte principal de la obra va dedicada a relatar las hazañas de los campeones más famosos de todos los tiempos. Así, desde 1896, fecha en que el atleta griego Luis Spiridón ganó el maratón, van desfilando deportistas tan famosos como Paavo Nurmi, Jesse Owens, Zerno Cola, Zatopek, Toni Sailer, Don Schollander, Bob Beamon, etc.

La presente obra, de palpitante actualidad, forma parte de la colección «International Library», compuesta por seis importantísimas editoriales de Inglaterra, Italia, Francia, Alemania, Estados Unidos y España, ésta por Editorial Noguer. El volumen «Las Olimpiadas» nos llega ilustrado con numerosas y espléndidas fotografías a todo color.

## FE SENSE SAGRAMENTS? Publicacions de l'Abadía de Montserrat.

Este volumen contiene las conferencias, comunicaciones y resúmenes de los grupos de trabajo de las «VI Jornades catalanes de teologia», dedicadas a analizar e iluminar la actual crisis de la vida sacramental.

A partir de una encuesta que detecta causas y motivaciones de este fenómeno inédito en la tradición cristiana, el volumen representa un intento de respuesta, con aportaciones que deben considerarse de referencia para los que quieran afrontar serenamente el tema por encima de pragmatismos pastorales de carácter inmediato.

Sin duda, el deseo de concretar queda de manifiesto sobre todo en los resúmenes de los trabajos de grupo, que mantienen un realismo apreciable, capaz de orientar a los que, por su misión e inquietud, se plantean los problemas de la evangelización y de la sacramentalización. Son textos elaborados a partir de la realidad y que desean volver a la realidad compleja de la vida cristiana.

## FUENTE OVEJUNA. EL MEJOR ALCALDE, EL REY, de Lope Félix de Vega Carpio. Introducción y notas de Lidio Nieto Jiménez. — Editorial Novelas y Cuentos. Madrid.

El doctor en Filología Románica y profesor de la Universidad de Madrid, Lidio Nieto Jiménez, es quien cuida de efectuar la introducción a esta nueva edición de dos de las obras más representativas del neopopularismo del teatro de Lope de Vega, al ces. En ambas domina ese problema general característico de todas las comedias de ese grupo: conflicto entre nobles y villanos, resuelto por la intervención del poder real. Y en ambas aparece, también, la idea de que el honor —hasta entonces exclusivo de los nobles— es también patrimonio de los villanos.

El tema del honor popular domina, por tanto, en una y otra obra que, además, se consideran de las más logradas, dentro del conjunto de las obras de Lope de historia y leyenda españolas, junto con «Peribáñez» y «El caballero de Olmedo».

En «Fuente Ovejuna» se sigue la edición de Francisco López Estrada, en Clásicos Castellana, basada en el original de la «Docena Parte» de 1619. Para «El mejor alcalde, el rey» se ha partido de la edición que figura en la «Veinte y una parte verdadera de las Comedias del Fénix de España, Frei Lope de Vega Carpio... Madrid, 1635».

De una y otra obra ha sido marginado total y deliberadamente el excesivo cientifismo en las citas de acuerdo con la técnica de la colección en los que publica la citada editora.

## LA GENERACION DEL PRINCIPE, por José Luis Navas. G. de Toro, editor.

«La generación del Príncipe» nació como una serie de reportajes que fueron publicados en el madrileño diario «Pueblo». Esta generación comprende a los nacidos entre el cinco de enero de 1931 y un prólogo de Emilio Romero, director del periódico en que se años entre 1961 y 1973. Como representante de este grupo se ha elegido a treinta personalidades cuyos nombres «suenan» a menudo en el ambiente político español: Luis M.ª Ansón, Alfonso de Borbón Dampierre, Gabriel Cisneros, Rodolfo Martín Villa, Enrique de la Mata...

José Luis Navas ya indica en la presentación de su libro que quizás se pueden echar en falta algunos nombres y, efectivamente, así ocurre, ya que la obra peca de algo de «centralismo». También es curioso resaltar el hecho de que ninguna mujer aparece entre los personajes. «La generación del Príncipe» recoge las declaraciones que han hecho estos treinta personajes sobre el presente y el futuro político de nuestro país. Lo que hace que nos encontremos ante un libro francamente interesante, escrito con estilo completamente periodístico por José Luis Navas, que también pertenece a esa generación.

La obra se inicia con unas palabras del Príncipe don Juan Carlos y un prólogo de Emilio Romero, director del periódico en que se publicaron las entrevistas. Y no sería justo olvidarnos de Raúl Cancio, autor de las fotografías que ilustran el libro. En resumen, «La generación del Príncipe» resulta francamente interesante para todos aquellos interesados en la política española. — A. M. S.

## EL CAPITALISMO SOPORTADO, por Walter Wannemacher. — Plaza y Janés.

El desarrollo moderno del mundo económico, tanto del mundo capitalista más cercano a nosotros, como del mundo comunista, aparentemente amenazador, constituyen el tema central de este libro, en el que trata de darse una respuesta válida a preguntas tales como ésta: ¿por qué subsiste todavía el capitalismo? ¿Podrá resistir una carrera competitiva con la economía planificada? ¿Existe un tercer camino?

El autor, sociólogo y periodista especializado en temas económicos, ha elaborado una obra densa, profunda, en cuyos capítulos se arraciman y agolpan pléyades de ideas cuya asimilación requiere una lectura pausada.

Para Wannemacher no hay duda de que si se eliminara el mundo occidental la propiedad privada de los medios de producción, el nivel de vida del trabajador, en lugar de elevarse, se deterioraría. Aunque los trabajadores occidentales podrían dar sus votos a un partido que transformase las empresas en propiedad colectiva, casi todos ellos eligen representantes partidarios de mantener la plusvalía capitalista, sin disimular ni mucho menos su propósito.

«Vivimos en una fase de capitalismo soportado por el sentido común» y además, se dan fenómenos como la creciente participación estatal en el disfrute del producto social, que facilitan la misión de sustraer a los ataques ideológicos orientales el mayor número posible de superficies endebles. Sin embargo, otros factores lo dificultan. El autor analiza los errores de fabricantes, comerciantes y banqueros, del Estado, de los organismos mundiales, para concluir que si ha de seguir soportándose al capitalismo, se requiere que los Gobiernos no sucumban al optimismo demagógico, pues de lo contrario, sus errores, en vez de contrarrestar a los de la economía privada, se acumularán a ellos. — F.G.

## HISTORIADORES DE INDIAS. América del Sur. Selección y estudio de Angeles Masia. — Editorial Bruguera. Barcelona.

Nos encontramos ante una interesante recopilación de los trabajos de historiadores de América del Sur, seleccionados por doña Angeles Masia, doctor en Historia, que, asimismo, presenta un estudio preliminar y una documentada bibliografía sobre el tema.

Los historiadores incluidos en la presente antología son: Fernández de Oviedo, Pedro de Cieza de León, Agustín de Zárate, Francisco de Jerez, José de Acosta, Gaspar de Carvajal, Francisco Vázquez, Juan de Castellanos, Francisco López de Gomara, Fernández de Navarrete, Bartolomé de las Casas, Alvar Núñez Cabeza de Vaca y Antonio de Herrera.

El estudio preliminar de doña Angeles Masia está dividido en dos partes que corresponden, respectivamente, a una síntesis histórica y a la historiografía de las Indias. En la primera, se exponen los antecedentes del descubrimiento, descubrimiento, viajes de Colón, conquistas de Perú, Chile, etc., mientras que la historiografía de las Indias es un interesante resumen de los principales autores que tratan sobre el tema, a pesar de que muchos de ellos no han podido ser incluidos en la presente antología. Presentan según sus obras sean de carácter autobiográfico, de historia propiamente dicha, sucesos particulares, historia polémica o historia sobre los indígenas.

La presente obra forma parte de la colección «Libro Clásico», que, bajo la dirección de doña Angeles Cardona de Gilbert, cubren y preparan un equipo de especialistas en literatura clásica.

## EL MILAGRO ECONOMICO JAPONES, por Hubert Brochier. — Dopesa.

He aquí un valioso intento de aproximación a la sorprendente realidad económica del Japon contemporáneo. El auge de este país a partir de la derrota de 1945, es un fenómeno paralelo al ocurrido en la República Federal de Alemania. En ambos casos ha merecido el calificativo de «milagro», a cuyo análisis y explicación se han consagrado millares de libros.

Brochier, a lo largo de dos años de estancia en Japon al frente de la Casa franco-japonesa, tuvo oportunidad de realizar una amplia investigación, apoyada en contactos con los medios financieros, administrativos, universitarios y económicos de la capital japonesa, cuyo fruto se ofrece en la presente obra.

El autor es el primero en reconocer las limitaciones de un trabajo de esta naturaleza y la imposibilidad de aprehender en tan escaso lapso de tiempo la inmensa carga de premisas culturales e históricas del Japon, tan profundamente distintas de las europeas, que condicionan su evolución actual. Hace gala de un esfuerzo de objetividad, tratando de rechazar los apriorismos y malentendidos que caracterizan tantos y tantos estudios de la problemática oriental contemplada desde Occidente. «No creo en milagros, y mucho menos en milagros económicos —proclama Brochier—. El desarrollo de la economía japonesa lleva consigo lagunas, disparidades, costes materiales y humanos: sería deshonesto y ridículo disimularlos». De ahí que el libro no sea un mero rosario de admiraciones de las instituciones, los métodos y los resultados de la formidable e indiscutible expansión japonesa; y que en muchos puntos, surjan críticas y reparos importantes. No obstante, a lo largo de la obra se transparenta una clara admiración por el éxito colectivo de todo un pueblo que, partiendo de condiciones materiales francamente desfavorables, ha sabido realizar un esfuerzo económico sin igual por su rapidez y su amplitud. — F. B.

## LA URSS ESA DESCONOCIDA, por Aaron Gabor. Editorial Bruguera. Barcelona.

En estos últimos tiempos son muchos los libros que han aparecido informando sobre determinados aspectos de la vida rusa. Tal vez la mayor dificultad con que han tropezado los autores de estas obras haya sido el no haber sabido recoger ciertos aspectos de la vida soviética, debido, principalmente, a poseer una mentalidad poco objetiva respecto a la rusa.

Efectivamente, mientras una mentalidad occidental reacciona de cierta manera ante un determinado problema que se le plantea, un ruso reaccionará de modo diferente. Así vemos cómo el concepto de vida y muerte entre un ruso y un occidental no puede ser más diferente.

Por ello, Aaron Gabor, que ha vivido quince años en Rusia, dándose cuenta de este problema, escribe sobre la URSS a base de preguntar a los propios soviéticos. Ellos son, pues, en definitiva, quienes se autodefinen, juzgan sus costumbres y escriben sobre su vida.

La presente obra se incluye en la colección de la Editorial Bruguera, «Libro estudio», con el número 5. Dicha colección presenta los grandes temas humanísticos y científicos en ediciones de carácter popular.

## LAS MUJERES KENNEDY, por Pearl S. Buck - Editorial Dopesa. Barcelona.

La personalidad de la autora de este libro es de sobras conocida de todos los lectores. Hija de un misionero, ha vivido muchos años en China y casi todas sus novelas se desarrollan dentro del marco que representa ese inmenso país. Por ello acogimos con curiosidad e interés «Las mujeres Kennedy», un amplio estudio de la rama femenina de una de las familias más importantes de la historia de los Estados Unidos. Aquí los hombres adquieren una importancia secundaria, únicamente relacionada con su vínculo a Rose, Rosemary, Kathleen, Eunice, Patricia, Jean, Jacqueline, Ethel, Joan y Caroline.

Formando un paralelo con una familia china, Pearl S. Buck nos narra la historia de los Kennedy. Las dos familias han pasado por momentos trágicos, han visto morir a sus hijos y han sobrevivido de un modo u otro. La escritora demuestra sentir una gran simpatía hacia los Kennedy y los retrata con gran cariño, resaltando sus cualidades y también sus defectos. Quien se sienta interesado por la moderna historia de los Estados Unidos tiene ahí una narración de gran valor, sobre la influencia que unas mujeres, especialmente la madre, Rose, han tenido en esa historia. Por ello, «Las mujeres Kennedy» es un libro que recomendamos, a pesar de su tendencia, en algunos momentos, a la sobrevaloración de sus personajes. Es, en fin, un documento realizado por una gran escritora y ello ha de inclinarnos a su lectura, sintamos o no simpatía por la familia Kennedy.

## «LAS ENSEÑANZAS DE BUDA», por Stephan Palos. Editorial Bruguera. Barcelona.

Stephan Palos nos intenta presentar la doctrina budista en su verdadero aspecto. Mientras en Occidente se ha considerado al budismo como a una religión y una filosofía, el autor que rechaza estas afirmaciones quiere demostrar que el budismo es una concepción de la vida. Hay que tener en cuenta que el budismo renuncia a cualquier clase de dogma y que se adentra en el campo de la ética práctica. La evasión del sufrimiento se realiza mediante la «iluminación».

Más que una obra de estudio histórico, «Las enseñanzas de Buda» es un texto orientativo y práctico. El autor se considera cronista del budismo aportando numerosos datos e informaciones relativas a diferentes explicaciones de monjes y laicos budistas que han conversado con él.

La primera parte de la obra explica de modo sencillo y claro el contenido de la doctrina budista, mientras que la segunda presenta diferentes textos budistas. Al final se incluye una amplia bibliografía que llevará al lector interesado a profundizar sobre determinados aspectos que la obra sólo expone superficialmente.

## CONVOCATORIAS DE JUEGOS FLORALES

### «XI JOCS FLORALS DE MUNTANYA»

Los «XI Jocs Florals de Muntanya» patrocinados por la «Federació Catalana de Muntanyisme» se celebrarán en «Font Martina» (Montseny) en el marco del VI Campamento Provincial de Barcelona, el 24 de septiembre a las once de la mañana.

Las principales bases de la convocatoria son las que siguen: a) Pueden tomar parte los socios de la entidad y todos aquellos que, vinculados por ideales de montaña, lo deseen. b) Los trabajos pueden estar escritos indistintamente en castellano o en catalán, y c) Se concederán los siguientes premios:

«Flor Natural», escultura alegórica y 2.000 pesetas a la mejor poeta que cante el amor relacionado con temas de montaña. «Englantina», escultura alegórica y 1.500 pesetas a la mejor poeta que glose una región o comarca de nuestro país; «Viola», escultura alegórica y 1.500 pesetas a la mejor poeta que cante la fe, referida a un monasterio, ermita o patrona de nuestros pueblos y comarcas; Premios especiales a las mejores poesías que glosen la figura de San Martín, relacionada con un monasterio, ermita, etcétera de montaña, y a la fiesta mayor de cualquier pueblo o aldea de montaña, y un premio especial de humor (un espléndido jamón) a las mejores aleyuys que hablen del aspecto humorístico del intruismo del automóvil en la montaña. Se concederán además (esculturas alegóricas) a los tres primeros expresados.

### «IV JUEGOS FLORALES DE LA SIERRA»

Los trabajos deberán remitirse por triplicado al domicilio social de A. E. Icaria, c. Llull, 184. Barcelona-5, acompañados de un lema y de una tarjeta con el nombre del autor, cerrada dentro de un sobre, antes del 18 del próximo septiembre.

### «IV JUEGOS FLORALES DE LA SIERRA»

En la Justa Literaria de Ubrique (Cádiz), que se celebrará el 16 de septiembre a las ocho y media de la noche, en la plaza del Generalísimo Franco, de la expresada ciudad de Ubrique, se otorgará un premio de 15.000 pesetas al mejor poema inédito, en verso de arte mayor, cuyo tema sea la exaltación de Ubrique y la comarca de la Sierra. Otro premio de igual cuantía se otorgará al artículo periodístico publicado en la Prensa nacional hasta el día 5 de septiembre en el cual se exalte a Ubrique: por su situación geográfica, su industria, sus Juegos Florales o por sus fiestas típicas.

Los trabajos se remitirán por duplicado antes del 5 de septiembre, acompañando una plana del periódico los que opten al premio de Prensa en los que figurará denominación y fecha. Dentro del mismo sobre y en otro cerrado aparte, que repetirá igual lema con que deben señalar los envíos de los trabajos, se contendrán, en forma perfectamente legible, el nombre y dirección completa del autor.

El jurado podrá otorgar cuantos accésits estime oportunos. El primer accésit de cada grupo se premiará, además, con 2.500 pesetas.

**TORRADAS**  
LIBRERIA - PAPELERIA - DISCOS  
FOTOGRAFIA  
descuentos hasta **70%**  
Manso, 60. Tel. 2411224



**I.C.E.J.** INSTITUTO DE CIENCIAS ECONOMICAS Y JURIDICAS  
**BACHILLERATO**  
C.O.U. Reconocido oficial  
MAYORES DE 25 AÑOS INGRESO A LA UNIVERSIDAD  
GRADUADO ESCOLAR EQUIVALENTE A BACHILLER ELEMENTAL  
Matrícula abierta próximo curso 1972-73  
ENS. MEDIA: Valencia, 231, entlo. 2.ª (Entre N. Cataluña y Balmes) Tel. 215 28 78  
FACULTADES: Edificio La Pedrera - Provenza, 261, 4.ª, 2.ª



# INFORMACION EXTRANJERA

## PANORAMA INTERNACIONAL

### NIXON, CANDIDATO CENTRISTA

Con la designación del presidente Nixon para candidato a reelección, hecha por su partido republicano, la lucha electoral llega a plenitud en Norteamérica, alterando la vida normal de ese gran país; dividida en dos partes su inmensa población, cada una de ellas tendrá como objetivo adicional a sus quehaceres ordinarios, el reunir, no importa por qué procedimientos, el mayor número de votos a favor de sus candidatos, para superar a los adversarios y alcanzar o retener, según del bando que sea, el poder supremo de la nación y el dominio de los organismos políticos y administrativos de los estados y las ciudades, en una pugna polémica que durará hasta el día 7 de noviembre próximo.

Hasta dicha fecha, en que las urnas se abrirán para recoger los votos que emitan los ciudadanos, los grandes problemas quedarán demorados o congelados, de modo especial aquellos cuyo enfoque o decisión pudieran tener consecuencias electorales adversas para el que los afronte. Y así sucede allí cada cuatro años, en que eligen al presidente de la nación, y en menor escala cada dos, en que asimismo designan el Congreso entero, la tercera parte del Senado, y un montón de gobernadores de estado y cargos menores de elección popular.

#### VIETNAM: NO HABRA PAZ ANTICIPADA

Tres cosas quedaron bien claras en el discurso, no improvisado, sino bien preparado, que pronunció el presidente Nixon en la clausura de la convención republicana, el miércoles, día 23; unas, explícitamente, y la última deducida de las anteriores y de los acontecimientos. Son estas:

1. El Gobierno de Washington no abandonará a su suerte a Vietnam del Sur, ni a su presidente Nguyen Van Thieu, de cuyo forzado relevo se habló como condición aceptada para llegar a la paz urgente.

2. No modificará tampoco la actitud que ha mantenido hasta ahora en el transcurso de dicho conflicto, ni ninguna otra de las líneas maestras de su política internacional.

3. Han fracasado las gestiones secretas confiadas al consejero Kissinger, de negociar una solución anticipada al conflicto vietnamita, así como las conversaciones celebradas en terreno reservado con los dirigentes comunistas de Hanoi.

Ello significa que la guerra en el sudeste asiático seguirá siendo tema polémico de la campaña electoral, suscitado por el candidato demócrata McGovern contraviniendo una costumbre tradicional en aquel país, que nunca había entregado hasta ahora sus problemas de política exterior a las discusiones balereras preelectorales.

#### NIXON, FAVORITO POR AHORA

¿Quién de los dos candidatos a presidente triunfará en noviembre? Aunque es aventurado todo pronóstico hecho con tanta anticipación, cabe recordar que, por lo menos en el transcurso de los últimos cuarenta años, siempre resultaron vencedores los presidentes que se presentaban a reelección. Sucedió así, en un orden de tiempo regresivo, a Johnson en 1964, a Eisenhower en 1956, a Truman en 1948 (éste contra todo pronóstico y con dos millones de votos de ventaja) y a Roosevelt en 1944, 1940 y 1936. Para impedir la excesiva permanencia de una misma persona en el poder, el general Eisenhower hizo aprobar una ley que prohíbe desde entonces la reelección por más de un período de cuatro años. En consecuencia Nixon, de triunfar en noviembre próximo, no podría volver a ser designado en 1976.

#### EVOLUCION DE LA DERECHA AL CENTRO

Aun así, si triunfa en noviembre próximo —por ahora figura como favorito según los fabricantes de pronósticos— será uno de los presidentes que más dilatado período habrá estado en el poder en los tiempos modernos, si a sus ocho años de presidente se suman los otros ocho que fue vicepresidente, con el general Eisenhower en la presidencia (1953-1960).

Y Richard Nixon, que fue designado adjunto de Eisenhower como portavoz del ala derecha del partido republicano en 1952, ha ido evolucionando hasta representar, en la próxima contienda, al núcleo de centro albergado en los dos partidos.

F. BARATECH

### ANTE CINCO MIL PERSONAS

## EL CARDENAL MINDSZENTY EN EL MILENARIO DE S. ESTEBAN

Bruselas, 27. — Unas 5.000 personas, la mayoría de ellas emigrantes húngaros llegados de Bélgica, Holanda, Luxemburgo y de los estados alemanes de Renania y Westfalia, han conmemorado hoy el milenario del nacimiento de San Esteban, primer rey de Hungría, en el curso de una misa de pontifical celebrada en la basílica del Sagrado Corazón de Koekelberg, barrio de Bruselas, por el cardenal Mindszenty, primado de Hungría.

Muy aplaudido a su entrada en la basílica, el primado de Hungría de Hungría llegó al altar donde monseñor Dejardin, presidente del comité de bienvenida, rindió homenaje al anciano cardenal. «Pocos hombres —dijo— tienen el doloroso privilegio de llevar la cruz de Cristo como lo ha hecho el cardenal Mindszenty.» Al saludar en el primado a «un alto ejemplo de valentía y de

fe ardiente», monseñor Dejardin subrayó «su fidelidad a la Iglesia y al Papa en toda circunstancia». Estas palabras provocaron nuevos aplausos.

El cardenal Mindszenty celebró a continuación la misa en húngaro.

En su homilía, el cardenal Mindszenty se dirigió a los húngaros para recordárselos el acto solemne de San Esteban poniendo el país bajo la protección de la Virgen: «Nosotros también —dijo— somos un pueblo elegido, el pueblo de la Santísima Virgen, gracias a nuestro gran profeta, el rey San Esteban, que antes de su muerte, en presencia de los jefes religiosos y civiles de nuestro país, ofreció nuestro pueblo a la Gran Señora.»

El cardenal recordó igualmente el ejemplo de los antepasados húngaros que, en circunstancias históricas difíciles —invasiones tártaras y turca, lucha por la existencia nacional— permanecieron fieles a la fe cristiana, a veces a precio de sus vidas.

El cardenal terminó su homilía lanzando un llamamiento a todos los húngaros: «Resistid a los errores modernos, sobre todo a los que desprecian los valores espirituales. Volved los ojos a nuestra estrella

### SEGUN EL DIARIO «LA OPINION»

# EL GOBIERNO ARGENTINO HA HECHO FRACASAR UN INTENTO DE GOLPE DE ESTADO

## AFIRMA ESTO AL HACER REFERENCIA AL DESPLIEGUE POLICIACO-MILITAR DEL VIERNES

Buenos Aires, 27. (EFE.) — El gigantesco despliegue policiaco-militar del pasado día 25 respondió a la decisión del Gobierno de frenar un golpe de Estado largamente esperado por Juan Domingo Perón.

Tal es lo revelado hoy por el matutino independiente «La Opinión» al referirse a las rígidas medidas de seguridad adoptadas en tal fecha con el propósito, aparente, de evitar los actos programados por el denominado «encuentro nacional de los argentinos» y la «juventud peronista» en céntricos lugares de esta capital.

«Al respecto —subraya el diario—, la evaluación militar sobre la última jugada del peronismo, que consistió en alistarse junto a la extrema izquierda en su vertiente guerrillera, es que ella se articulaba con el estallido del golpe largamente aguardado por Peón.»

Añade que «de acuerdo con estas conclusiones elaboradas por calificados analistas militares, la reciente ola terrorista, cuyos hechos más visibles fueron la fuga del penal de Rawson y el frustrado intento de Trelew, también formaron parte de la planificación golpista.»

Más adelante señala que «lo curioso es que las cabezas motoras de la intenciona que no llegó a estallar en el campo militar, están constituidas por conspicuas figuras de la extrema derecha, vinculadas al "ongarismo" y expresiones similares.»

Tras de acotar que «en este caso, el objetivo que amalgamó a la extrema derecha y a la extrema izquierda, fue el de erosionar el poder de Lanusse, hasta lograr su

caída definitiva», subraya el cotidiano que «a la luz de este cuadro, resulta explicable que el doctor Cámpora haya prestado la sede central de su partido para el velatorio de tres guerrilleros abatidos en Trelew.»

#### Militares retirados

Dice a continuación que desde hace tiempo los servicios de inteligencia argentinos «vienen detectando, por otra parte, una serie de importantes reuniones entre militares retirados —comprometidos con el golpe— y conocidas figuras del grupo peronista local.»

«El paso siguiente, previsto por las fuerzas armadas —prosigue «La Opinión»—, debía consistir en "ganar la calle", volcando a grandes grupos de activistas en Córdoba, Tucumán, Buenos Aires y La Plata, para generalizar un clima de caos que abriera camino a la acción de los efectivos rebeldes.»

Agrega que el día elegido para ello fue el viernes, 25; para dicha jornada fueron verificados «importantes desplazamientos de elementos extremistas hacia los focos elegidos para generar el estallido.»

«Se sabe, inclusive —recalca—, que en la preparación de esta operación los golpistas articularon nexos de enlace con la guerrilla y las facciones radicalizadas del sindicalismo peronista y marxista, para coordinar desde el comando gol-

pista todas las facetas de la asonada.»

#### Operación disuasoria

Señala seguidamente que «pocas veces, como en el caso presente, la información cubrió un papel tan importante: precisamente por haber detectado todos y cada uno de los pasos de la conspiración, las fuerzas de seguridad prepararon una vasta operación disuasoria.»

«Para los analistas castrenses —expresa—, la actitud del peronismo en esta coyuntura se explica por la deficiente información militar manejada por el ex presidente, convencido de la inminencia de la caída de Lanusse.»

Agrega que «idéntica comprobación surge de las palabras pronunciadas por el delegado de Perón, Héctor J. Cámpora, en la noche del viernes en Tucumán: al manifestar la oposición de su partido a las emiendas a la Constitución, dijo que ello se fundaba en que éstas son realizadas por «un Gobierno de

facto, que además lo hace cuando está por finalizar su mandato, al es que lo finaliza.»

«Lo que no previó la Puerta de Hierro —puntualiza «La Opinión»— es que al anuncio de su definitiva autoproscrición —en el discurso del jueves— Lanusse terminaría por amalgamar a las fuerzas armadas, principalmente al Ejército y la Armada, que, más allá del propio Lanusse, están firmemente decididos ahora a garantizar "hasta el final" el proceso de institucionalización.»

Expresa que «lo sucedido el 25 fue, en consecuencia, una prueba decisiva: al fracasar la "operación calle", el golpe se encontró sin ninguna posibilidad de apoyatura popular.»

Termina diciendo que «ello confirma la importancia política de la actitud castrense: a partir de ahora, Perón se verá ante la disyuntiva de aceptar la realidad o verse marginado por la propia marcha del proceso, apuntalado sin fisuras por la Armada y el Ejército.»

### SEGUN UN DIRIGENTE GUERRILLERO

## MEDIACION ENTRE EL REY HUSEIN Y LOS PALESTINOS

Belrut, 27. — El Frente Democrático Popular para la Liberación de Palestina (FDPLP) ha declarado hoy que algunos estados árabes están actualmente entablando conversaciones de mediación conducentes a un acercamiento sobre el rey Husein de Jordania y el movimiento de resistencia palestino.

El dirigente del FDPLP, Hayef Hawatmeh, ha declarado hoy al diario «Al Nahar» que tales conversaciones de mediación, en las que Arabia Saudí juega un papel importante, no son nada nuevo.

El citado dirigente añadió que «esta mediación no es ajena a los recientes acontecimientos políticos ocurridos en la margen occidental del Jordán y en la franja de Gaza, unidos a los acaecidos en Jordania...»

Hawatmeh dijo que la presente fase de dicha mediación comenzó hace ya seis meses y que en ella está implicado un grupo de movimiento de la resistencia, cuyo nombre no pronunció.

A primeros de esta semana, portavoz oficial de la organización para la Liberación de Palestina, Kamal Naser, negó que existieran tales conversaciones mediadoras.

#### Arafat desmiente la mediación

El Cairo, 27. — El dirigente guerrillero palestino, Yaser Arafat, ha declarado hoy que el Consejo Nacional Palestino se reunirá en El Cairo, en octubre, para tratar de la escalada de la acción guerrillera contra Israel, según informa la agencia Oriente Medio.

También añadió el dirigente citado a la agencia mencionada que no «hay nada de verdad en los informes referentes a una mediación entre los palestinos y Jordania».

El Consejo Nacional Palestino es una especie de gobierno en el exilio y está integrado por delegados de los grupos guerrilleros más importantes.

Otro de los temas a discutir en la reunión de octubre, según dicen fuentes palestinas, será el de la unificación de todos los grupos palestinos en una sola organización.

#### VENEZUELA

### Se estrella un avión con 23 personas a bordo

Caracas, 27. — Un avión de la línea comercial venezolana «Aeropostal» se estrelló hoy cerca de la región de Canaima, al sur del país, en un accidente en el cual perecieron las 23 personas que iban a bordo de la nave, según versiones divulgadas por varias emisoras de la capital. — EFE.

### A LA XX OLIMPIADA

## MENSAJE DE PABLO VI

Ciudad del Vaticano, 27 (EFE.) — Su Santidad el Papa Pablo VI, ha enviado un mensaje a la XX Olimpiada, por intermedio del cardenal Julio Döpfner, arzobispo de Munich, quien esta mañana lo ha leído en el curso de una celebración eucarística con los miembros que participan en los Juegos Olímpicos.

El texto del mensaje es el siguiente: «Señor cardenal Julio Döpfner, Munich.

«Con ocasión de los XX Juegos Olímpicos, que comienzan estos días en Munich, su sede episcopal, dirigiros nuestros sinceros votos y bendiciones a V. E., señor cardenal, a los organizadores y a los participantes, especialmente a los

atletas, protagonistas activos de estas competiciones internacionales.

«Nos rogamos para que tal encuentro deportivo de alcance mundial que exalta el vigoroso dominio que el espíritu humano ejerce sobre el cuerpo mediante logros deportivos de altísimo nivel, puede contribuir a que también en la convivencia internacional y en el concierto de los pueblos prevalezcan y sean universalmente reconocidos la dignidad espiritual y, consiguientemente, los inalienables valores de la persona humana, por medio de comunes y más intensos esfuerzos orientados a la recíproca comprensión, a la justicia social y a la paz en el mundo.

«Con tales votos —en estos momentos en que V. E. y miembros de las Olimpiadas se reúnen en torno al altar para una celebración eucarística— Nos imploramos la especial asistencia y bendición de Dios omnipotente para el feliz y prestigioso desarrollo de los XX Juegos Olímpicos.

brillante, el rey San Esteban. Convertiros a su ideal. Sed su pueblo en la penitencia y en el amor.»

La misa terminó con la bendición pontificia y con los himnos nacionales húngaro y belga, cantados por la multitud, interpretados al órgano.

A continuación tuvo lugar una segunda bendición para la que se ha traído a Bruselas desde Aquisgrán (Alemania Occidental) donde se conserva en una capilla dedicada a San Esteban desde el siglo 13 una reliquia del Santo Rey de Hungría. — (Efe.)

AUDAZ COMO SU NOMBRE



Drake's

LA GINEDRA SECA CON GENIO INGLESE

## INTENTABAN AYUDAR A ALEJANDRO PANAGULIS A HUIR DE LA CARCEL



Atenas, 27. — Tres miembros de la Resistencia griega han sido detenidos por las autoridades de Atenas, por sus actividades subversivas. Según los dirigentes griegos, cuando fueron detenidos los tres resistentes, cuyo movimiento está

financiado por el Partido Socialista Italiano, estaban en posesión de falsos pasaportes malteses e italianos. Los tres detenidos eran Stathis Panagulis, hermano de Alejandro Panagulis, que atentó contra la vida del primer ministro Papa-

dopolus y cumple en la actualidad una condena a prisión a perpetuidad; Sophia Georgiu y la italiana Lorna Caviglia. Al parecer los tres detenidos intentaban ayudar a escapar de su prisión a Alejandro Panagulis.

PARA OFICINAS Y DESPACHOS



FANLO

JOVELLANOS. 1

INCLUSO CON EL PERONISTA

# Lanusse dispuesto a dialogar con todos los partidos políticos PARA SACAR AL PAIS DE LA ACTUAL SITUACION

Buenos Aires, 27. (Crónica por Juan LOBATO, de la agencia EFE, para HOJA DEL LUNES.) — El presidente Alejandro Agustín Lanusse ha tendido una mano al justicialismo para que se incorpore a la noble lucha política en busca de una solución definitiva a los viejos problemas argentinos, según expresión del propio jefe de Estado en su discurso del jueves último.

Pese al jeroglífico sin aparente solución de continuidad ofrecido por el panorama actual, cabe destacar que el autocontrol y la seriedad no abandonaron todavía a Lanusse en esta sombría jornada que se debate Argentina, para creer firmemente en un no muy lejano futuro de concretas realidades, tangibles y perfectamente definidas, al decir de los observadores.

Señalan dichas fuentes que el presidente Lanusse ha vuelto a poner las cartas boca arriba y afirmar, «sin que le duelan prendas», que no tiene nada «contra los hombres y mujeres que creen de buena fe en las banderas del justicialismo; por el contrario, los respeto profundamente».

Sin embargo, establece la diferencia existente entre el partido justicialista y las llamadas «formaciones especiales», eso que puede calificarse de tropas de choque y acción directa en la lucha ideológica, cuya tesitura ha llegado a ponerse al rojo vivo en estos últimos días con el sonado golpe guerrillero de Rawson y la muerte de dieciséis extremistas cuando intentaban evadirse de la base aeronaval de Trelew.

Sobre el filo del vencimiento del plazo concedido hasta el 25 de agosto para que estuvieran en territorio argentino todos aquellos

que aspiren a ser candidatos o renunciarán quienes ya ocupaban posiciones de gobierno, el primer mandatario dio por marginado a Perón del proceso político.

Por su parte, Ricardo Balbín, representante del poderoso Partido Radical, con cierto predicamento en el Gobierno militar actual, ya que uno de sus miembros, el ministro del Interior es antiguo militante del mismo, declaró hace días públicamente que no tendría ningún inconveniente en llegar a un acuerdo con el peronismo para formar una coalición y apoyar el Gobierno en la búsqueda de esa solución que todos los argentinos de buena fe desean para el país.

Subrayan los desasosados observadores políticos en el mensaje citado del primer magistrado una franqueza «sin trampas ni cartón» al confesar que el Gobierno está dispuesto al diálogo «con todos aquellos que entienden y que creen en las fuerzas de sus ideas expresadas por medio de la palabra» y cuando revela que ni Lanusse ni cuantos integran su Gobierno aspiran a formar parte del nuevo gabinete surgido de las urnas.

Es decir, que a través de la enmarañada cuestión o aspecto crítico que presenta la situación actual, se vislumbra la presencia de hombres que, conscientes de su responsabilidad en esta hora cru-

cial, tratan por todos los medios a su alcance —nobles y sanatos medios, por supuesto— de arrimar el hombro para dilucidar el problema, para que se haga la luz de una vez en un laberinto fatigoso y, aparentemente, con trazas de nunca acabar.

A juicio de los analistas, la posición del Gobierno ha quedado esclarecida con las palabras de Lanusse, corroborando una vez más, que no se dejará intimidar con la acción extremista, y la combata a sangre y fuego, mientras propugna el diálogo sensato y sereno con todos los partidos políticos, incluyendo el peronista, naturalmente, para sacar a flote al país y encauzarlo por caminos que conduzcan a la paz, como premisa indispensable para su desarrollo económico, social y cultural.

## Amin amenaza con nacionalizar los intereses británicos

Londres 27 (EFE). — El Presidente de Uganda, Idi Amin, ha anunciado su intención de nacionalizar los intereses e inversiones británicas en Uganda. Esto supone la confiscación de empresas por valor de diez a quince millones de libras (entre veintiséis y treinta millones de dólares) pertenecientes a unos siete mil ingleses.

Según el Presidente, la expulsión de los asiáticos no es más que la primera fase de la guerra económica iniciada por el Gobierno ugandés bajo el lema de la «africanización» del país.

Aunque el «Foreign Office» no ha hecho aún declaración alguna sobre esta decisión se piensa aquí que Amin está a punto de aislar peligrosamente a su país, pues Inglaterra no es solamente la principal abastecedora de Uganda en el campo de la importación, sino también su principal cliente después de Estados Unidos.

## PREVISTA PARA OCTUBRE

# DUDAS DE POMPIDOU SOBRE LA CONFERENCIA EN LA CUMBRE

### EL GOBIERNO FRANCÉS NO HA RENUNCIADO A IMPONER «SU PUNTO DE VISTA»

París, 27. (Crónica de Augusto ALCARAZ, de la agencia EFE, para HOJA DEL LUNES.) — «Veremos», manifestó el presidente de la República Francesa en el último Consejo de Ministros, refiriéndose a la fecha y al orden del día de la conferencia «en la cumbre» de los diez países de la Comunidad Europea «ampliada», prevista para el 19 de octubre.

Esta sola palabra despertó comentarios interpretativos de los especialistas franceses de cuestiones europeas, estimándose que el gobierno francés no había renunciado a imponer «su punto de vista», aunque nadie piense aquí que Francia volvió a la política «del garrote» en sus relaciones internacionales, según daba a entender el «Daily Mail» con motivo de la visita del jefe de la diplomacia francesa, Maurice Schumann, a Londres.

La opinión del jefe del Estado francés es determinante en tal cuestión, por ocupar Francia la posición favorable de potencia invitante. Por otro lado, también significa una

ventaja para el presidente francés el hecho de que tanto Heath como Brandt deseen que, por motivos de orden político interno, la fecha prevista inicialmente sea respetada.

Pero el «veremos» francés de hoy es difícil que pueda ser considerado como una sorpresa. Se recuerda aún en París que el dos de junio Pompidou se mostró particularmente enérgico ante el primer ministro belga, y, el mismo mes, con motivo de la visita de la reina Juliana a París.

### Diplomacia clásica

Así, si no el garrote, por lo menos la voz fue elevada en sus últimas escaramuzas internacionales por Francia, ya desde poco antes de empezar el verano, ya ello quizá haya contribuido al éxito del viaje del presidente de la República a Italia. No volvió Pompidou a los espectaculares desplantes de De Gaulle, pero está aprovechando al máximo las posibilidades de una diplomacia clásica llevada con cierta insistencia en las alusiones.

¿Cuál sería el motivo de tal táctica? En el último consejo de ministros se llegó a la conclusión de que la conferencia de París habría de tener un «contenido real». Para Francia dicho contenido es de orden monetario y ya se sabe la tradicional posición de dicho país en lo que respecta a la cuestión: paridades fijas, controles de cambios, vuelta a la convertibilidad del dólar y revaluación del oro. Alemania e Inglaterra no están de acuerdo en todos los puntos del plan francés, que comporta, además, una vuelta a la libra a situación de moneda «normal», perdiendo todas sus características de moneda de reserva en ciertas partes del mundo y su parentesco con el dólar.

Como tratándose de una reunión a tan alto nivel sólo pueden tomarse en consideración las declaraciones o los sobreentendidos oficiales, parece ser que antes del encuentro entre Pompidou y Brandt en Munich, en el marco muy adecuado de los Juegos Olímpicos, precedido de la entrevista entre el canciller alemán y el «premier» británico, no se podrá tener ninguna clase de precisión sobre «las dudas» de Pompidou, que al parecer sólo vacila en lo que respecta a la fecha de la reunión y no en la necesidad de la misma, pues en período pre electoral el presidente francés necesita igualmente poder adjudicarse una buena baza en su juego con los asociados de la Comunidad.

## Los alimentos en Chile aumentaron en un 113 por ciento

Santiago de Chile, 27 (EFE). — Un ciento trece por ciento han subido los productos alimenticios en Chile en los primeros seis meses del año en curso, según estudios realizados por técnicos de colectividades políticas de la oposición que han sido dados a conocer en los últimos días, según se informó hoy.

El diario «La Tercera de la Hora» dice que los productos alimenticios han tenido un fuerte incremento en sus precios con motivo de las recientes alzas autorizadas por el Gobierno, en cumplimiento de su nueva política económica.

Indica que uno de sus Informes se hizo en base a los precios que tenían en 1968 un grupo de cuarenta productos comestibles y de uso personal, incluidos dentro de un total de noventa que formaban en

## CONVERSACIONES INDO-PAKISTANIES

Nueva Delhi, 27. (EFE-Reuters.) — Los negociadores hindúes y pakistaníes han celebrado hoy una comida de trabajo en la residencia del ministro hindú de Planificación, Durga Parasad Dhar, para tratar de limitar las diferencias que habían aflorado en la conferencia de Simla.

Los miembros de las delegaciones de ambos países vienen reuniéndose en la capital india desde hace dos días.

El veto chino al ingreso de Bangla Desh en las Naciones Unidas, la semana pasada, ha venido a poner una sombra sobre estas conversaciones, ya que es una creencia generalizada que Pakistán deseaba el ingreso de Bangla Desh en la organización internacional.

## DUROS COMBATES ALREDEDOR DE LA CIUDAD DE QUE SON



Unos niños sudvietnamitas se tapan las orejas mientras una batería abre fuego contra las posiciones comunistas situadas en la ciudad de Que Son. (Foto Cifra UPI.)

Salgón, 27. — Las tropas survietnamitas informan que durante la noche convergieron en Que Son, localidad situada a 40 kilómetros de Dan Nang, y dieron muerte a 78 soldados comunistas, a lo largo del combate que ha terminado con la reconquista de esta ciudad.

Un portavoz del mando de Saigón ha declarado, asimismo, que 38 norvietnamitas resultaron muertos, a unos cuatro kilómetros al sudeste de Que Son, esta mañana, y que

otros 40 murieron más tarde en otras tres batallas, alrededor de la ciudad. Las bajas gubernamentales se estiman en, solamente, 13 heridos.

El portavoz añade que las tropas survietnamitas, apoyadas por fuego de artillería y aéreo, no han recuperado aún la base de Camp Ross, al oeste de Que Son, base que había sido perdida hace ocho días.

La Infantería survietnamita, avanzando a lo largo del valle de Que

Son durante la noche pasada, se ha unido al batallón de batidores que hace dos días reconquistó la ciudad.

El mando de Saigón informa, asimismo, de que las fuerzas gubernamentales, durante la campaña de dos días en el delta del Mekong, dieron muerte a 160 soldados comunistas y sufrieron en sus propias filas, durante esta operación, 23 bajas, de ellas 6 mortales. — Efe-Reuters.

# SEMANA FINAL DE REBAJAS

## y de nuestra Gran Venta de RETALES

¡Eliminación total de existencias!

En esta última semana de Venta Especial nuestros precios batan todos los records de oportunidad.

Aproveche las increíbles OFERTAS FINALES de nuestras Rebajas de Verano.



ABIERTO A MEDIODIA

El "grande" de los Grandes Almacenes

BARCELONA: Plaza de Cataluña - Ronda de San Pedro  
MADRID - SEVILLA - BILBAO - VALENCIA

# NOTICIAS NACIONALES

## DIJO PERON EN UNA RUEDA DE PRENSA

### «NO USAREMOS LA FUERZA PARA DERRIBAR UN REGIMEN»

San Sebastián, 27. (Cifra). — «Soy viejo, pero no me siento viejo. Todavía estoy en condiciones de trabajar y de moverme como hay que moverse. Además de esto tengo una inmensa experiencia que puede ser utilizada», ha dicho el ex presidente argentino, Juan Domingo Perón, en una rueda de prensa convocada por él mismo en un hotel de esta capital con los representantes de medios informativos, tanto de la capital guipuzcoana, como de otros lugares de España y del extranjero. Llegados expresos a San Sebastián.

A la primera pregunta que se le formuló de por qué no había regresado a su país en el plazo fijado por el actual presidente señor Lanusse, el señor Perón dijo: «El plazo fijado para el 25 tiene sus condicionamientos, pues nuestro país tiene una Constitución por la cual nos regimos los argentinos como lo definitivo y determinante para todas nuestras apreciaciones. Esa medida de fijar la residencia de los ciudadanos es una medida totalmente inconstitucional. Viola por lo menos cinco artículos de nuestra Constitución nacional. Por esa razón yo hubiera ido a la Argentina el 26 y no el 24. Porque no quiero convalidar una medida que es totalmente arbitraria e inconstitucional».

Refiriéndose al futuro de la Argentina, el señor Perón manifestó: «El futuro solamente se puede imaginar es demasiado amplio y subjetivo. El país puede ir a dos cosas: puede ir a una normalización si se cumple bien. Si se dan elecciones libres, puras, sin condicionamientos, no inconstitucionales. Si eso no se produjera es indudable que la situación irá de mal en peor y se puede llegar a situaciones totalmente imprevisibles en sus consecuencias y en su desarrollo».

«Si se dieran elecciones libres, puras, sin condicionamientos, ni proscripciones, yo tendría mucho gusto en ir al país, no digo para qué, porque esto también es imaginación».

«Los justicialistas no resolvemos por nosotros —dijo más adelante—, el que resuelve es el pueblo. Nosotros aceptamos como bueno lo que el pueblo resuelve. Si el pueblo resuelve cualquier cosa que resuelva, yo la acato. Porque esa es la base de nuestra doctrina. Aceptar lo que el pueblo impone».

Sobre el futuro económico argentino y su dependencia del futuro político, el señor Perón dijo: «Nada se puede decir en cuanto que lo político, lo económico o lo social dependen uno de otros. Dependen entre sí todas las cosas. Se deben desarrollar con una acción totalmente armónica, sin que lo político dependa de lo económico ni que lo económico dependa de lo político».

«Con la fuerza puede hacerse

muchas cosas», dijo más adelante el señor Perón, y agregó: «Pero nosotros no queremos que se utilice la fuerza, sino la razón, porque la fuerza es el derecho de las bestias, como decía un célebre. El justicialismo no usará nunca la fuerza para derribar a un régimen». Y terminó el ex presidente argentino: «La fuerza nuestra está en los votos. Esa es nuestra fuerza. Con esa fuerza llegamos y con ella nos sostuvimos. La otra fuerza es la que nos despojó del poder legal y constitucional que estábamos ejerciendo».

## SETENTA Y CINCO MIL TONELADAS DE MELONES ESPAÑOLES AL MERCADO COMUN

Valencia, 27. (Cifra). — A más de setenta y cinco mil toneladas ascendió la exportación de melones españoles, durante la campaña 1971-72, de las cuales más del 90 por 100 —alrededor de sesenta y nueve mil toneladas— fueron despachadas para los países del Mercado Común Europeo.

De la Comunidad Europea, el país de mayor importación de este producto español fue Inglaterra, con cincuenta y una mil toneladas, lo que supone el 68 por 100 de la ex-

portación. Le siguieron, a gran distancia, Alemania Occidental, con unas siete mil toneladas; Francia, con algo menos de cinco mil toneladas, y Holanda, con casi tres mil.

De los países de fuera de la Comunidad, el que importó mayor cantidad de melones españoles fue Brasil, con dos mil toneladas, habiendo descendido considerablemente la exportación a Estados Unidos que hace tres años era superior a las seis mil toneladas, y en la última campaña apenas si superó las trescientas.

## SECUENCIA DE UN ACCIDENTE



Oportuno documento gráfico, captado en Málaga: un automóvil se ve envuelto en llamas, por causas fortuitas, y en una secuencia cinematográfica aparece la intervención de la guardia civil y los bomberos, hasta dejar el incendio sofocado. Por esta vez, no hubo víctimas. (Foto Europa Press)

## Termina la estancia en España del mariscal de las Fuerzas Aéreas tailandesas

Madrid, 27. — El mariscal del Aire de las fuerzas aéreas tailandesas, Prasong Kunadilok, acompañado

de cuatro generales de este ejército, ha salido esta mañana por vía aérea con destino a Londres, dando por finalizada su visita oficial a España, de cuatro días de duración.

El mariscal Kunadilok ha realizado diversas visitas durante su estancia, destacando las efectuadas a la factoría de Getafe de «Construcciones Aeronáuticas», a la base aérea de Torrejón, instalaciones del mando de la defensa aérea y al escuadrón de alerta y control núm. 2.

El militar tailandés fue despedido en el aeropuerto de Madrid-Barajas por el general Asensi, segundo jefe de la I Región Aérea; representantes de su Embajada en Madrid y otras personalidades.

TRABAJADOR: Cuando salgas de vacaciones, entre tu documentación debes llevar la «TARJETA DE ASISTENCIA A DESPLAZADOS»

## LLEGO A MADRID EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES COSTARRICENSE

Mañana será recibido en San Sebastián por López Bravo

Madrid, 27. (Cifra). — «Puesto que no existen problemas políticos entre nuestros países y nuestras relaciones son muy cordiales, el principal objetivo de esta visita oficial será el de las relaciones económicas», dijo el ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica, Gonzalo J. Facio, a su llegada al aeropuerto de Madrid-Barajas, a las diez y diez de esta mañana.

El ministro costarricense, que venía acompañado de su familia y del director general de Protocolo del Ministerio de Exteriores de Costa Rica, embajador José Lujs Cardona, comenzará su visita oficial mañana lunes en San Sebastián, donde se entrevistará con el ministro de Jornada, ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo.

Le esparaban en el aeropuerto el embajador de su país en España, Miguel Yamuni Tabush, y altos cargos de la representación diplomática de la república costarricense. Por parte española, le recibieron al pie de la escalera del avión el subsecretario de Comercio, Nemesio Fernández Cuesta; el director general de Política Exterior, señor Rodríguez Porrero, y el subdirector general de Iberoamérica, señor Robles Piquer.

Después de la entrevista que celebrará mañana con el señor López Bravo en el Ministerio de Jornada, las delegaciones costarricense y española celebrarán una sesión de trabajo en el mismo Ministerio.

Por la tarde, el señor Facio visitará Pasajes y la ciudad de San Sebastián y, más tarde, asistirá a la cena que el ministro de Asuntos Exteriores español le ofrecerá en su residencia de «La Cumbre».

El martes, el ministro de Costa Rica, después de visitar la fábrica de cerámicas del Bidasoa, ofrecerá un almuerzo a su colega español en el parador «El Emperador», de Fuenterrabía; asistirá a un partido de pelota vasca, y después se celebrará una rueda de prensa en el hotel «María Cristina», de San Sebastián. Por la noche, será huésped de la Diputación y el Ayuntamiento de San Telmo, que le ofrecerán una cena.

Al día siguiente, visitará zonas industriales de los alrededores de San Sebastián y almorzará en Olaberriá. Por la tarde, asistirá a una función de la ópera «La Bohème», en el teatro Victoria Eugenia y, seguidamente, emprenderá el regreso a Madrid.

El día 31 se trasladará al Valle de los Caídos, donde depositará una corona de flores ante el altar de la basílica. Al día siguiente, emprenderá viaje hacia Munich, dando por terminada su estancia en España.

## ESTUDIAN LA GEOLOGIA SUBMARINA DE CANARIAS

Santa Cruz de Tenerife, 27. (Cifra). — Terminó la primera fase de la compañía «Nort Canarias-L», en el buque oceanográfico español «Cornide de Saavedra», que llevó a

bordo a un grupo de científicos canarios, a los portugueses Castro y Andrade, y a los norteamericanos Lawver y Skilesda.

Los científicos norteamericanos tomaron datos para la NASA sobre la productividad primaria del mar, valiéndose de satélites artificiales, siendo la primera experiencia de esta clase que se lleva a efecto, según declaraciones del señor García Cabrera, director del Instituto Oceanográfico de Canarias.

El señor García Cabrera señaló que en esta primera fase, iniciada el pasado día uno desde el puerto tinerfeño, se tenía como finalidad el estado geológico submarino del norte de las Islas Canarias.

Asimismo, se estudió la estructura del suelo submarino en la zona de Jandia, en Fuerteventura, y en el banco de la Concepción, a 100 millas al norte de las Islas Canarias.

Esta primera fase terminó en las Islas Salvajes, al norte de Tenerife, donde se realizaron sondas de unos cuatro mil metros de profundidad.

La segunda fase tendrá lugar en las costas marroquíes con el fin de descubrir nuevos bancos de sardinas.

## Convención nacional de MIKALOR

Recientemente se ha celebrado una convención nacional de MIKALOR, con asistencia de delegados de toda España, tratándose fundamentalmente los temas relacionados con la venta, servicios al cliente, economía regional y teorías técnicas de los productos: tornillos, abrazaderas y toda clase de sujeciones rápidas, especialidades que integran la gama de producción de la factoría MIKALOR y que alcanzan los dos mil artículos diferentes.

La Convención, que tuvo una duración de cuatro días, se celebró en el Hotel Mellá Castilla, de Madrid, y el programa de actividades estuvo integrado por dieciséis conferencias, seguidas de animado coloquio, en el transcurso del cual los reunidos pudieron realizar un fructífero cambio de impresiones.

En la exposición de los diversos temas intervinieron don José Montaner, director de Ventas de la empresa; don Pablo Balcells, director administrativo; don José Molina, don Juan Garriga, director técnico, y don Jaime Montaner, subdirector técnico de Ventas.

Representando a la región catalana, además de los citados, asistieron don José Pá Campos, don Pedro Mestre, don José Molina, don Juan Sanovas, don José Molina, don Juan María Maggi, del Departamento de Comercial, y don Alberto Balcells en calidad de secretario.

## JOVEN FRANCESA MUERTA POR CABALLOS DESBOCADOS

Palma de Mallorca, 27. (Cifra). — Una joven francesa de 20 años, Louise Schvet, ha fallecido en una clínica de Palma a consecuencia de las heridas recibidas al ser pisoteada ayer por un caballo desbocado en el paraje turístico de Porto Petro, en la costa levantina de la Isla.

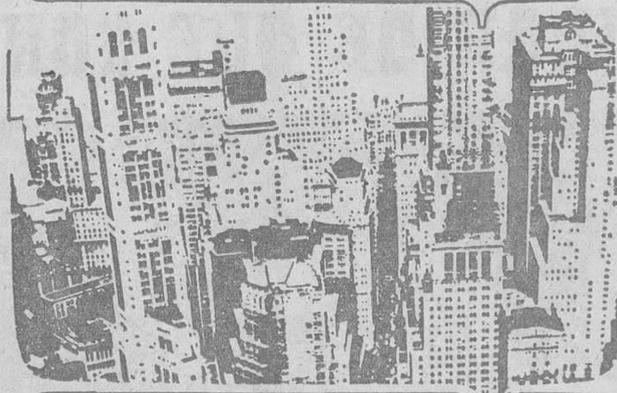
Al parecer, en dicho lugar se había organizado una fiesta ecuestre y unos caballos se asustaron y emprendieron veloz carrera atropellando a la infortunada muchacha y a un compañero suyo, Henri Sishuynne, de 51 años, quien presenta heridas de gravedad aunque se confía en salvar su vida.

## TODOS SON DE LA FAMILIA



Esta familia de Pola de Siero (Asturias) alterna su actividad laboradora con la actuación en fiestas y romerías, constituida en conjunto músico-vocal que, por cierto, cosecha éxito tras éxito. El padre y sus cinco hijos han adoptado el nombre de «Los diablos rojos», no sabemos por qué. Lo cierto es que tal familia tiene antecedentes musicales y que entra en sus proyectos ampliar el conjunto, hasta integrar en el mismo a los diez hijos de la familia. (Foto Europa Press.)

## UNA PROFESION PARA VIVIR EN CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO



Tanto el lenguaje que utilizan los ordenadores electrónicos como la demanda de técnicos especializados en informática es igual en todo el mundo. Quizás usted, no conozca la medida de sus posibilidades intelectuales para obtener un gran futuro en el mundo de la informática. Consulte a COMPUTEX sobre sus

### CURSOS DE PROGRAMADORES

De la manera más cómoda sin alterar el horario de su ocupación actual, usted puede seguir nuestros cursos y obtener su diploma de capacitación.

Llame por teléfono a COMPUTEX y solicite para la fecha y hora que más cómodas le sean, el TEST GRATUITO DE ORIENTACION que sólo le ocupará treinta minutos.

Treinta minutos para dedicar a un test que puede ser vital para su futuro.

## COMPUTEX

COMPUTEX ESPAÑOLA, S. A.

c/. Balmes, 262-1.º - 1.º y 2.º - Teléfono: 228 13 05 BARCELONA  
MADRID | BILBAO | VALENCIA | SEVILLA | VALLADOLID

# CRONICAS DE LA REGION

## LA BARCELONESA MARIA A. TARACENA HADA DE LAS NOCHES BLANCAS DE SALOU

María del Mar Bonet recibe la I gavina de la Costa Dorada en Roda de Bará



En el bello recinto de Porta nada, su piscina y sus jardines cuando ha terminado la brillante de las Noches Blancas, en una tarde de Vilaseca-Salou y el Sindicato de Iniciativas y Turismo con la colaboración del Ayuntamiento de Vilaseca-Salou y el patrocinio de la Asociación de la Prensa de Tarragona.

Catorce bellas representantes de campings, hoteles, apartamentos y urbanizaciones, 14 señoritas francesas, inglesas, alemanas, holandesas y españolas vestidas de blanco, en su mayoría con traje blanco, han competido y puesto en un aprieto a un jurado que finalmente decretó que en 1972 el Hada de las Noches Blancas de Salou debía ser una preciosa rubia de 20 años, barcelonesa, María Antonia Taracena de nombre, y estu-

### SEO DE URGEL

**Martinet de Cerdaña ofrece terrenos para la construcción de un burgo turístico**

Seo de Urgel, 27. (De nuestro corresponsal Ricardo F. SUGRANYES.) El Municipio de Martinet de Cerdaña ha ofrecido terrenos para la construcción de un burgo turístico en uno de los parajes más bellos de la Cerdaña, epicentro de excursiones a la sierra del Cadí y otros puntos de la comarca y una de las zonas más ricas para la práctica del deporte de la pesca de truchas.

Así lo han expuesto las autoridades locales al Director general de Promoción de Turismo, señor Esteban Bassols, que giró una visita a dicha población recorriendo diversos parajes de interés turístico del término municipal.

Se calcula que en el río Segre y sus afluentes Aransa y Pastanís, se han congregado en esta temporada más de 7.000 amantes de la pesca de la trucha.

### Seo, en fiestas

Ayer se inició la Fiesta Mayor de nuestra ciudad, la cual se prolongará hasta el próximo martes, programándose una serie de actos turísticos y folklóricos.

Con una velada de variedades en la que intervino Conchita Bautista y Cassen, se inició dicha fiesta mayor.

Esta mañana después del oficio de medio pontifical en la Catedral Basílica, se interpretó el tradicional «ball cerdá» al que más de 60 parejas ofrecieron a los miles de turistas que visitan nuestra ciudad. Este baile fue encabezado por el alcalde accidental de la ciudad, señor Ritort. Por la tarde se ha celebrado el partido de fútbol entre el Ollana y la U. D. Seo de Urgel, terminando el día con dos sesiones de baile en el pabellón de fiestas.

Hoy lunes, por la mañana se celebrará el festival infantil, concurso de piragüismo, sardanas, castillo de fuegos artificiales y por la tarde y noche, baile.

El martes terminará la fiesta mayor con audiciones de sardanas por la mañana, concierto de música catalana a cargo de La Principal de La Bisbal, un partido de fútbol entre el Andorra y la U. D. Seo de Urgel, terminando la fiesta con dos sesiones de baile.

**Puertas AUTOMATICAS**

**Manusa**

Travessera de Dalt, 34  
Tels. 228 76 78 / 228 82 80 BARCELONA-12

Tarragona, 27. (De nuestro corresponsal, Wenceslao ANDREU.) — Tarragona es una fiesta, una pura fiesta y evasión a lo largo de todo su litoral, y también en los núcleos turísticos del interior, cada día más importantes y numerosos.

del Mar, junto a su playa iluminada con pinos y rosales, ya era hoy fiesta para la elección del Hada velada artística que organiza el Ayuntamiento de Vilaseca-Salou y el patrocinio de la Asociación de la Prensa de Tarragona.

diante de idiomas y decoradora de porcelanas de profesión. Pertenecen al secreto del sumario las dificultades habidas para establecer la definitiva puntuación de la elegida, así como de las dos damas de honor que le acompañan en su reinado del reino de la fantasía: la secretaria alemana Hannelore Huss, de 18 años, con domicilio en Stuttgart, y la estudiante parisiense, de 19 años, Marie Christine Benichou, lo que evidencia el cosmopolitismo de la fiesta que patrocina la Asociación de la Prensa y la verdad del slogan: «Salou, playa de Europa».

El Hada barcelonesa, María Antonia Taracena, recibió entre otros presentes una fantástica varita mágica y una real pulsera de oro.

### Roda de Bará se promoció

Como el buen paño ya no se vende si permanece en el arca y hay que promocionarlo convenientemente, el alcalde de Roda de Bará, don Félix Martorell Virgili, ha ideado la creación de una primera muestra de la canción de la Costa Dorada que tuvo efecto el

pasado viernes en el Casino Municipal de la villa.

Para años próximos habrá que pensar en un lugar más idóneo y de mayor capacidad. Actuar en un mismo espectáculo figuras tan populares como María del Mar Bonet, Peret, Los Tres Sudamericanos, Mike Kennedy, Manolo Escobar y Jaime Morey, había de producir, como así ocurrió, una afluencia masiva.

Presentó el espectáculo Luis del Olmo, y el alcalde de Roda de Bará, señor Martorell Virgili, entregó la I Gavina a la cantante mallorquina María del Mar Bonet.

En Mas Guineus, uno de los parajes más bellos del litoral tarragonense, con sus jardines iluminados y su vieja iglesia, se ofreció una recepción a las autoridades, artistas y representantes informativos, entre los que figuraban los de la red de emisoras de Radio Nacional de España, Radio Peninsular, Radio Tarragona y Televisión Española, los cuales retransmitieron la velada.

### Misa catalana cantada en gallego

El próximo miércoles tendrá lugar en la Catedral Metropolitana y Primada una misa, a las siete y media de la tarde, que será oficiada en catalán y cantada en gallego.

Tras el oficio y en acto organizado por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, con el objetivo denominado «Un abrazo fraterno» entre Tarragona y Santiago de Compostela, el Orfeón «Terra a nosa» de la ciudad gallega interpretará el «Ave María», de Victoria; «Dos corales de la pasión de San Marcos», de Bach, y los cantos típicos gallegos «Negra sombra», «Canto da namorado» y «Non sei».

## CLAUSURA DEL IX CURSO INTERNACIONAL DE DIRECCION CORAL Y PEDAGOGIA MUSICAL

PROBLEMAS PARA LA PERA LIMONERA



Lérida, 27. (De nuestro corresponsal, Aurelio BAUTISTA.) — Anoche, en el bello marco de la seo antigua, tuvo efecto la clausura del «IX Curso Internacional de Dirección Coral y Pedagogía musical para niños» que se ha venido desarrollando en nuestra ciudad con una nutrida representación de alumnos de siete países europeos y americanos. Si las lecciones de por sí constituyen un señalado éxito, por la calidad de los instructores y por la trascendencia de los temas, que se han desarrollado, debemos señalar que la clausura ha sido un digno colofón, con un concierto en el que han tomado parte todos los alumnos y al que asistieron centenares de personas que llenaban por completo los claustros de la catedral antigua, la cual ofrecía una ornamentación originalísima, de auténtica fantasía, como prueba que todas sus columnas estaban iluminadas con velas y en sus capillas se albergaban grupos musicales para ofrecer una auténtica bienvenida armónica.

Entre las personalidades asistentes figuraban don Ernesto Corbella, que ostentaba la representación del alcalde de Lérida y del delegado provincial de Información y Turismo, don Salvador Servat, vicepresidente de la Diputación Provincial, don Ramón Farré, presidente del Orfeón Lleidatà, don Francisco Gelonch, secretario de los cursos de dirección coral, don Ernesto Saurina, concejal del Ayuntamiento de Lérida y el doctor don Fernando Boneu, delegado de Bellas Artes en Lérida.

El concierto fue llevado con un ritmo muy ágil y con música muy bien elegida, destacando el aliciente de un grupo de flautas dulces y guitarras que interpretaron diversas piezas.

El concierto, que mereció la aprobación del público, finalizó a altas horas de la madrugada, justificando plenamente por su calidad y simpatía la organización de estas jornadas musicales de Lérida.

La exportación de pera limonera superará este año los once millones de kilos. Estas noticias están de todas las zonas de producción del país. Cabe destacar que Lérida ha exportado un 70 por ciento de esta fruta y que todavía, contando con la valiosa ayuda del FORPPA, podrían exportarse otros tres millones de kilos. Estas noticias están relacionadas con la visita a Lérida de don José Segura Sanfeliu, vicepresidente de la Unión Nacional de Empresarios, presidente del Sindicato Provincial de Frutos de Barcelona y delegado del Sindicato Nacional en la oficina centralizadora de la exportación de pera en Mercolérida.

También el gerente de Mercolérida don Mariano Mora, ha señalado que el próximo miércoles, a las tres y media de la tarde, tendrá

efecto en Mercolérida la primera sesión de lonja, a la que están invitados asentadores de Mercabarna y otros mercados importantes, y a la que asistirán también, como es lógico, los agricultores de Lérida con una importante exposición de sus productos, muestrario que servirá para una contratación directa con los visitantes que se desplazarán hasta Lérida con el propósito de comprar fruta leridana.

Son gratas noticias especialmente porque han sido motivos que han ayudado a superar la tremenda crisis que durante dos semanas ha padecido la fruta leridana impotente para superar unos precios bajísimos, los más bajos de los últimos años, que ahora, ya casi fuera de temporada, se han elevado a 550 pesetas kilo lo que ofrece ya un interés para el productor.

La situación en estos momentos es estacionable en melocotón, tipos San Lorenzo y sudanell, mientras que en la pera, en cuanto se refiera a la limonera, hay que destacar un principio de semana favorable, tanto en ventas como en precios, habiéndose producido al finalizar la misma una recesión del mercado consumidor, lo que ha ocasionado una disminución en las ventas, si bien los precios se han mantenido firmes. El mercado presenta signos que permiten confiar en una próxima reanimación. En cuanto a la blaquilla, considerando de antemano que el volumen de ventas no ha sido muy considerable, los precios se han mantenido relativamente altos. Cabe destacar que todas las operaciones se efectúan desde central o cooperativas por estar la totalidad de esta fruta almacenada en cámaras.

## RESURGE LA TRADICIONAL "CANTADA DE HABANERAS"

TURISTAS RUSOS EN TOSSA DE MAR

GERONA, 27 (De nuestro corresponsal: MIGUEL GIL BONANCIA.) Ha sido necesario que se anunciara como definitivamente suspendida la «Cantada de habaneras» en Calella de Palafrugell para que éstas a través de unos entusiastas sugieran con mayor fuerza que nunca, comunicándose con unas horas de antelación que habría «cantada». Esta ha reaparecido con más vigor del que tuvo antaño o al menos en los últimos años.

El hecho, calificado de milagro, se ha producido por la sencilla razón de que quienes son la base de la misma o debieran serlo, los cantores, se dieron cuenta de que el vacío de este año podría significar su total desaparición y, puestos de acuerdo, la organizaron sorprendiendo agradablemente a todos por cuanto supieron retornar a lo popular, a lo puro. Se limitaron a la base de las mismas, que empezaron a cantarse a las once de la noche para seguir ininterrumpidamente hasta cerca de las tres de la madrugada, sin espacios vacíos o esperas absurdas ajenas a ellas.

El público, más numeroso que en ocasiones anteriores en las que se había anunciado con tiempo y por diversos medios, respondió llenando por completo la playa de Port-Bou, e incluso los espacios que en otras ocasiones estaban destinados a escenario. Y esta vez vivió intensamente la «cantada», ya que formaba parte de la misma, coreando en ocasiones, cuando se le indicó, las habaneras interpretadas por el «grup Alba» de La Bisbal, «grup Cavall Bernat» de Playa de Aro, «Grup Calella», «Grup Port-Bou» y «Grup Bagur».

Grupos pequeños del país cantando únicamente «habaneras». Las tradicionales, dejándose de agrupaciones polifónicas y otras incrustaciones que se les habían dado últimamente. Sólo lo popular con un ritmo auténtico, con guitarras y acordeones, en una terraza contigua a la playa, turnándose los grupos que pusieron interés y entusiasmo pese a que en esta ocasión no había trofeos. Fue una ver-

dadera «cantada de habaneras» la que ayer sábado por la noche tuvo efecto en Calella de Palafrugell, con este atractivo que tiene la improvisación, la sinceridad con un respeto total a la forma y expresión que fue seguido asimismo por el público, que sólo interrumpió su silencio para aplaudir largamente al final de cada interpretación. «Habaneras» en catalán, castellano y vascuence, esta última original del entusiasta maestro Ortega Monasterios. Un vasco que vive en nuestras tierras y que ha sido impulsor en estos últimos años de las «habaneras» en Calella de Palafrugell y en toda la Costa Brava.

Junto a la técnica de los de La

Bisbal, surgió el «Grup Port-Bou», compuesto por dos veteranos, Ernesto Morató y Juan Mir. El magnífico repertorio de los de Bagur, el temple de los de Calella y las voces de los de Playa de Aro. No hubo vencedores ni vencidos porque tampoco era este el proyecto. Todos salieron vencedores. Cada «grup» pudo expresar su sentir a través de las «habaneras». El público se sintió vinculado a ellas. Quedó demostrado que es difícil relegar algo cuando hay espíritu y sentido de entrega, que fue a fin de cuentas lo que obró el milagro de esta nueva «cantada», con la que se abre una nueva y auténtica etapa.

### HOMENAJE A VICENS BOU

En Torroella de Mongri y dentro de los actos de fiesta mayor, ayer se tributó un homenaje al que fuera gran compositor de sardanas e hijo de aquella población: Vicens Bou, con motivo del 50 aniversario de sus sardanas más populares tales como «Girona aimada», «Llevantina», «Angelina», «Continuat» etc.

En el salón de sesiones del Ayuntamiento, don Eugenio Molero Pujos, hizo la presentación del «Disco del cincuentenario», con doce sardanas del maestro Bou interpretadas por la «Cobla La Principal» de La Bisbal, tocándose a continuación en la plaza, para seguir ya con las habituales audiciones. Las sardanas cumplieron, pues, sus «baldas de oro».

### EN FAVOR DE LOS MINUSVALIDOS

Al igual que en años anteriores, la Costa Brava colaborará también con la tarea de ayuda a los niños minusválidos de la provincia con un festival que se celebrará mañana martes por la noche en el «Paladium» de Playa de Aro, en donde la asociación «Angelus» contará con la colaboración de Carmen del Lirio, Jorge Sepúlveda, Mary Garby y «Los vikingos» que amenizarán la velada.

### TURISTAS RUSOS EN TOSSA DE MAR

Ayer llegaron a Tossa de Mar una treintena de turistas rusos, siendo ésta la primera vez que la Costa Brava recibe en grupo a turistas de dicha nacionalidad. Están realizando una visita turística por España y en el itinerario se incluyó la población de Tossa de Mar por ser compendio de todo cuanto ofrece nuestro litoral, desde las bellas zonas naturales, hasta la aportación de nuestro antepasados, a través de las «vila vella». Los turistas rusos que viajan en autocar, mostraron su admiración por la bella población de nuestro costa.

**COMPRESORES de AIRE desde 1/4 hasta 300 HP Para todas las industrias**

INSTALACIONES DE AIRE COMPRIMIDO SERVICIO POST-VENTA

CONSEJO DE CIENTO Nº. 409 TELEFONO 245 27 13 BARCELONA-9

Aparcamiento en nuestro propio local.

CAASA COMERCIAL ADOLFO ALVAREZ S. A.

**ABIERTO DIA Y NOCHE**

**chez RIBERA** Km. 5,5

en la Autopista de Castelldefels, cruce con carretera San Baudilio Llobregat Cafetería al gusto francés climatizada Área de servicio - Gasolinera

## FIN DE TEMPORADA i Precios más bajos que nunca!

Pamelas y gorras visera para señora	60	Obras clásicas con encuadernación de lujo	95
Pelucas sintéticas. Varios modelos	595	Bolsos skai tipo bandolera	145
Raso-cfep algodón estampado	79	Semihilo Terlenka, colores lisos y bigores	59
Tapicería estampada, 130 cms.	160	Cortina-visillo en fibra acrílica, 150 cms. ancho	75

**Jorba Preciados**

**EN TARRAGONA**

**Pa amb tomata**

EL PARAISO DEL GOURMET

5/ LERIDA, 8

GRANOLLERS

CULTURA, DEPORTE Y RECREO

Manifestaciones del alcalde de la ciudad ante la Fiesta Mayor

Granollers, 27. (De nuestro corresponsal, Jaime Vila-llonga.) — Con ocasión de tener efecto esta semana la Fiesta Mayor, hemos creído oportuno entrevistar a nuestro alcalde, don Francisco Llobet Arnán, a fin de que nos expusiera su opinión sobre esta materia y otras que inciden en ella. La cultura, el deporte y el recreo, que fijamos como temario.

El asunto de la desaparición de nuestra fiesta mayor está superado. Al agotarse la capacidad organizadora de nuestros hombres y la económica de nuestras posibilidades con las Ferias de la Ascension, se pensó en suprimirla. Pero no soy hombre de restar, sino de sumar siempre. Hemos añadido al calendario la fiesta mayor de invierno, con carácter especialmente cultural y religioso, al coincidir con las fiestas navideñas. La Fiesta Mayor es obra de las entidades recreativas y culturales. El Ayuntamiento añade algo más, pero limitándose a coordinar actos. Si se contempla el programa, se comprobará que no es inferior al de unos años atrás. Solamente le falta el entoldado y el ambiente familiar que este le da. Si se presentara la posibilidad de desaparición, le tocaría actuar al Municipio, aunque solamente fuera en función de sostener la tradición.

PROXIMO MUSEO MUNICIPAL

En lo referente a la cultura, se expresó así: «Actualmente Granollers, con los servicios fundamentales cubiertos, se encuentra en situación de privilegio para la promoción cultural. Así se explica la próxima realidad de un Museo Municipal, cuya irradiación será sensacional, ya que es bien conocido que en la actualidad, la Casa de Cultura "San Francisco" es insuficiente. Con el Museo, la vida cultural se promocionará extraordinariamente. En cuanto a los premios literarios, son otra forma de promoción de la cultura. En ocasión del homenaje al maestro Riera, se ha instituido el premio de música de su nombre. Por iniciativa de la Asociación Cultural tenemos premio de teatro y celebramos otros concursos menores, pero pensamos en la poesía, en la pintura. Todo se hará en contornos con entidades de prestigio que colaboren. En cuanto a la enseñanza, parte de la iniciativa estatal, pero nosotros aportamos importante participación. Estamos orgullosos de la Escuela Municipal de Trabajo, del Instituto Nacional de Bachillerato y general básico.

ca, para 1973 tendremos tres nuevos centros de gran categoría, pues estarán dotados con los elementos que requiere la nueva ley.

FOMENTO DE LAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS

El deporte —nos dijo— es un fenómeno no sólo de nuestro siglo, sino de todos los tiempos. Es importante para el desarrollo de las sociedades y los individuos. Más que el cuerpo me preocupa la formación humana del practicante. Educa la voluntad, la responsabilidad... Por ello, hemos creado instalaciones deportivas y estamos trabajando con clubs, Juventudes, Sección Femenina y Ayuntamientos de la comarca, a través del Comité Comarcal de Actividades Escolares. Es algo fuera de serie esta actividad deportiva, que incluye otras culturales y recreativas. Las escuelas como la de balonmano «Emilio Botey» o la municipal de árbitros y jueces deportivos, van a multiplicarse. Da gozo ver a la juventud responsabilizada en ello. Es más fácil encontrar hombres dispuestos en deporte que en cultura, menos cómoda. Pero siendo cosas paralelas tengo confianza en el futuro.

Ya sobre el recreo, afirma que llegará un momento en que la Administración pública deberá mentalizarse en resolverlo, pues nos acercamos a una sociedad en la que una de sus problemáticas será cubrir el tiempo de inactividad laboral. Por ello, entiendo que pueden ser bazas importantes en la nueva sociedad, la cultura, el deporte y el recreo.

Imposible condensar tan brevemente el pensamiento de este hombre que conduce con la general satisfacción los destinos de esta ciudad tan equilibrada como es Granollers. Hemos dejado para otra ocasión temas importantes. Sobre el colosalismo, importará más a nuestro alcalde la convivencia y penetración de los valores humanos en la juventud.

SANTA COLOMA de GRAMANET

AFLUENCIA DE COLECCIONISTAS A LA XII EXPOSICION NACIONAL FILATELICA

Santa Coloma de Gramanet, 27. (De nuestro corresponsal, M. C.) — Sobre tema libre, ha sido abierta la inscripción de colecciones para la XII Exposición Nacional Filatélica, que tendrá efecto en esta ciudad los próximos días 2 al 5 de setiembre, con ocasión de la Fiesta Mayor, constituyendo cada año este acto uno de los de mayor relieve, dada la importancia de las aportaciones procedentes de coleccionistas de todo el país.

Debido a este carácter, los aficionados a la filatelia tendrán ocasión de contemplar los más valiosos ejemplares sobre todos los temas. Todo ello debido al esfuerzo de la delegación local del Círculo Filatélico y Numismático.

Con este motivo, la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones ha otorgado la utilización de un matasello conmemorativo, que se usará en la estafeta oficial del recinto.

organizadoaah,ado,su6O.

UNA SOLA BIBLIOTECA PARA 140.000 PERSONAS

Según los módulos actuales respecto a las bibliotecas necesarias por población, Santa Coloma precisaría no menos de 28 instalaciones, con promedio de 2.000 volúmenes por cada una de ellas. Esto nos lleva de la mano a considerar el tremendo déficit existente en la actualidad, ya que, pese a las tentativas del Ayuntamiento por ampliar su número en distintas barriadas, hasta el momento sólo se cuenta con la «Valls Taberner», dependiente de la Diputación Provincial, la cual no puede, ni en mucho, absorber el número de lectores que cada día acuden a sus salas.

No es menos cierto que entidades tan vinculadas a estas inquietudes para la promoción de la cultura, como son las Cajas de Ahorro, de las que en nuestra ciudad existen varias, mantengan una labor en tal sentido, poco menos que nula. Sólo existen, aparte la indicada, pequeñas bibliotecas sociales de alguna entidad recreativa, pero sin acceso al público en general. Todo ello constituye un «handicap» para esa masa de gente joven interesada en las más diversas materias, que tienen que desplazarse a centros culturales de Barcelona para poder, no solamente obtener el título de consulta deseado, sino para encontrar salas donde poderse instalar en su consulta, debido a que aquí se carece de todo ello. Por dicha circunstancia, la promoción del bagaje cultural de los habitantes de esta ciudad se hace a la par que costosa, muy difícil.

SABADELL

Presupuesto de 370 millones para obras de saneamiento y urbanismo

Sabadell, 27 (De nuestro corresponsal: JOAQUIN FITE.) Cuando la mayoría de las ciudades siguen aprovechando estos irregulares días veraniegos para dar cuenta del período vacacional, en Sabadell vamos entrando a una actividad que desborda viejos cánones y hace augurar un año pleno de realidades. Esta semana se han caracterizado por el ambiente teatral. Han habido actuaciones de «Els Joglars», Cuadro Escénico Palestra y Compañía Titular del Teatro Marquina de Madrid. Mientras, los ediles del Consistorio Municipal, se reunían en su acostumbrada sesión semanal que habría de depararnos importantes acuerdos. Veamos.

Después de aprobarse la totalidad de dictámenes que integran el orden del día, entre los que destacaba la certificación número 12 de las correspondientes a las obras de supresión de pasos a nivel, corriendo a cargo del Ayuntamiento otros doce millones de pesetas del total a que asciende la misma, con lo que la suma aportada ya por dicho concepto alcanza los 68, de los 150 millones que hay que satisfacer, fue abierto el turno de ruegos y preguntas.

El señor Burrull, alcalde-presidente de la Corporación, empezó explicando que, en los inmediatos días iban a efectuarse reuniones relacionadas con las expropiaciones previstas por el Ministerio de la Vivienda en orden a su actuación en el área Sabadell-Tarrega, reuniendo tanto a nivel de Mancomunidad o de las respectivas Corporaciones, dada la gravedad de la cuestión planteada ante los módulos aplicados por el Ministerio, disponiéndose ambos municipios a ejercer las acciones legales de impugnación que la Ley permite. Después, y refiriéndose a otras inmediatas reuniones de las Comisiones de Hacienda y Obras Públicas, sobre importantes proyectos de saneamiento y urbanísticos a llevar a cabo (con los cuales —dijo el señor Burrull— una vez realizados, Sabadell tendrá un 95 por 100 culminadas las necesi-

CASTELLAR DE N'HUG

X Concurso Nacional e Internacional de perros de pastor

Resultó vencedor «Moro», de José Mills, de Esparraguera

Castellar de N'Hug, 27. (De nuestro corresponsal, Salvador TRASSERRA.) — Esta pequeña población de la alta montaña barcelonesa, una de las fuentes del Llobregat, ha sido magnífico escenario a la celebración de este X Concurso Nacional e Internacional de Perros de Pastor, que, organizado por el Ayuntamiento de la localidad y la mancomunidad intermunicipal del Bergadán, ha patrocinado la Diputación Provincial de Barcelona.

Han participado un total de 15 pastores con sus respectivos perros, pertenecientes dos de ellos al vecino país de Francia y los 13 res-

tantes a distintos lugares de la orografía hispana. Así, en el concurso de Oñate (Guipúzcoa), con su perro «Canel»; Eusebio Aguirre, de Oñate (Guipúzcoa), con «Lau»; José Gutiérrez, de Córdoba, con «Murillo»; Jesús Moreno, de Cornago (Lugo), con «Clavel»; José Moreno, de Cornago, con «Marqués»; Jaime Muntadas, de Pardiñas (Gerona), con «Xoc»; Joaquín Gassó, de Fornell de la Montaña (Gerona), con «Saron»; José Trillas, de Garrigás (Gerona), con «Dico»; Juan Armengou, de Castellar de N'hug (Barcelona), con «Tipic»; José Armengou, de Castellar de N'hug, con «Valent»; José Mills, de Esparraguera, con «Moro»; Francisco Ibars, de Montserrat, con «Saida»; José Erra, del Santuario de Pulgrión (Barcelona), con «Chula»; y los franceses Ains Coussineux, de Carcasonne, con el perro «Vergere»; y Jean Batlle, de Fourques, con el perro «Vergere», estando compuesto el jurado calificador por el presidente del Colegio Oficial de Veterinarios de la provincia de Barcelona y los veterinarios de Ribas de Fresser, Pobla de Lillet y Berga.

Iniciación y desarrollo del concurso

Con varios minutos de retraso se ha iniciado este concurso llevado a cabo en esta localidad montañosa, presentando el lugar un magnífico aspecto de público, siendo iniciado éste con unas palabras del Rvdo. José María Aguirrebalaztegui, en nombre de la comisión internacional de concursos de perros de pastor, llevándose a cabo el sorteo de participación e iniciándose éste con la disputa de la primera de las tres pruebas a que deberían ser sometidos los perros participantes. Inició la actuación el perro «Dico», consistiendo dicha prueba en hacer trazar al perro un largo recorrido hasta entrar a las ovejas que estaban en forma de rebaño recorriendo su llegada. Tras esta prueba y por la puntuación lograda pasaron a la segunda fase del concurso un total de 8 perros, «Canel», «Saida», «Vergere», «Moro», «Valent», «Murillo», «Sahara» y «Tipic», cuya prueba ha consistido en entrar al rebaño y conducirlo hasta un pequeño seto en cuyo lugar debían hacer traspasar por la totalidad de ovejas participantes, tras cuya prueba ha sido dado un descanso, cambiándose el rebaño participante y quedando un total de 4 perros, «Valent», «Sahara», «Murillo» y «Moro», para la fase final. La última prueba ha consistido en introducir la totalidad del rebaño en el interior de un aprisco o redil, prueba sumamente difícil que no ha sido lograda en su totalidad por perro alguno, si bien y fuera de concurso, lo ha logrado el perro «Canel», de don Miguel Arregui.

Finalizado el concurso se ha procedido a dar a conocer el resultado del mismo, cuya clasificación ha sido en los 4 primeros lugares ha sido así: 1.º «Moro», de don José Mills, de Esparraguera; 2.º «Sahara», de don Joaquín Gassó, dándose el caso de que dicho pastor gerundense celebra este año sus bodas de oro en la profesión; 3.º «Murillo», de José Gutiérrez, y 4.º «Valent», de José Armengou.

SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT

Ayer comenzaron las peregrinaciones a la ermita de San Ramón

San Baudilio de Llobregat, 27. (De nuestro corresponsal Ramón PELLIN.) — La ermita de San Ramón, en la montaña del mismo nombre, se ha visto hoy domingo muy concurrida y animada por el numeroso público allí concentrado con el fin de pasar un día de hermandad junto a la imagen del santo, cuya festividad se celebrará el próximo día 31 del presente mes.

Esta diada de devoción a San Ramón ha dado comienzo a las doce de la mañana con la celebración de la santa misa seguida por todos los fieles peregrinos que se habían trasladado al lugar atraídos por el «aplec» que tuvo efecto en esta ermita, ofreciéndose, por la tarde, una extraordinaria audición de sardanas con un variado y escogido programa.

CENTELLAS

«Nena», de Elisabet Doltra Tapiola, ganadora del XXX Concurso de Pinturas

Centellas, 27. — Hoy ha sido abierta al público, en la antigua iglesia de Jesús, la exposición de las obras que han concursado en el XXX Concurso de Pinturas de Centellas.

En este certamen, en el que han participado 55 obras, preseleccionadas de un conjunto mucho más numeroso, ha conseguido el «Pino de Plata», primer premio, la tela «Nena», de Elisabet Doltra Tapiola. El segundo y tercer premio han sido adjudicados a «Pintura», de Conchita Sisquella y a «Dona al portal», de Juan Roma Boter, respectivamente.

La entrega de premios tendrá efecto el miércoles, en la popular «Noche de Centellas».

VICH

PUEDO DARSE POR TERMINADA LA COSECHA DE CEREALES

El niño Guillermo Sarri Plans, entre los finalistas del Concurso Internacional de Dibujo en Aberdeen (Escocia)

Vich, 27. (De nuestro corresponsal, Ramón Febrer.) — Pueden ya darse por terminados en nuestra comarca los trabajos de recolección de cereales, trabajos que han sufrido este año algunas intermitencias a causa de la inestabilidad del tiempo.

En general, se ha registrado mala cosecha, que, en lo tocante a trigo y cebada, arroja una disminución casi de un 40 por ciento en relación con años anteriores. Las causas se atribuyen a las lluvias, que llegaron a ser pertinaces en invierno y en primavera y que destruyeron la fecundación de los granos.

En cambio, se espera una buena cosecha de papatas, así como de maíz y de forrajes.

A propósito de estas intemperancias climatológicas de nuestra comarca, los servicios técnicos agrarios vuelven a insistir sobre la necesidad de que nuestro campo comarcal esté más dedicado a la producción de cebada cervecera, maíces y sorgos forrajeros, al parecer con más probabilidades de mayor rendimiento. Estas orientaciones encajan bien en aquellas fincas explotadas por sus propietarios, cultivadores directos, cuyo número cada día va en aumento, y en las que se nota una gran actividad en la construcción de nuevas granjas, sobre todo de ganado vacuno, siendo cada día más elevado el censo de vacas productoras de leche. Pero, en cambio, tal orientación no resulta adecuada para aquellas fincas rústicas donde la escasa potencia económica del colono no permite aumentar la cabaña ni emprender la construcción de nuevas granjas.

En principio, a nuestros agricultores no les ha sentado muy bien la nueva forma de entrega del trigo al Servicio Nacional, a base del sistema de contingentes o cantidad señalada por dicho servicio. Pero por los datos e impresiones recogidas, sabemos que los excedentes individuales han sido escasos en nuestra comarca y que el problema por tanto no ha llegado a plantearse.

UN NIÑO DE VICH ENTRE LOS FINALISTAS DE UN CERTAMEN INTERNACIONAL DE DIBUJO

Ahora se ha conocido el resultado de un concurso de dibujo infantil celebrado en Aberdeen (Escocia) y organizado por la Joven Cámara de aquella ciudad. De entre los 13.000 concursantes, figuran dos niños españoles entre los finalistas, y uno de ellos es de Vich, llamado Guillermo Sarri Plans, alumno del colegio «Andersen» de esta ciudad, quien participó en el dibujo «Cohete hacia la Luna».

UN LOCAL PARA LA DELEGACION COMARCAL MEDICA

Hace unos diez años, el número de médicos de Vich y comarca apenas llegaba a los cincuenta. Actualmente, falta poco para llegar a centenar, lo cual ha sido motivo para que se creara un local social para la Delegación Comarcal Médica, dependiente del Colegio Provincial, y que tendrá su sede en nuestra ciudad, en un amplio y confortable local, cuyas dependencias de oficinas, club, sala de conferencias y biblioteca médica han sido instalados con muy buen gusto.

SUBVENCION DE DOS MILLONES PARA OBRAS DE URBANIZACION Y PAVIMENTACION

Gracias a la intervención del gobernador civil de la provincia, la Comisión Interministerial de planes provinciales ha concedido al Ayuntamiento de Vich una subvención de dos millones de pesetas para obras de urbanización y pavimentación.

Precisamente, el Ayuntamiento, en vistas a la ejecución de la primera fase de un ambicioso aunque necesario plan general de ordenación urbana, tiene planteado el problema de pavimentación de vías públicas que están en su mayoría en mal estado y, aunque ello sea objeto de un elevado presupuesto extraordinario, ya en proyecto, la indicada subvención viene a estimular la apertura de esta tan esperado cometido.

TERMINO LA MANIFESTACION DEPORTIVA TURISTICA

A última hora de la tarde, del sábado, día 26, dieron comienzo en el Club Tennis Vich, las 24 horas de tenis que han durado sin interrupción hasta primeras horas de la noche de hoy domingo. Se trata de una popular y singular manifestación deportiva turística en la que participan numerosos socios de la entidad y que se desarrolla en un ritmo trepidante y es seguida por muchos aficionados.

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

CLUB Chicolandia



hazte socio de nuestro Club. Rellena el cupón adjunto y solicita información, mandándolo al Apartado de Correos 1650 Barcelona.

Form with fields for APELLIDOS, NOMBRE, Fecha de Nacimiento, Domicilio, Teléfono, Localidad.

centinver CENTRAL DE INVERSIONES S.A. una inversion clara rentable y segura. Aportaciones desde 10.000 ptas. Rentabilidad 12% anual fijo. Disponibilidad de capital. Solicito amplia informacion sin compromiso.

**MATARO**

**PROBLEMA ESCOLAR, MEJORA DE PLAYAS Y ENCAUZAMIENTO DE RIERAS Y TORRENTES**

**Cuestiones de inmediata prioridad para el Maresme:**  
Mataró, 27. (De nuestro corresponsal, R. BONAMUSA ARGELAGA.) Desde un punto de vista turístico «el Maresme» está partido en dos mitades. En la amplia zona que va desde Montgat hasta Arenys de Mar está ubicado el turismo nacional, de forma principal la clase burguesa catalana, que huyendo de las incomodidades de la gran Barcelona, se ha afincado entre estas poblaciones, aprovechando la idoneidad de su clima y paisajes.

S. Pere de Premiá con sus 100 piscinas privadas y 2 municipios, Sant Andreu de Llavaneres, o las conocidas virtudes de las aguas termales de Caldetas o las «Fonts Picans» de Argenteo y Cabrera, y todas las demás poblaciones con sus distintos encantos, son un claro exponente de su vitalidad y forman un conjunto armónico para este turismo de primera calidad.

A partir de Arenys de Mar, hacia Canet, Sant Pol, Calella, Pineda y terminando en el Torredembarra, el turismo es multitudinario y la aportación extranjera de turistas es elevadísima porcentajal, como un elevadísimo porcentaje, como es bien conocido por todos. La creación de hoteles y residencias para acoger el enorme flujo de visitantes extranjeros proyección de su día, improvisadas vocación, en su día, improvisadas soluciones que motivaron, en muchos casos, desastrosos urbanísticos que han destruido, en parte la armonía de su paisaje. La reciente creación del Consorcio Urbanístico del Maresme nos habla por sí solo, en su estudio técnico, de las enormes posibilidades urbanísticas del primer sector citado y en un futuro más lejano su prolongación al segundo sector.

**Prioridad a problemas más importantes**

De todas formas, nos preocupa que quizá con afán de especulación se inicie con obras espectaculares la primera fase de sus realizaciones, tales como pueden ser el traslado del ferrocarril, la autovía de la costa o la de la cornisa, cuando subsisten todavía unos candentes problemas que precisan de urgente solución. Y no vamos sólo a referirnos a una eficiente escolaridad en toda la comarca, que es el primer problema a solucionar, sino también al debido encauzamiento de todas las torrentales rieras del litoral, que

en la mayoría de los casos discurren por el centro del casco urbano de las distantes poblaciones y que por la experiencia de los años, sabemos la constancia de sus cuantiosas pérdidas en millones de pesetas. Como cada año, y lo leerán ustedes dentro del próximo mes o en octubre, ocurrirá la correspondiente reincidencia.

**Necesaria mejora de las playas**

La arena de las playas del Maresme es la mejor que conocemos de todo lo que hemos visto de España. No obstante, es lastimoso bañarse en sus aguas porque debido a sus amplios núcleos de población e industria, y al no contar con colectores y emisarios submarinos o estaciones depuradoras para sus aguas residuales, la playa se convierte, en muchas ocasiones, en una auténtica porquería.

Todos estos problemas no pueden solucionarse de una forma particular porque en definitiva es un mismo problema para distintas poblaciones. Por tanto, el existir un organismo de carácter comarcal como puede ser el C. U. M. y a falta de otro más idóneo, bueno sería que se iniciaran en este sentido sus realizaciones, requiriendo la ayuda estatal que fuera precisa para mejorar primero la habitabilidad de las poblaciones del Maresme y luego, conseguir una amplia red de comunicaciones que permitirán, sin ninguna duda, un desarrollo turístico interior y exterior.

La conjunción de mar y montaña en un suave declive que, desde la cota 400 llega hasta la playa, permite augurar con todo realismo unas posibilidades turísticas para el Maresme que, de llevarse a término a conciencia, nada tendría que envidiar ni a la misma Costa Azul.

**TARRASA**

**Posible solución para el «affaire» del barrio de Torresana IV TITULO OLIMPICO PARA NUESTRA CIUDAD**

Tarrasa, 27. (De nuestro corresponsal, J. RODES.) — Aparte del tema olímpico que es la más acaparadora y viva actualidad del momento, en la que Tarrasa está y se halla mayoritariamente incluida, la ciudad y su comarca siguen siendo noticia por otros muy diversos aspectos y problemas que con no menos importancia son motivo de creciente expectación e interés de los tarrasenses, que a fin de cuentas, viven y laboran por ella.

Temas que desde la problemática situación de clandestinidad del barrio de Torresana y la deficiencia de transportes urbanos, saltan a la celebración de la fiesta mayor de la colindante villa de Matadepera, cerrando con el IV título olímpico para Tarrasa.

Así pues, prosiguiendo con el «affaire» de venta de terrenos Torresana, traído precisamente como primicia a estas mismas páginas, diremos que el caso ha removido una inmensa polvareda en la que se hallan interesados y puestos en movimiento los más significativos estamentos oficiales, concretamente los de la Tenencia de Urbanismo y Vivienda que en su primera persona de la referida ponencia, el teniente de alcalde Dr. Andrés Fresnadillo, está llevando a cabo una total entrega en defensa de los aproximadamente 4.000 habitantes de aquel suburbio.

Por todo ello, durante la pasada semana, la prensa local se ha venido ocupando diariamente, en ir denunciando todas las anomalías que de forma anárquica han venido desarrollándose desde 1963 hasta la fecha. Sin dejar de señalar la total pasividad del Ayuntamiento, que hasta cierto punto conociendo aquella situación, no supo imponer a tiempo su obligada autoridad.

**RUBI**

**Ayer se celebraron las fiestas de San Roque**

Rubí, 27. (De nuestro corresponsal, ANTONIO ROMAN.) — Hoy ha celebrado Rubí las fiestas de San Roque. A las 10 de la mañana ha recorrido la población un vistoso pasacalle de la banda de música de la lugartenencia de la guardia de Franco. A las 12 y media, solemne oficio en la Iglesia parroquial, con asistencia del Ayuntamiento en pleno. A continuación, tuvo efecto un vino de honor, ofrecido por la Unión Mutual Rubinense, en el transcurso del cual, la señorita María Gloria Ortiz, reina de las fiestas, ha hecho entrega a la señora presidenta de la Asociación de la Lucha Contra el Cáncer en Rubí, doña Josefa Sánchez de Murillo, de 15.000 pesetas, recaudadas a tal fin por el Casino Español.

La señora presidenta, agradeció con emocionadas palabras este donativo. Por la tarde, la Delegación Local de la Juventud ha celebrado un gran festival de natación en la piscina municipal con la entrega de los correspondientes diplomas a los alumnos que han tomado parte en los cursillos.

Merecen unas palabras de elogio los componentes del Club Natación Rubí, por esta valiosa aportación al festival y por ser sus principales promotores.

**PEDRAFITA**

**Accidente de circulación**

Dolores Martín Ufte, de 56 años de edad, vecina de Barcelona, resultó muerta a chocar el vehículo en que viajaba contra un talud de la carretera.

El mortal accidente ocurrió en el km. 11'700 de la carretera BV-1,031 en el término municipal de Pedrafita, cerca de Igualada. El vehículo, un turismo matrícula M-337.738 conducido por Francisco González Aveliano, quien resultó herido leve, se salió de la calzada al tomar una curva a velocidad excesiva, yendo a estrellarse contra el talud de la carretera. — Cifra.

**Cuarenta millones de pesetas a pagar por los vecinos**

Durante este periodo de días se han publicado todo tipo de documentos tendentes a aportar más luz o esclarecer aquella situación, la cual, en estos momentos, gracias al interés municipal reseñado y al buen criterio de los vecinos afectados, parece lograr un perfil de solución, según las impresiones entresadas de la última reunión de vecinos, celebrada esta mañana en el salón capitular del Ayuntamiento. La propuesta de urbanización, por parte del Municipio de aquellos terrenos, previo compromiso de los vecinos para el pago de un presupuesto que asciende a 40 millones de pesetas, el cual dará línea, cauce, alcantarillado y asfaltado a las principales calles, ha sido aceptado en principio por todos los asistentes. Este punto importante, se aclarará de forma definitiva en la próxima reunión, convocada para el próximo sábado a las 6'15 de la tarde en el mismo salón capitular y en presencia del Dr. Fresnadillo.

**Irregularidades en el transporte urbano**

Otro de los problemas tarrasenses sigue siendo el servicio de transporte urbano, que si bien fue aceptado el aumento de tarifas de los viajeros impuesto recientemente, continúan pecando dichos servicios en la deficiencia e irregularidad de las líneas con más afluencia de público.

**Fiesta Mayor en Matadepera**

Por otra parte, y saltando a la fiesta grande de la colindante veraniega villa de Matadepera, ésta desde el pasado viernes viene desarrollándose con notorio éxito organizativo y esplendorosos actos, programados por su dinámica y extraordinaria comisión de fiestas. No obstante, la inauguración celebrada el pasado viernes de una nueva fuente situada en la calle de San Lorenzo, tuvo que hacerse con 5.000 litros de naranjada que durante unas horas manó de la misma con el natural regocijo de la chiquillería del pueblo, por falta de agua debido a la negación de suministro por parte del concesionario de la misma, que según parece, estaba descontento al no aprobar el Ayuntamiento un aumento en el precio de las tarifas que exigía.

**Cuarto título olímpico**

Por último cabe señalar que Tarrasa está en enhorabuena por haber sido proclamada por cuarta y consecutiva vez la ciudad más olímpica del mundo, en relación al número de sus habitantes, según fue manifestado oficialmente en los espacios informativos de TVE el pasado viernes. Tarrasa pues, obtuvo el mismo título en los Juegos Olímpicos de Roma, Tokio y Méjico y en la actual olimpiada la participación tarrasense se eleva a 13 atletas, teniendo en cuenta que dos significativos deportistas cuales son Bladas en tiro olímpico y Víctor Campos en atletismo, fueron descalificados injustamente.

**GUARDIOLA DE BERGA**

**VIII Noches Musicales**

Guardiola de Berga. — El próximo sábado, día dos de septiembre, tendrán efecto las VIII Noches Musicales de Guardiola de Berga, bajo la dirección artística de Salvador Pueyo. En ellas intervendrán los maestros Domenech Segú, Josep M. Alpiste, Josep Casasús y Josep Totta, quienes interpretarán obras de Händel, Bach y Mozart. El acto tendrá efecto en la Iglesia románica de Sant Llorenç prop Bagà.

**LA FIESTA MAYOR DE SITGES**

Los tradicionales festejos han sido presenciados este año por más de 25.000 forasteros

Sitges, la atrayente villa del litoral barcelonés, perla fina del Mediterráneo, famosa por sus museos de arte que constituyen una prueba fehaciente de su elevado nivel cultural y por sus blancas calles con sus casitas engalanadas con millares de tiestos de claveles perfumados que dan la medida exacta del gusto refinado de sus habitantes, acaba de celebrar su Fiesta Mayor. Dedicada a su inclito Patrón el Apóstol San Bartolomé, esta fiesta, la más importante y lucida, desde luego, de las muchas que tienen lugar en Sitges a lo largo del año, ha puesto una vez más de relieve el grado de perfección que ha alcanzado este pueblo en su plausible propósito de vivir las realidades presentes sin renunciar a las costumbres antiguas, de unir sabiamente lo antiguo con lo moderno, lo legendario con lo neotérico.

Actos solemnes en los que se cantaban las virtudes de San Bartolomé y letíficos festejos «para divertimento y placer de los sitgetanos» celebrábase ya a fines del siglo XVI, y era tal el agrado con que propios y extraños acogían aquellas celebraciones que cada año se les añadían nuevos atractivos. Y así fueron naciendo las danzas populares que aún hoy subsisten y de las que puede decirse sin temor a incurrir en exageración que causan la admiración de aquellos que las ven por primera vez y que hacen las delicias, no sólo de los indígenas, sino de los miles de forasteros procedentes de las más lejanas fatitudes que vienen todos los veranos a este bello rincón de la tierra catalana en busca de la paz y la tranquilidad de que tan necesitado está hoy el mundo entero.

Después de la entrada de los gigantes y los «caps grossos», de los diablos y de los «pastorets» y «cercolets», de los «bastoners» y de la «Fera Foguera», presididos por esa celebrísima y originalísima «Moixiganga», representación plástica de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo, con el típico acompañamiento de los «grallers» y los «timbalers», que ya no dejan de correr las calles sitgetanas durante las fiestas, el disparo de un monumental castillo de fuegos artificiales anuncia al filo de la medianoche el comienzo de los festejos. Y al día siguiente, festividad del Santo Patrón, grupos de jóvenes recorren la población al amanecer obsequiando con ramos de flores a cuantas mujeres encuentran a su paso, y luego el pueblo en masa acude a la iglesia parroquial para asistir al solemne oficio presidido por las autoridades, después de lo cual se procede en el Ayuntamiento a la entrega del trigésimo sexta libreta dotal constituida por el benemérito hijo predilecto de Sitges, doctor José Roig y Raventós.

Por la tarde, la procesión de San Bartolomé, presidida por el alcalde, doctor José Antonio Martínez Sardá, y cuyo pendón principal ha sido confiado este año a don Víctor Sen Martí y a los cordonistas don José María Font Llopart y don Teodoro Sardá Miret, recorrió las calles principales siendo presenciado su paso por un gran gentío.

Concierto en los jardines de la sociedad recreativa El Retiro y el Casino Prado Suburense a cargo de la Policía Armada de Barcelona y de la cocola la Principal de Cassá de la Selva, respectivamente; adiciones de sardanas en el Paseo de Ribera, en la playa de San Sebastián y en otros lugares de la población; bailes públicos; sesiones de cine; representaciones teatrales; exhibiciones de los «Castellers de Sitges»; una actuación de las danzas populares en los jardines del Hospital de San Juan dedicada a los enfermos y ancianos acogidos en este centro benéfico, y una infinidad de actos deportivos, entre los que figuraban partidos de fútbol, campeonatos de ajedrez y billar, carreras de bicicletas; pruebas de tiro al plato, un concurso infantil de pesca con caña, concurso de natación y un partido de baloncesto entre el Canet de Mar y el C. B. Patronato de Sitges, han hecho de esta Fiesta Mayor de 1972 una de las más brillantes y esplendorosas de estos últimos tiempos, por lo que la comisión organizadora, presidida por el teniente de alcalde don Federico Montornés Pino ha sido objeto de muchos plácemes y felicitaciones.

Más de 25.000 forasteros que se alojan estos días en los 124 hoteles, pensiones y hostales, en los centenares de apartamentos y en los cinco campings que hay en Sitges, aparte del gran número de casas que admiten huéspedes, han presenciado los festejos mostrándose satisfechos y complacidos los que ya los conocían y atónitos y maravillados los que han visto por primera vez esas danzas tradicionales cuya fama ha atravesado nuestras fronteras manifestándose como una de las concreciones más simbólicas y características del folklore español.

Fernando BARANGO-SOLIS

**BADALONA**

**Se superan los 400 metros verticales en el avance de Badalona**

Badalona, 27. — Siguen a buen ritmo las penetraciones en las cavidades subterráneas del macizo de Escuaín (Pirineo Central - Huesca), por parte de los miembros del Grupo de Espeleología de Badalona del Coro de Marina de esta ciudad.

En el Avenc Badalona se han efectuado varios descensos a La Bufona (C-20) que han culminado con una exploración de veinte horas de duración, durante la cual Francisco Pañella y Tomás Sánchez han superado los 400 metros de profundidad vertical.

El recorrido hasta la máxima profundidad alcanzada comprende galerías de las más variadas dimensiones con pozos escalonados de distintas profundidades; las máximas dificultades se encuentran en un pozo de 80 metros de vertical absoluta y en otro de 35 metros, donde hay que descender bajo una

cascada de agua glacial. A partir de los 350 metros se inicia una red de galerías horizontales cuya morfología hace suponer que conducirán a la Fuente de Escuaín, situada a unos cuatro kilómetros de distancia.

Con la profundidad alcanzada, el sistema del Avenc Badalona es ya uno de los más importantes de la Península. Teniendo en cuenta que el sector explorado sólo es una pequeña parte del gigantesco complejo subterráneo descubierto en el macizo, las previsiones de que el sistema sea uno de los primeros del mundo se van confirmando.

Paralelamente con las exploraciones se efectúan investigaciones sobre la fauna cavernícola, la geología del macizo, los depósitos glaciares, la meteorología subterránea y otras materias de interés espeleológico.

**VILADECANS**

**III Concurso Nacional de Fotografía**

Viladecans, 27. (De nuestro corresponsal Ramón PELLIN.) — Esta mañana, en la sala de exposiciones del Ayuntamiento de esta localidad, ha tenido efecto en acto público el fallo correspondiente al tercer concurso nacional de fotografía «IV Trofeo Viladecans».

El Jurado calificador ha estado compuesto por los señores: Ramón Fortet, Ignacio Marroyo y Jaime Serra, ambos miembros del cuerpo de Jurados Diplomados de la Agrupación Fotográfica de Cataluña. Tras algo más de tres horas de examen las 189 obras correspondientes a los 63 concursantes participantes de quince entidades procedentes de todo el territorio nacional, fue acordado por unanimidad conceder el premio de honor «IV Trofeo Viladecans» en plata de ley a la mejor colección, que ha correspondido a Juan Mitjans, de la Agrupación Fotográfica de Gavá por su colección de tres ejemplares titulada «Sant Joan».

En la categoría nacional, el primer premio ha correspondido al señor Jaime Muns, por su colección titulada «Amigos»; el segundo ha sido para la colección «Vergonya» presentada por José María Sánchez y el tercero a la colección titulada «Simplicia», la cual presentó el señor José María Ribas. La entrega de premios tendrá efecto el próximo día 10 de septiembre, a las once de la mañana, en el Ayuntamiento de esta localidad, siendo expuestas todas las fotografías recibidas en la sala de exposiciones del Ayuntamiento.

**MANRESA**

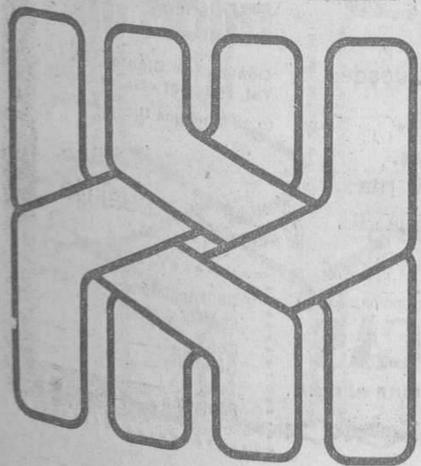
**Inicio de los actos de Fiesta Mayor**

Manresa, 27. (De nuestro corresponsal, FRANCISCO PERRAMON.) — Prácticamente, la fiesta mayor se ha iniciado hoy, aunque oficialmente no comienza hasta mañana martes, para finalizar el día 3 de septiembre. Y se ha iniciado con la inauguración de la exposición de pintura y dibujos de artistas manresanos en la que concurren 51 participantes, con 96 obras. Dicha exposición, como en anteriores ediciones, tiene por marco el salón de actos del grupo escolar «Generalísimo Franco». Otro acto importante celebrado hoy, ha sido el XVI Concurso Regional de «Collas» Sardanistas en el que han participado 44 «collas» de toda la región.

El miércoles, el acto más importante será la conmemoración del sexto centenario del traslado de las reliquias de «els cossos sants» a Manresa celebrándose en la basílica de la Seo una misa pontifical, que presidirá el Obispo de la Diócesis, doctor Ramón Masnou, quien pronunciará la homilía.

**La actuación de Panadell en Munich**

Puede decirse que toda la ciudad está pendiente de la actuación de María Nieves Panadell en la Olimpiada de Munich, que tendrá lugar el martes próximo por la mañana, enfrentada en su serie con las más destacadas nadadoras europeas de 200 metros braza. Y los deseos son que consiga una marca acorde con sus posibilidades, que confirmen el acierto de su repesca.



**Elevado grado profesional de nuestros órganos de gestión.**

**RENTA CATALANA**

Aribau 221-223 - Barcelona-6 - Teléfono 2182550

# ACTUALIDAD BARCELONESA

## NOVEDADES EN LAS FIESTAS DE LA MERCED

### UNA CARROZA DE TVE CON LOS PERSONAJES DEL PROGRAMA «UN, DOS, TRES, RESPONDA OTRA VEZ»

En la «Semana mundial del Payaso» estarán presentes «Charlot», «Cantinfilas», «Charlie Rivel», y los mejores de cada país

### El primer monumento del mundo a Charlie Chaplin, en Barcelona

Barcelona está preparando su fiesta grande, la festividad de la Virgen de la Merced. Uno de sus aspectos más típicos y populares es la ya tradicional Gran Cabalgata, en la que se aúnan carrozas, grupos de «majorettes», bandas de música y otros brillantes aspectos. Al igual que el año pasado, el desfile, lleno de colorido y admirado por miles de barceloneses, se celebrará en el bello escenario de las avenidas Reina María Cristina y Marqués de Comillas, en la Exposición.

La participación local, regional y extranjera son los atractivos de mayor contingencia que se incrementan en cada edición. Mas en esta ocasión, hay novedades de categoría Internacional dentro de las fiestas mercedarias, que realizarán las mismas a una categoría no lograda hasta hoy.

Presencia de los personajes de «Uno, dos, tres, responde otra vez»

Un proyecto —que puede darse por seguro por lo simpático del mismo es el deseo del Ayuntamiento de nuestra ciudad, quien este año lleva la directriz de la Gran Cabalgata y cuyo rector es el doctor Miravittles y un buen equipo de colaboradores—, será la presentación de una magnífica carroza ocupada por los personajes populares del programa de TVE «Uno, dos tres, responde otra vez», a cuyo frente estarán Kiko Legard, «Don Clcuta», sus ayudantes y los «bombones» femeninos que participan en el mismo. Ni que decir tiene que su presencia contribuirá a una mayor audiencia de espectadores.

Hay que destacar asimismo a la próxima localidad de Viladecans que, como cada año, organiza para su fiesta mayor una cabalgata cuya carroza está ideada además para que tome parte en la de la Merced. Ejemplo que va cundiendo en otras localidades y que a este paso rivalizando noblemente en la mejor presentación de sus carrozas, podría incluso crearse un premio especial para las mismas.

También estarán presentes las de Corbera, a cuyo montaje contri-

buye el pueblo en masa. Incluyendo al párroco; Sitges, decana de la anterior; Vilasar de Mar, las que presentan numerosas casas comerciales, etcétera.

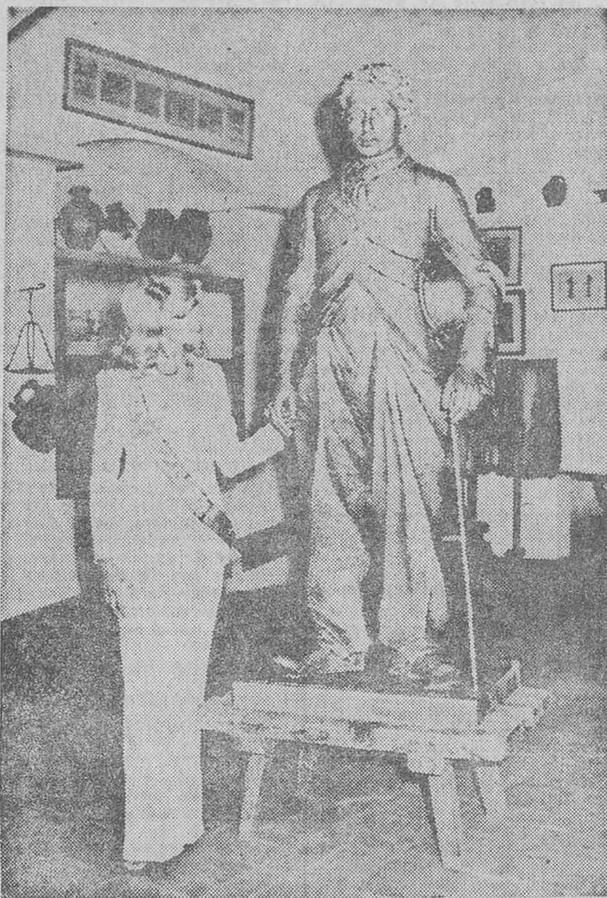
El primer monumento del mundo a «Charlot», en Barcelona

Otro de los aspectos dentro del programa de actos de las fiestas, es la «Semana mundial del Payaso». Está organizada por el Parque de Atracciones de Montjuich, cuyo presidente del Consejo de Administración, don José Antonio Borges Villegas, y don Antonio Azcona Blasco, del departamento de Promoción, informan al periodista.

«Será inaugurado el primer monumento mundial a Charlie Chaplin «Charlot», ofrecido simbólicamente por todos los niños de la tierra. Con «Charlot» y con Marlo Moreno «Cantinfilas», estarán los más calificados payasos del mundo; de los que ya se han recibido noticias de EE. UU., Canadá, Francia, Inglaterra, Grecia, Italia, Argentina, México, Chile y otros más. España estará representada por «los 4 Rudillata», así como por los «clows» de Madrid.

También se está intentando que asistan niños de todos los países, como homenaje a estos hombres que dedican su vida para que sean felices.

Cataluña estará representada por José Andreu «Charlie Rivel», el más famoso de los «clows», nacido en el pueblito de Cubellas, quien tiene una calle dedicada en el mismo y un monumento en el Parque de Atracciones. «Charlie Rivel», está considerado como el más galar-



El monumento de Charlie Chaplin «Charlot», el primero que se le construye en el mundo y que será instalado dentro de los actos de las Fiestas de la Merced, en «Chicolandia», en el Parque de Atracciones de Montjuich. La escultura está realizada en bronce

donado de los artistas. Posee la Encomienda de Isabel La Católica, Medalla de Oro al Trabajo, Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes, ha sido felicitado por reyes y jefes de estado de casi todo el mundo, tales como Alfonso XIII, los reyes de Suecia y Dinamarca, Isabel II, de Inglaterra, el Jeje del Estado Español, Churchill, John Kennedy, etcétera.

padres y tuvo que salir a la pista para hacer reír... Este es el momento trágico, porque las lágrimas resbalan por dentro para no desfigurarse la caricatura...

ANGEL GUALLAR

### Otras novedades

—¿En qué consistirá esta semana mundial del payaso?

—Además de lo expuesto —contesta el señor Borges Villegas—, comenzará con un fin de fiesta infantil y todos los días actuarán en sesiones extraordinarias y en turno rotativo los payasos asistentes. Estas actuaciones se harán aquí en el teatro al aire libre, y la recaudación, está destinada al Asilo de San Juan de Dios.

Puede usted decir también que esta misma semana quedará instalado en «Chicolandia» un «Baby 2.000», el «carrousel» más moderno construido hasta la fecha y que para orgullo de España lo fabrica en Zaragoza, don Alejandro Pérez Ezquerro, que exporta ingenios de esta clase a Rusia, Estados Unidos, Inglaterra, y otros muchos países. Barcelona recibirá a Charlie Chaplin, con esta novedad, pero queremos que la ciudad estrene otros nuevos ingenios para final de temporada o principio de la siguiente.

Las fiestas mercedarias se aproximan. Los actos literarios, religiosos, populares y festivos llenarán por completo los días destinados en honor de la patrona de Barcelona.

Entre todo por lo emotivo, resalta esta semana mundial dedicada a los «tontos de circo». Un día «Charlie Rivel» me dijo: «El momento más difícil de los «clowns» es cuando les ocurre una desgracia como la que yo pasé. Murieron mis

### POLONIA Y TURQUIA EN LAS JORNADAS INTERNACIONALES FOLKLORICAS

Del 14 al 17 de septiembre se celebrarán en el Parque Güell las primeras Jornadas Internacionales Folklóricas. Entre los grupos que participarán destacan el polaco, en el que se cuentan más de ochenta participantes, entre bailarines, cantores y músicos, pertenecientes todos ellos a la Escuela Politécnica de Varsovia, centro en el que se cultiva el más depurado arte folklórico y el que guarda lo mejor de las tradiciones de su país, y el grupo Bakirkoy-Helvelki, de Estambul (Turquía), compuesto por cuarenta y un participantes.

### V CONCURSO DE PINTURA RAPIDA EN PUEBLO NUEVO

La comisión Oficial de la Fiesta Mayor del Pueblo Nuevo, organiza para el próximo día 10 de septiembre, a las 9'30 de la mañana, el V Concurso de Pintura Rápida de aquella barriada, en el que los participantes dispondrán de cuatro horas para plasmar cualquier aspecto de dicho lugar.

Se concederán tres premios de cinco mil, tres mil quinientas y dos mil quinientas pesetas cada uno y las obras serán expuestas en la Sala de Arte San Martín (Paseo del Triunfo, 29), del 12 al

19 de septiembre, en que se efectuará la clausura de la exposición y la entrega de premios.

### X curso de técnicos de expresión corporal

Del 29 de agosto al 11 de septiembre se celebrará el curso de técnicas de expresión Sady Maurin, organizado y dirigido por el equipo «Els Rodamons», de la Asociación Excursionista de Etnografía y Folklore y patrocinado por el Ayuntamiento de Barcelona.

Dicho curso se celebrará en la Escuela Isabel de Villena, Paseo de la Bonanova, 58, de 19.30 a 22 horas y podrán participar en él todos los interesados en el tema, que sean mayores de catorce años.

### Plazas para residentes e internos en la Seguridad Social

Se ha publicado en el «B.O.E.» la convocatoria del concurso de méritos para proveer plazas de médicos internos y residentes de primer año de distintas residencias sanitarias de la Seguridad Social, Barcelona entre ellas.

Podrán concurrir los que acrediten haber terminado los estudios de la licenciatura en cualquiera de las convocatorias de 1968 a 1972. Los interesados deberán dirigirse al Colegio Oficial de Médicos de Barcelona y provincia.

### Curso de puericultura

La Escuela Departamental de Puericultura de Barcelona, Murtañer, 444, convoca el curso 1972-73 para la obtención del título y diploma de Puericultura, destinado a médicos, matronas, enfermeras, A.T.S., maestras y diplomadas, y el de auxiliar de Puericultura. El plazo de matrícula es del uno al veinte de septiembre próximo.

### Fiestas de Nuestra Señora de Covadonga

El próximo día 2 se iniciarán los actos organizados por el Centro Asturiano en honor de la Virgen de Covadonga. Entre estos actos destacan el día 9, la visita a las autoridades por miembros de la Junta directiva, «Valquirias» y otros actos del Centro, seguida de la ofrenda de flores a Nuestra Señora de la Merced y el 10, la función religiosa en el Pueblo Español, en la que se sacará en procesión a «Santina», terminando los actos con la comida de hermandad, que celebrará en el mismo recinto el Pueblo Español.

SERVICIO A DOMICILIO  
AGUA  
DE BENASAL  
Tel. 211.3824

**GRANDES EXISTENCIAS DE**

**CHAPA**  
LAMINADA EN FRIO  
LAMINADA EN CALIENTE  
CHAPA ESTRIADA  
GALVANIZADA  
ZINCROME  
ALUMINIO  
y  
LATON

Disponemos de medidas comerciales y superdimensión

Hijos de Vicente  
**ROSES**

Tels. 251.91.25 - 251.36.07 y 251.44.09

OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN REGULADOR:  
GARCILASO, 100, junto Avenida Meridiana (Metro Sagrera)  
BARCELONA

—¿En qué consistirá esta semana mundial del payaso?

—Además de lo expuesto —contesta el señor Borges Villegas—, comenzará con un fin de fiesta infantil y todos los días actuarán en sesiones extraordinarias y en turno rotativo los payasos asistentes. Estas actuaciones se harán aquí en el teatro al aire libre, y la recaudación, está destinada al Asilo de San Juan de Dios.

Puede usted decir también que esta misma semana quedará instalado en «Chicolandia» un «Baby 2.000», el «carrousel» más moderno construido hasta la fecha y que para orgullo de España lo fabrica en Zaragoza, don Alejandro Pérez Ezquerro, que exporta ingenios de esta clase a Rusia, Estados Unidos, Inglaterra, y otros muchos países. Barcelona recibirá a Charlie Chaplin, con esta novedad, pero queremos que la ciudad estrene otros nuevos ingenios para final de temporada o principio de la siguiente.

Las fiestas mercedarias se aproximan. Los actos literarios, religiosos, populares y festivos llenarán por completo los días destinados en honor de la patrona de Barcelona.

Entre todo por lo emotivo, resalta esta semana mundial dedicada a los «tontos de circo». Un día «Charlie Rivel» me dijo: «El momento más difícil de los «clowns» es cuando les ocurre una desgracia como la que yo pasé. Murieron mis

**GRAN OCASION**  
televisores 20" y 24"  
las mejores Marcas  
garantía 24 meses  
DESDE 125 PTAS. SEM  
O 500 PTAS MES  
TEL- 329 6060  
242 8272

**chalets y parcelas en el mar**

Si su nivel es el mar  
...le reservamos su chalet familiar, desde:  
**488.650 ptas.**  
entrada: desde 97.757 ptas.  
plazos mensuales: desde 5.090 ptas.  
(entrega llaves a los 8 meses)  
TRATO DIRECTO CON PROPIETARIO

URBANIZACION  
**PLATJA FRANCAS**  
...donde su terraza será la playa y su piscina el mar.

Elija PLATJA FRANCAS, en COMARRUGA, a 65 Kms. de Barcelona.

Construimos entre 15 modelos de chalets de 1 a 6 habitaciones, creados por la Urbanización, (o cualquier otro tipo, a su gusto personal). Parcelas desde 12.000 pm<sup>2</sup>, a primera línea de la playa.

Disfrute de la zona estival de PLATJA FRANCAS, donde hallará el ambiente selecto que Vd. buscaba.

Infórmese sin compromiso en:

**FINCAS MAS**

Consejo de Ciento, 170, 1.<sup>o</sup>  
Tel. 253 40 01 - Barcelona-15  
(o en la misma Urbanización).

Solicito información sobre chalets y parcelas.

Don \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

# LA CONTAMINACION, TEMA ACTUAL

# MILAN ADELANTA A BARCELONA EN MEDIDAS ANTICONTAMINADORAS

**Aquí tenemos ya una normativa clara, falta su aplicación tajante**

La palabra contaminación está de moda. Ha tenido su precedente en otro término de origen anglosajón, que más por excesivamente conciso, que por ataques del purismo lingüístico, ha caído en desuso. Polución, sirve actualmente en nuestro país para designar la anarquía o distorsión atmosférica más que para conceptuar todos aquellos fenómenos hechos por el hombre —y las máquinas por él creadas— que amenazan el equilibrio ecológico natural y la tranquilidad psíquica del ser humano.

Barcelona tiene graves problemas en materia de contaminación, pero el tema se ha mitificado ante la falta de rigurosidad en su tratamiento, tanto cualitativo como cuantitativo. Lo cierto es que si el tema está en la calle, será porque su realidad es indiscutible, aunque no deja de tener su vertiente de recurso para llenar páginas en los momentos de soñolencia estival. También le auguramos el desarrollo de una incipiente industria anticontaminadora y la «integración» sociológica de sus efectos para llenar bolsillos. Al tiempo,



«Las tres Marías» o chimeneas del Paralelo eran, hace medio siglo, el máximo exponente de industrialización en la ciudad. También —aunque el término no se conocía por estas latitudes— eran la potencial avanzada de la polución atmosférica. Hoy día, son «árboles que forman parte del bosque». (Foto Archivo.)

### Observación y estadística

Cuando el «senyor Rius», prototipo novelesco del luchador empresario en la industrialización de Cataluña, veía «su» Barcelona desde el campanario de la catedral o el chalet del Tibidabo, sin duda su retina quedaba detenida en una zona del Pueblo Seco, durante su repaso panorámico a la ciudad. Allí se conservan «Las tres Marías» (chimeneas) de una empresa pionera en el sector térmico, como símbolo del progreso innovador de la época. Los edificios singulares y el «smog», sin embargo, dificultan enormemente hoy día, la panorámica ciudadana del «senyor Rius-72». ¿Es realmente tan elevado el grado de contaminación en Barcelona? Si fuese cierto que donde no llega la vista llega la estadística diríamos que la cosa se pone en duda, al menos en las cifras codificadas que he tenido ocasión de cotejar. El suplemento de la Gaceta Municipal del pasado mes de junio, al menos en sus titulares, no refleja la aparente alarma que diversas instituciones y personalidades han detectado sobre los cielos de la ciudad condal.

### MILAN, 42 - BARCELONA, 25

No hace mucho, un dirigente empresarial italiano comparaba Barcelona con Milán en cuanto a índice de soluciones, más que a porcentajes de contaminación. Decía: «El problema que está mereciendo profundos estudios internacionales y se recoge en las protestas populares, movió a nuestro Gobierno, hace ya cuatro años, a instancias de entidades científicas y grupos políticos, a proveer a Milán de una serie de medidas tanto públicas —(control de industria, de vertederos, de escapes de tubos automovilísticos)— como privadas a fin de, por lo menos, paralizar la acción demoledora de lo que es culpable el afán desmesurado de quienes tiene autoridad pública o privada en realizar proyectos sin prever los costes por acumulación de energía o de materia erosionadora». Estas palabras las pronunciaba el señor Rainieri en la Conferencia de Medio Ambiente de Ginebra, en marzo de este año.

Un mes después, en el pleno municipal del 25 de abril, se aprobaron dos ordenanzas de mejora del medio ambiente ciudadano: «La ordenanza sobre instalaciones susceptibles de emitir humos, gases, vapores y polvo» y la «Ordenanza sobre condiciones técnicas de las instalaciones de acondicionamiento climático de locales». Se expresaba en la ampliación de lo tratado por el Pleno, que en realidad, la primera disposición no era sino la puesta al día de otra ordenanza del año 1968.

Lo más relevante de la nueva reglamentación era la institucionalización de estados de atención y vigilancia, cuyos encargados de hacer aplicar las normas informaron de que sólo se tenían que hacer remodelaciones en un 25 por ciento de las industrias visitantes.

En el terreno de las comparaciones debemos decir que sin disponer de una tan completa y estructurada normativa, en Milán, en el estudio análogo que se efectuó hace 4 años, el total de empresas a las que se obligó a transformaciones fue del 42 por ciento.

### Acción del Gobierno y estudios nacionales

El fenómeno es general, los modernos equipos puestos en el mercado para paliar la situación, no ofrecen lugar a dudas que en el pasado mañana de nuestra civilización se tendrá que escoger entre su adquisición individual —los precios de caretas antigases han descendido, pero siguen por encima de las 1.000 pesetas— o la intervención estatal.

Como quiera que en algunos países el desarrollo tiene carácter indicativo, es decir que el Estado asesora a la empresa privada y sólo interviene en la producción subsidiariamente, encargándose de los sectores deficitarios de la economía, la alternativa a escoger está aun en el tejado.

Por de pronto, nuestro país ya tiene su Comisión de Medio Ambiente. En el último informe técnico que ha emitido señala que el Concepto de Contaminación abarca

mucho más que la polución atmosférica se extiende a la preservación de los ríos, del mar, de la salubridad pública, del control de los alimentos y un largo etcétera que aun está, en lógico proceso, por completarse. Por otra parte, nuestro país ya tiene «su» declaración de principios al respecto, desde el pasado 1 de agosto. Lo han bautizado como «El manifiesto de la Magdalena» y vio luz a raíz de los estudios de la Universidad «Menéndez y Pelayo» de Santander. Enmarcado el problema a escala nacional e internacional, volvamos con nuestra Barcelona. ¿Qué va a pasar a partir de ahora, en que la teoría está ya elaborada? En los medios municipales, el problema práctico está permanentemente sobre las mesas de trabajo. Se tienen ya los instrumentos legales y según han manifestado primeras autoridades: «La complejidad de factores que inciden sobre las causas de la contaminación, van desde la meteorología hasta la radioactividad, pasando por los consabidos gases de motores y el detritus industrial, por lo que debemos actuar en varios terrenos para la purificación. Uno de los que no se contaba puede ser la apertura de los túneles del Tibidabo».

¿Cuándo comprará usted su máscara antipolución? Aparte de que la oferta no es suficiente aun —y por tanto los precios siguen elevados— les recomiendo leer cuantos informes se produzcan a partir de ahora por comisiones especializadas y, lo que es más importante, observar y colaborar —Incluso exigiendo—, con las acciones de los funcionarios públicos. La praxis de convivencia nos espera.

CARLOS S. COSTA

### Curso de técnicos de empresas turísticas, año académico 1972-73

Convocatoria oficial para la profesionalización de técnicos de Empresas Turísticas de la Escuela de Turismo «San Pol de Mar» (reconocida por el Ministerio de Información y Turismo, 24-3-69).

La Secretaría General de la Escuela de Turismo «San Pol de Mar», nos remite, con ruego de publicación, la siguiente convocatoria:

El próximo día 7 de octubre se iniciará un nuevo curso de «Técnicos de Empresas Turísticas», correspondiente al año académico 1972-73.

Durante el transcurso del mismo, se impartirán las enseñanzas, que se ajustan al programa oficial de estudios, así como clases prácticas y seminarios de restauración, cocina, pastelería, billeteaje, etc... Con el fin de optimizar la formación técnica y práctica deseable, en todas sus facetas, la realización de los mismos se desarrolla en los locales del Hotel Gran Sol de San Pol de Mar, a 45 Km. de Barcelona y 52 de Girona.

Al finalizar el curso lectivo, continuará en régimen de prácticas en los diversos establecimientos que la dirección de la Escuela determine. Una vez finalizados los tres años de carrera, previa reválida, se obtiene el título oficial correspondiente que lo habilita para ser «Director de Empresas Turísticas».

Para la inscripción se requiere una entrevista previa, que puede efectuarse todos los días laborables (excepto sábados), de 4 a 8 de la tarde, en el edificio de la Escuela, ubicada en el Hotel Gran Sol (plaza de plata al mérito turístico) de San Pol de Mar, tel. 52 (25 trenes diarios).

## Hágase con este cheque



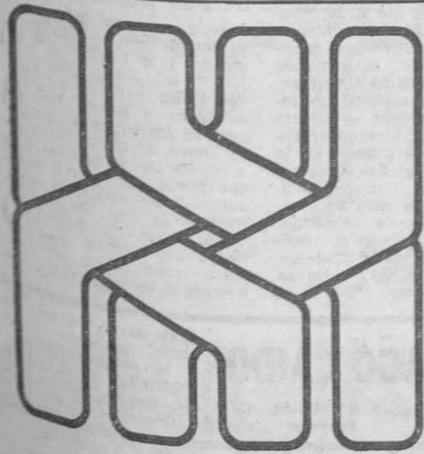
### Sorteo

## 5 de Septiembre

# 50.000.000 de Ptas.

# y muchos premios más

## LOTERIA NACIONAL



### Nuestra Garantía: Gestión-Patrimonio-Diversificación-Liquidez-Información.

# RENTA CATALANA

Aribau 221-223 - Barcelona-6 - Teléfono 2182550

# BARCELONA, PUNTO DE REUNION DE ECONOMISTAS DE TODO EL MUNDO

## EN LA III SEMANA ECONOMICA INTERNACIONAL QUE SE CELEBRARA DEL 11 AL 14 DE SEPTIEMBRE

«Financiación del desarrollo en los países en proceso de crecimiento» es el tema que se tratará en la III Semana Económica Internacional, que, organizada por la revista «Mundo», se celebrará del 11 al 14 de septiembre próximo en Castelldefels.

Con tal motivo, Barcelona será punto de reunión de los más prestigiosos economistas del mundo, como ya ha ocurrido en las dos ediciones anteriores de esta «Semana». En un país en vías de desarrollo como el nuestro, una reunión de este tipo, en la que se discutirán problemas que nos tocan muy de cerca, es de gran importancia debido a todas las enseñanzas que se pueden sacar de ella.

### Por qué «financiación del desarrollo»

Tal como se explica en la introducción del programa de actividades, la financiación del desarrollo es un problema en el panorama actual de la economía. «Ningún problema económico —se nos dice— está ajeno a la cuestión de la promoción del mundo menos avanzado al desarrollo de la diferenciación entre subdesarrollo y desarrollo. Keynes olvidó, entre sus profecías, la explosión demográfica y la contaminación que actualmente se asocian al problema del mundo en vías de desarrollo y del llamado Tercer Mundo. El «gap» tecnológico entre ambos mundos, fundamental en toda civilización y en todo momento histórico es cada vez mayor. Para romper el círculo vicioso de la po-

breza existen variadas soluciones que deben ser consideradas urgentemente y que, por el momento, se valoran desde un punto de vista económico, lo cual merma una acción estructural de conjunto.»

Pero ello, con la celebración de esta Semana Internacional, será posible —o al menos así lo esperan sus organizadores— el planteamiento de nuevas soluciones, la exposición de las últimas tendencias científicas sobre el tema, la formación de criterios para el problema económico español, la contraposición de opiniones entre profesionales y empresarios españoles con extranjeros y la obtención de fuentes de información de posible utilidad para la programación de planes de desarrollo a largo plazo y para la adopción de medidas de financiación industrial en España.

### Dos ministros y un Premio Nobel

Dos ministros españoles participarán en esta Semana Internacional. El primero de ellos será don José María López de Letona, ministro de Industria, quien presidirá el acto inaugural, y don Alberto Monreal Luque, ministro de Hacienda, será el que presida la clausura.

El premio Nobel es Simón S. Kuznets, nacido en Rusia, y actualmente titular «Emeritus» de la cátedra George F. Baker de Economía por la Universidad de Harvard, y considerado un clásico de la ciencia económica, a quien se deben gran parte de la cuantificación macroeconómica tan prodigada en nuestros días: mediciones a nivel nacional de la renta y riqueza en Estados Unidos, elaboración del Producto Nacional Bruto, relación capital-producto... y su labor más reciente se ha centrado en el estudio del desarrollo económico. El señor Kuznets fue invitado a participar en la II Semana Económica Internacional, en la que no pudo participar por coincidir con la concesión del premio Nobel.

Otras personalidades extranjeras asistentes son: Nicolás Kaldor, profesor de Economía en la Universidad de Cambridge, quien ha sido asesor del gobierno de varios países del Tercer Mundo, como Méjico, Ghana, India, Chile, Ceilán, Turquía e Irán;

Paul W. McCracken, profesor de la Business Administration School de la Universidad de Michigan y, de 1969 a 1971, miembro del Consejo de Asesores Económicos del presidente de los Estados Unidos, cargo que abandonó a raíz de las medidas de Nixon de 15 de agosto de 1971; y Harry W. Richardson, el más joven, profesor de la Universidad de Kent, especializado en política regional y conocido en nuestro país por sus obras sobre los Polos de Desarrollo y la localización industrial.

La participación española en el comité presidido por Sebastián Auger, es de una gran importancia, ya que en ella están los nombres de Antonio Argandoña, José Ramón Lasuen, José Luis Sureda, Ramón Tamames, Juan José Toribio, Ramón Trías Fargas y Francisco Domínguez del Brío. Por todo ello creemos se puede considerar a esta III Semana como francamente interesante.

### ¿A quién está dirigida la III Semana?

Entre los inscritos para participar en la reunión —unos sesenta, aunque se espera superar con mucho la cifra del año pasado, de más de un centenar— figuran principalmente hombres de empresa, financieros, ejecutivos de Banco, directores generales. También participan en estas semanas mujeres de empresa.

Al finalizar la III Semana Económica Internacional se publicará un libro con las conclusiones de la misma.

### Preparando la IV Semana

Aunque todavía se desconoce cuál va a ser el tema de la IV Semana, sí se sabe que en cuanto termine la tercera se iniciarán sus preparativos. Durante todo un año, los hombres de «Mundo» se dedicarán a trabajar en esta ambiciosa empresa que es la reunión de especialistas economistas de todo el mundo para discutir los problemas de mayor actualidad.

Alicia MARSILLACH

# RELIGIOSAS

## AGUSTIN, JOVEN INQUIETO

Hay quien ve en San Agustín al sabio, pero pocos ven al santo y mucho menos son los que han ahondado en el proceso de sus travíos que tantas lágrimas costaron a su madre y en el dramatismo, cruel y sangrante de su lucha en busca de la verdad. No tuvo enfermo solamente el corazón, sino también la mente. No concepcional racional del universo fue el cebo con que los maniqueos prendieron al joven de Tagaste que no quería someterse a ningún credo. Materialismo, pansiquismo y fatalismo, fondo temático de la doctrina maniquea sobre el universo fueron para él lo que la dialéctica marxista es para muchos jóvenes de nuestros días. Como tantos y tantos —de entonces, de ahora y de nuestra pre— Agustín vivió la angustia terrible del hombre sin fe, que ve el más allá como un enigma torturador e insultante, bebido el cáliz del placer carnal hasta embriagarse, sintió correr por sus venas el fuego ardiente de la lujuria africana y recorrió todos los jardines y paraísos del error, aspirando con ansia los narcóticos aromas de sus flores ponzoñosas.

Nadie mejor que el santo describe esta lucha en el libro de sus Confesiones que conserva todo su vigor y eficacia, después de haber llevado la luz a innumerables almas que comprobaron la verdad agustiniana: «Nos hicistes Señor, para Ti, y nuestro corazón está inquieto hasta descansar en Ti». Muchas de sus confesiones parecen escritas por un joven de hoy: «Dulce cosa era para mí amar y ser amado. Del fango de mi concupiscencia carnal y del manantial de la pubertad se levantaban como unas nieblas que oscurecían y ofuscaban el corazón... y me agitaba, y derramaba y esparcía, y hervía con mis fornicaciones... Me avergonzaba entre mis compañeros de ser menos desvergonzado que ellos. Cuando no había hecho nada que igualase con los más perdidos, fingía haber hecho lo que no había hecho... ¿Por qué me delitaba no pecar solo?... Ganas de hacer el mal por pasatiempo y juego, del dolor ajeno sin provecho alguno propio... Sentía un gran tedio de vivir, y al mismo tiempo, tenía miedo de morir... Llevaba el alma rota y ensangrentada, impaciente de ser llevada por mí, y no hallaba donde ponerla... Todo me causaba horror, hasta la misma luz... Lo más incurable de mi pecado era que no me tenía por pecador...»

El padre Angel Custodio Vega, O.S.A. en el prólogo de su edición crítica de las Confesiones, escribe: «Libro de lectura fuerte, de sugerencias sin número, de supremo deleite para las almas generosas y nobles... Libro eterno que parece renovarse y crecer con los siglos. Libro el más original, el más bello, el más íntimo, el más vasto y luminoso, y el más hondamente sentido de cuantos se han escrito en lengua humana... Este libro es el libro de todos. Todos en él encontramos un trozo inconfundible de nuestro ser, un pedazo sangrante de nuestro corazón, un jirón de nuestra vida íntima y confidencial... Su lectura nos arrebató y conmueve, y nos enciende y abrasa, y como nobles prisioneros, nos subyuga y arrastra consigo en su carrera siempre ascendente hacia Dios». Precisamente toda la clave agustiniana está en el hallazgo de la verdad, calmado para siempre y a la vez, la inquietud de su mente y los deseos de su corazón. «Allí donde halle la verdad —dice— allí hallé a mi Dios».

A. MARTIN DEL OLMO

## CONCURSO DE ARROCES, EN SANTS



Dentro de las fiestas de Sants. La Bordeta y Hostafranchs, y en el marco incomparable de los Jardines municipales de «Can Manteca», se ha llevado a cabo el concurso de arroz en su XXXIV edición, patrocinado por la Cofradía del Arroz y presidido por el fundador del certamen, don Jaime Sabater. Asistieron el concejal presidente del distrito, don Vicente Febrer; don Juan Solanas, y los señores Olivé Vagué y Pamiás, entre otros. Se clasificó en primer lugar don Manuel Loza; segundo, doña Carmen Espinosa y en tercero y cuarto lugar, respectivamente, las hermanas Carmen e Isabel Salazar. (Foto Soteras.)

# NECROLOGICAS

- †  
**Doña Dolores Martí Utset**  
viuda en primeras nupcias de Joaquín Cortiella Grañé, falleció, víctima de accidente de circulación, anteayer, día 26 del corriente, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.) — Sus afligidos: esposo, Francisco González Arellano; hijos, Juan Cortiella y Blas González; nietos: hermana, Josefa; madre e hija política, Rosa Campabadal; hermanos políticos y la señorita Charo Manrique, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al acto del entierro hoy lunes, a las 10.30 horas, desde el Hospital Comarcal de Igualada.
- †  
**Don José Prats Quintana**  
falleció el pasado día 15 de agosto de 1972 en el hospital de Füsssen (Alemania), víctima de accidente de automóvil. (E. P. D.) — Sus afligidos: esposa, hijo, madre, madre política, hermano, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, participan a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y les suplican un recuerdo en sus oraciones. — La misa exequial se celebrará mañana martes, día 29, a las veinte horas, en la iglesia parroquial de San Pío X (Viviendas del Congreso).
- †  
**Agustí Isúni i Sampietro**  
ha mort als 47 anys d'edat, confortat amb els Auxilis Espirituals i la Bendició Apostòlica. (A.C.S.) Els seus afligits: esposa, Maria Bonilla i Baquero; fills, Agustí i Josep M.; germana, Pilar; germans polítics, nebots, cosins i família tota, els preguen el tinguin present en les oracions. — L'enterrament serà avui, dia 28, a les cinc de la tarda, a l'església parroquial de Sant Celoni. — No es convidava particularment. — Sant Celoni, 28 d'agost de 1972.
- †  
**Doña Justa Irazu Salazar**  
viuda de don Máximo Izquierdo Martín, ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.) — Sus afligidos: hijos, Manolita, Irene, Máximo, María, Alvaro, Emilio, José-Luis y Agustín; hijos políticos, nietos, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 28, a las doce de la mañana, en la iglesia parroquial de Cristo Rey (calle Garcilaso - Avda. de la Meridiana), y después acompañar al cadáver al cementerio de San Andrés. — No se invita particularmente.
- †  
**Doña Melchora Bellido Guio**  
viuda de José Méiz Ortiz, falleció ayer, día 27 de agosto, habiendo recibido los Santos Sacramentos. — Sus desconsolados: hijos, José, M.ª del Pilar, Lina y Josefina, viuda Vidal; hija política, Josefa; hermano, Amadeo; nietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar mañana, día 29, a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel de los Santos (Escorial, 163), y después acompañar el cadáver a su última morada. — Casa mortuoria: Martí, 104, 2.º, 1.ª. No se invita particularmente.
- †  
**Assumpció Marcos i Roig**  
ha mort cristianament a l'edat de 58 anys. (A. C. S.) — Els seus afligits: esposa, Teodor Mallen i Herrera; fills, Enriqueta, Josep i Alvar; fills polítics, Miquel Chiva, Montserrat Pomés i Irene Vidal; nets, Miquel, Mireia, Núria i Jordi; mare, mare política; germans, Narcís (absent) i Elena; germans polítics, Palmira Ager (absent) i Josep Bemaus; oncle, nebots, cosins i família tota, n'assabentem a llurs amics i coneguts i els preguem de voler-la tenir present en les oracions. — L'enterrament serà avui, dia 28, a dos quarts de quatre de la tarda, a l'església parroquial de Sant Ignasi de Lloïla (carrer Dos de Maig, núm. 245). — Casa mortuoria: Carrer de l'Independència, núm. 317, ático, 1.ª. — No s'invita particularment.
- †  
**Don Carlos Robreño Deupi**  
doctor en Derecho; periodista y escritor, ha fallecido a los 69 años de edad. (E. P. D.) — Sus afligidos: esposa, Herminia Mariatega; hijos, Jorge y Fernando; hija política, Rita Labrador; nietos, Jorge y Carlos; hermanos, Eduardo y Blanca; hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y la razón social «CUMECSA», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar hoy, día 28, a las diez de la mañana, en la capilla del S. M. de P. F. (Sancho de Avila, núm. 20), donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio del Norte. — No se invita particularmente.
- †  
**Noé Tena Edo**  
ha fallecido confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.) — Su esposa, Montserrat Llorens Pou; hijos, Montserrat, Jorge y M.ª del Carme; nieto político, José Sampere Villet; hija política, Noemí; hermanos, hermanos políticos, madre política y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones. — La ceremonia fúnebre tendrá lugar hoy lunes, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de San Gregorio Taumaturgo (plaza de San Gregorio), donde se admiten flores. — No se invita particularmente.
- †  
**Don Noé Tena Edo**  
falleció ayer, a los 62 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.) — El Club Deportivo del Vallés participa a todos sus asociados y amigos tan sensible pérdida, rogándoles una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al acto del entierro, que tendrá lugar hoy lunes, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de San Gregorio Taumaturgo (plaza de San Gregorio), donde se celebrará una misa de cuerpo presente para su posterior traslado al cementerio del Sud-oeste. — Casa mortuoria: Calle de Fernando Agulló, 18, 3.º. — No se invita particularmente.

# NO

## A LOS ACCIDENTES

LA CIRCULACION AUTOMOVIL PUEDE Y DEBE SER MAS SEGURA

Una serie de normas aprobadas recientemente contribuirán sin duda a este fin. Entre otras medidas los automóviles, en un futuro próximo, habrán de estar equipados con:

- cinturones de seguridad
- freno de socorro
- matriculas reflectantes
- dispositivo antirobo

Es la razón que ha obligado a establecer también la posibilidad de la RETIRADA TEMPORAL DEL PERMISO DE CONDUCIR POR IMPAGO DE MULTAS FIRMES, TANTO EN CARRETERA COMO EN CIUDAD.

Recordemos: **INFRACCION: PELIGRO • SANCION: GARANTIA DE SEGURIDAD**

### ABIERTO DIA Y NOCHE

**chez RIBERA** Km. 5,5

en la Autopista de Castelldefels, cruce con carretera San Baudilio Llobregat  
Cafetería el gusto francés climatizada  
Area de servicio - Gasolinera

### ESTOMAGO CAIDO

Levante su estómago con toda comodidad usando el moderno elevador TORRENT (C. S. 10.850)

**Casa Torrent** 13, Unión, 13 y 124, Rambla principal (chafalán Córcega). BARCELONA

# ECONOMIA Y FINANZAS

## LA OFENSIVA DE LOS BANCOS CATALANES

### BANCO ATLANTICO ABSORBE AL BANCO DE MALAGA

Según nos parece, ha periclitado ya la época de desaparición de bancos catalanes, absorbidos por instituciones de allende el Principado. El hito culminante de esa era aconteció en 1950, al extinguirse el Banco Hispano Colonial, incorporado a la órbita del Banco Central. Después de ello, pasaron a depender de entidades foráneas, sucesivamente, el Banco de Fomento de Gerona, el Banco de Mataró, la Banca Vilella, el Banco de Soler y Torra, el Banco Industrial de Barcelona y Crédito y Docks, aparte de algunas otras empresas de menor categoría.

Dicha época, afortunadamente, semeja haber finiquitado gracias a la concurrencia de diversos factores, entre los que subrayamos los siguientes:

1. La aparición de los bancos industriales. Si excluimos al Banco Urquijo por razones obvias de antigüedad y por su carácter mixto, hoy ostenta la primacía entre los bancos industriales por la cifra de su capital, Unión Industrial Bancaria, con sede en nuestra ciudad, promovido por el Banco Atlántico y con un capital de 1.210 millones. Por la cifra de sus cuentas acreedoras, Bankunión ocupa el tercer lugar, detrás del Banco de Fibras, Bankunión Industrial (Banco de Vizcaya) y del Banco Industrial de Bilbao (Banco de Bilbao).

### Dinamismo en la promoción de empresas

Si pasamos a analizar la cartera de valores (excluidos los fondos públicos), que representan la participación de los bancos industriales en la promoción de empresas, que es la principal motivación que dio lugar a la constitución de estos Bancos, nos encontramos con que Unión Industrial Bancaria ocupa el primer lugar (siempre excluido Banco Urquijo), con 2.735 millones, doblando a su inmediato seguidor, el Banco de Fomento. Queremos remarcar la importancia que realmente merece este epígrafe, por cuanto evidencia el ímpetu que a la promoción de nuevas empresas está dando la Banca Industrial catalana. El Banco Industrial de Cataluña ocupa un brillante cuarto lugar. Son tanto más de destacar estas posiciones al tener en cuenta que Banco de Fomento y Banco Industrial de Bilbao, que ocupan el segundo y tercer puesto, han nutrido sus carteras sustanciosamente con las cesiones del Banco Central y Banco de Bilbao.

Otro epígrafe a resaltar es el de las cuentas acreedoras en moneda extranjera, en el que también Bankunión ocupa el primer lugar con 328 millones, multiplicando por cinco, el solo, a los de toda la restante Banca Industrial e Igualándose al Banco Urquijo, que totaliza 338 millones. Creemos que este índice debe ser debidamente subrayado.

### Crecimiento más rápido

2. De los estudios verificados por la prensa especializada en estos temas, destaca que el crecimiento porcentual de los recursos ajenos de los bancos comerciales españoles, está encabezado en los últimos años, por cuatro bancos catalanes: Banco Atlántico, Catalana, Condal y Sabadell, y si bien las cifras absolutas no dejan de ser pequeñas en el montante del resto de la Banca, sí denotan que los directivos de estos bancos catalanes están esforzándose por ir escalando puestos en el «ranking» de la Banca española.

Pero hay más: los pequeños bancos también crecen porcentualmente más que sus semejantes del resto de España, e incluso alguno, como el Banco de Huesca, se traslada a Cataluña, instalando su sede social en la vecina localidad de Castellar del Vallés.

De los dos únicos bancos industriales recientemente aprobados, uno de ellos es catalán y del otro, domiciliado en Valencia, forman parte catalanes.

3. Otro síntoma aleccionador, parece ser el cambio de signo en las absorciones: luego de la toma del control del Banco Peninsular de Madrid por nuestro Banco Condal, es el Banco Atlántico el que va a absorber al Banco de Málaga.

El Banco de Málaga fue constituido en 1948 como continuador de los negocios de la Banca López, que a su vez había sido fundada en 1904; de 20 millones de capital en 1948, ha llegado al actual de 200, siendo de destacar que precisamente la última ampliación, en cuantía de 100 millones, lo fue el pasado trimestre.

Por la cifra del capital resultante, 1.376 millones de pesetas, el Banco Atlántico pasará al décimo puesto de la Banca española y por la de sus recursos ajenos, más la incorporación de los del Banco de Málaga, que a 30 de junio se cifraron en 2.627 millones de pesetas, queda en undécimo lugar.

## PULSO FINANCIERO

La noticia de la semana en los medios financieros barceloneses ha consistido en la absorción del Banco de Málaga, el banco local más importante de esta provincia, por el Banco Atlántico, que desde hace varios años ocupa el primer puesto en el escalafón de los bancos catalanes.

En el «ranking» nacional, Atlántico figuraba, hace cinco años, en 20 lugar, en cuanto a depósito de clientes, habiendo escalado desde entonces ocho peldaños hasta situarse en el puesto número 12, después de rebasar a los bancos Zagozano, La Coruña, Aragón, Guipuzcoano, Comercial Traslántico, Coca, Valencia y March.

En estos momentos, después de la absorción del Banco de Málaga, Atlántico se sitúa prácticamente al nivel del Banco Pastor, que le precedía, hasta ahora en el 11 puesto en la lista general de bancos españoles.

La organización restante contará con 39 sucursales, y 7 más a abrir en los próximos meses, así como unos recursos ajenos de clientes que al finalizar agosto en curso, se elevarán a más de 26.000 millones de pesetas.

También los Bancos de pequeña dimensión van acoplando las cifras de su capital a Importes más en consonancia con sus recursos ajenos. Así, Banca Sánchez de Cáceres la ha aumentado en un 100 por ciento para pasar de 25 a 50 millones; Banco Mercantil de Manresa, de 60 a 100; Banco de Gredos, de Piedrahíta, de 20 a 45. Parece interesante recordar que éste último está en manos de financieros catalanes.

Recordamos: «Rumasa ha nombrado al ex alcalde de Madrid, conde

de Mayalde, para la presidencia del recién adquirido Banco de Toledo, el noveno banco que es propiedad del holding. Todo lo que se refiere a las actividades bancarias del grupo Rumasa debe ser seguido con el máximo interés, ya que el holding carece de fuentes externas de financiación conocidas, y la única posibilidad de encontrar recursos para su espectacular despegue, que se manifiesta en continuas adquisi-



ciones, residiría, con toda verosimilitud, en los recursos ajenos de sus nueve flamantes, aunque pequeños bancos.»

He aquí la lista de los nuevos Bancos del grupo Rumasa (Ruiz Mateos), y sus respectivos depósitos de clientes en 30 de junio (millones de pesetas).

Norte (Madrid)	2.950
Meridional (Córdoba)	1.674
Sevilla	1.292
Albacete	670
Murcia	316
Córdoba	278
Alicantino	312
Toledo	263
Bankisur	2.692

## IRRITANTE COMPLEJIDAD LAS COTIZACIONES A LA SEGURIDAD SOCIAL

Lo que faltaba. Según un semanario madrileño, el nuevo sistema de recaudación de los Seguros Sociales favorece de tal modo la defraudación que, conociendo a los españoles, dentro de unos pocos años cualquier parecido de los salarios de cotización con los reales será pura coincidencia.

De momento, resulta indudable que la forma de practicar las nuevas cotizaciones no sólo es difícil (contra lo que el Ministerio de Trabajo ha venido pregonando en su despliegue publicitario de las pasadas semanas), sino que se ha complicado hasta extremos delirantes.

El trabajo administrativo de rellenar las innumerables partidas de los nuevos formularios es ahora tres o cuatro veces superior al que suponía el sistema precedente.

La irritación de los empresarios modestos y pequeños ante esa nueva carga burocrática que les ha caído encima, no es para describirla.

Suman millones las horas de oficina que se pierden lastimosamente, con un coste exorbitante para la economía nacional, como consecuencia de este «papeleo» absurdo, que clama contra todos los postulados de la claridad y simplificación exigibles en la relación entre contribuyentes y recaudadores.

¿Cómo es que ni Sindicatos ni Cámaras han elevado queja alguna ante esta perniciosa multiplicación de tareas inútiles a cargo de los vapuleados titulares de empresas?

## NOTAS Y RECORTES

Ya conocemos los detalles del formidable edificio proyectado en Avenida del Generalísimo, entre las calles Numancia y Juan Güell, que ha de albergar el hotel de cinco estrellas «Sheraton-Barcelona».

El inmueble se compondrá de un cuerpo bajo, con casi cien metros de frente a la Avenida del Generalísimo, sobre el que se levantará una torre prismática de sección triangular redondeada, de 2 plantas de altura, en la que tendrán cabida 600 habitaciones.

Entre otras instalaciones, el Sheraton dispondrá de cuatro grandes salas para convenciones, piscina, sauna, dos peluquerías, una amplia terraza, tres sótanos para aparcamiento, etc.

El terreno pertenece a los promotores del nuevo hotel, que son los señores José Felipe, Jorge, María del Carmen y Rosa María de Pallés y Ricart y la S. A. Pinord.

En la calle Jua. Güell 100, va a levantarse un gran edificio compuesto de cuatro sótanos y nueve plantas, cuyo presupuesto asciende a 130 millones de pesetas. Es promotora la entidad Inmobiliaria Coimbra, S. A.

Se está preparando el establecimiento en Granollers de una planta para producir y distribuir aire propanado. La instalación, promovida por Esteban Puig, se compondrá de tres depósitos de propano de 50.000 kilos cada uno, dos vaporizadores por agua caliente, grupo mezclador, compresores, etc. El presupuesto asciende a 2 millones de pesetas.

Suspendió pagos en Barcelona, Manuel Aparicio Soriano, siete millones activo contra cuatro millones de pasivo.

Convento en la suspensión de pagos de Comercial de Maquinaria y Construcciones, S. A. Dicha entidad pone todos sus bienes a disposición de los acreedores para que procedan a su enajenación y

con el producto que obtengan, efectúan el pago de las deudas. A tal efecto se ha designado una comisión integrada por H. Ewyhausen K. G., Braud Faucheux, S. A., Vda. de J. Sala Sala, Luis Gené Ribó y Miguel Llinares Mayor.

Cambios en Berlitz School España, S. A. La empresa celebrará junta extraordinaria en su domicilio del Paseo de Gracia, dentro de pocos días, para nombrar nuevo consejo y acordar el traslado de la sede social.



Una de las subastas de mayor volumen jamás convocada en nuestro país: se trata de las fábricas de Andalucía de Cementos Portland en Morón de la Frontera y Alcalá de Guadaíra. Acaban de salir a licitación por la friolera de 1.624 millones de pesetas, en virtud de procedimiento hipotecario seguido por los obligacionistas de la sociedad, a quienes desde hace tiempo no se les pagan los intereses debidos.

Gonzalo de Borbón Dampierre y Tomás Martínez Bordiu aparecen como socios fundadores con 2'5 y 0'6 millones de pesetas, respectivamente, de participación accionari en una empresa de seguros que acaba de constituirse en Madrid. Esta se denomina L. Providence Ibérica de Seguros, S. A., escritura 25 millones de capital, cuenta como socios, además de los dos indicados, al grupo Providence de París y la firma Ultramar Banking Corporation, S. A., de Madrid.

También en Madrid se formado una nueva empresa periódica con el nombre de Carburon, S. A. y un capital de 10 millones de pesetas. Entre los socios iniciales figuran Santiago de los Ríos, de Barcelona; Antonio Vila Casas, Francisco Ruiz-Jarabo, Fernando Primo de Rivera y Urquijo, Alvaro de Lapuerta y otras conocidas figuras de la Corte.

Después de tres años y medio de actividad al frente de Hispanoil, ha dimitido su presidente Mario Alvarez Garcillán, debido según se dice a motivos estrictamente personales. Ha quien piensa que al INI y a Claudio Boada dicha retirada les va a crear ciertos problemas sucesorios. Ha llegado el momento en que Hispanoil debe enfrentarse a cambios trascendentales, a menos que este país quiera perder una vez más el hilo de los acontecimientos internacionales. — F.B.S.

## EXPORTACIONES DE SEAT EN 1972 (Primer semestre)

	Unidades
Alemania ... ..	7.502
Finlandia ... ..	7.307
Holanda ... ..	3.588
Austria ... ..	3.018
Chile ... ..	2.208
Bélgica ... ..	1.596
Portugal ... ..	624
Francia ... ..	513
Dinamarca ... ..	426
Grecia ... ..	362
Angola ... ..	202
República Dominicana ... ..	126
Otros países ... ..	659
Canarias y Provincias Africanas ... ..	4.841
Matrícula turística ... ..	312
Total ... ..	33.248

Jacinto Soler Padró y Leandro Negre Carrió han sido admitidos, junto con otros 70 aspirantes, a la oposición libre convocada por la Dirección General de Política Financiera, para cubrir 13 vacantes de agentes de Cambio y Bolsa.

Compañía de Industrias Agrícolas prepara el lanzamiento de una emisión de bonos convertibles, que saldrá al mercado el próximo mes de septiembre. Según parece, los títulos devengarán un 6 por ciento de interés y podrán convertirse en acciones una vez transcurrido un año de la suscripción, al cambio de 265 por ciento. La operación se hará por un importe de 400 millones de pesetas.

Según el Informe bursátil Mas Sardá, de acuerdo con las cláusulas de emisión de los bonos de Fomento de Obras y Construcciones (febrero 72), y como consecuencia de la reciente ampliación de capital, el precio de conversión se sitúa en 375 por ciento lo que, a los cambios actuales, permite obtener una diferencia de un 40 por ciento.

El Servicio de Estudios del Banco de Bilbao acaba de publicar un despegable de bolsillo sobre la evolución de la economía española a partir de 1960. En él se concretan las principales magnitudes demográficas, económicas y financieras en sus diferentes estadios comparativos en el transcurso de los últimos años.

Un expresivo mapa de España permite la visión instantánea de los distintos niveles de la renta familiar provincial «per cápita». En cifras estimadas, correspondientes al pasado año, solamente nueve provincias españolas (Madrid, Santander, Vizcaya, Alava, Guipuzcoa, Navarra, Barcelona, Gerona y Baleares) sobrepasaron las 80.000 pesetas de renta por habitante.

F. B. S.

### AUTOMOVILISTA

¿Está su coche preparado para este verano?

Con una puesta a punto que comprende:

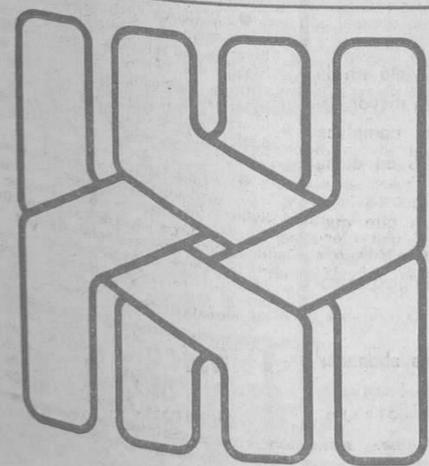
- Lavado a presión radiador — Cambio agua circuito — Cambiar filtro posición verano — Comprobar compresión — Limpiar bujías y platinos — Comprobación condensador — Bobina — Puesta a punto — Revisión de neumáticos — Amortiguadores — Luces — Niveles — IAH! Engrase incluido.

**TODO SOLO 450 PTAS.**

MOTORAUTO. San Salvador, 85 (debajo Travesera de Dalt).  
Teléf. 214-60-33

ADEMAS, PRESENTANDO ESTE ANUNCIO UN LAVADO GRATIS

## Rentabilidad Fija y Liquidez Garantizada.



# RENTA CATALANA

Aribau 221-223 - Barcelona-6 - Teléfono 21825 50

## LAS PELICULAS DE MAYOR RECAUDACION EN ESPAÑA

ESPAÑOLAS	Millones de pesetas
La ciudad no es para mí	68
Las Vegas, 500 millones	53
La muerte tenía un precio	52
Estambul 65	48
No somos de piedra	45
Busquemos a esa chica	45
Pero... ¿en qué país vivimos?	44
Las que tienen que servir	42
Cuando tú no estás	41
Los chicos con las chicas	40
Nuevo en esta plaza	39
Encrucijada para una monja	39
Un beso en el puerto	38
Mi canción es para ti	36
Las cuatro bodas de Marisol	36
<b>EXTRANJERAS</b>	
Doctor Zhivago	169
El padrecito	105
La Biblia	94
Helga	92
El cardenal	88
Mary Poppins	78
Adivina quién viene esta noche	77
Un hombre y una mujer	75
Las sandalias del pescador	73
La jauría humana	73
El graduado	71
Sonrisas y lágrimas	71
Doce del patíbulo	68
El fabuloso mundo del circo	67
My fair lady	66

(Nota. — Todas las cifras de recaudación están referidas al período comprendido entre el 1 de enero de 1965 y el 31 de marzo de 1970. De «Actualidad Económica».)

## EMPRESAS DEL I. N. I. QUE PIERDEN DINERO

Siguen llegando noticias de pérdidas cosechadas por empresas del I.N.I. Además de las impresionantes cifras que tradicionalmente luce Hunosa en sus saldos negativos, y que constituyen capítulo aparte por sufragarse con cargo al Presupuesto estatal, he aquí algunos de los resultados en números rojos sufridos durante el último ejercicio por sociedades controladas por el Instituto Nacional de Industria:

Millones ptas.	
Empresa Nacional Siderúrgica	1.547
Potasas de Navarra	662
Bazán de Construcciones Navales	279
E. N. de Autocamiones ENASA	252
Maquinista Terrestre y Marítima	149
Motores de Aviación	127
La Hispano Aviación	72
Santa Bárbara	63
E. N. de Artesanía	31

## CATALANA DE GAS Y ELECTRICIDAD, S.A. ANMA.

Se avisa a los señores tenedores de Obligaciones serie G. de esta Compañía, que a partir del día 1.º de septiembre próximo, quedará abierto el pago sobre el principal y el acumulado, del cupón vencido en dicha fecha, en los Bancos de costumbre, con deducción de las contribuciones e impuestos correspondientes.

Barcelona, 19 de agosto de 1972

El presidente del Consejo de Administración  
Pedro Durán Farell

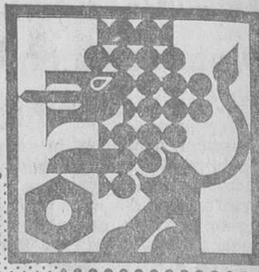
ESTAMOS DONDE PODEMOS SERLE UTILES.

## EL BANCO INDUSTRIAL DE LEON

Se complace en comunicar a sus accionistas, clientes, amigos y público en general que el pasado día 11 dio comienzo sus operaciones la SUCURSAL DE BARCELONA, situada en el

PASEO DE GRACIA, N.º 7  
Tel. 231 77 39 BARCELONA-7

LEON BARCELONA MADRID  
VALLADOLID ZAMORA



APROBADO POR EL BANCO DE ESPAÑA CON NUMERO 8852/3

## ECONOMIA AGRARIA

### LA CONTINGENTACION DEL TRIGO

La contingentación del trigo seguirá siendo tema conflictivo durante mucho tiempo, puesto que la medida aparece como un aspecto más de las tendencias intervencionistas que abundan dentro de la Administración en contraste con la liberalización del comercio característico dentro del régimen interior de la Comunidad Económica Europea.

En esto, como en otras tantas medidas coyunturales se observa una carencia de confianza en la técnica de la planificación. Precisamente los procedimientos de decisión de cara al futuro no pueden tener nunca carácter restrictivo. ¿En caso de una mala cosecha triguera, qué aspectos positivos pueden aducirse en favor de la contingentación del trigo?

Pese a unos momentáneos excedentes, registrados en la última década, no creemos que exista una cobertura nacional que nos libre del riesgo de carestía. El hecho de que se recurra a porcentajes que tienen su base en el último cuatrienio, sin previa discriminación entre pequeños y grandes propietarios y la carencia de estadísticas fidedignas que fijen el número, lo más exacto posible, de cultivadores de trigo, genera justificadas dudas sobre su eficacia.

La Administración aparenta ignorar la existencia de los barbechos tan extendidos por las mesetas castellanas y del sistema de «goret» o rotación de cultivos que todavía se aplica en los secanos de nuestra región. ¿Cómo puede basarse la contingentación en los porcentajes de trigo entregados «voluntariamente» durante los últimos cuatro años por los respectivos agricultores? Y nada digamos respecto de quienes, a ciencia y paciencia del SNT venían alimentando los mercados marginales de trigo.

Cabe recordar que la venta directa a las fábricas de harina ha venido siendo propugnada por la Administración a fin de evitar gastos de almacenamiento al Servicio correspondiente. En realidad un sistema de contingentes debería basarse en las superficies de tierras cerealistas que cada agricultor posee; pero nunca en función de las entregas de trigo, ya que los cupos que se asignen deben hallarse en relación con la productividad teórica de cada propiedad rural.

Aun admitiendo que el volumen variable de la cosecha triguera dificulta la elaboración de previsiones, no acertamos a ver la eficacia de la contingentación mientras persista la anomalía de unos precios políticos para los arrendamientos agrícolas y en tanto no se controlen los costos de producción que como es sabido van en constante aumento, lo mismo en las ciudades, que en el campo.

J. BOVER ARGERICH

## CARNES

BELLPUIG. — Porcino vivo, blancos, 51'5-52 ptas. kilo. Porcino vivo belga y Pietrain, 53'5 ptas. kilo; porcino canal 1.º, 74 ptas. kilo; 2.º, 71 ptas. kilo; 3.º, 68 ptas. kilo; 4.º, 65 ptas. kilo; lechones, 1.800 ptas. unidad.

REUS. — Lechones del país, 1.500-1.600 ptas.; razas puras, 1.700-1.800 ptas. Tónica del mercado: sostenido. Cerdos del país, 52'50 ptas. kilo vivo; razas puras, 55'50 ptas. kilo vivo.

## AVICULTURA

BELLPUIG. — Pollos, 33 ptas. kilo; gallina ligera, 20-21 ptas. kilo; gallina semipesada, 27 ptas. kilo; gallina pesada, 26 ptas. kilo; huevos extra, 25 ptas. docena; 1.º, 19 ptas. docena; 2.º, 14 ptas. docena; 3.º, 10'5 ptas. docena; 4.º, 8'5 ptas. docena.

REUS. — Pollos, 31-32 ptas. kilo; huevos blancos, extra, 23 ptas. docena; 1.º, 17 ptas. docena; 2.º, 12 ptas. docena; huevos rubios, super-extra, 31 ptas. docena; extra, 26-27 ptas. docena; 1.º, 19 ptas. dna.

## FRUTOS SECOS

### ALMENDRA:

CAMPO DE TARRAGONA. — Común en grano, 138 ptas. kilo; largueta en grano, 150 ptas. kilo; trozos en grano, 115 ptas. kilo; mollar en grano, 140 ptas. kilo; mollar en cáscara, 52 ptas. kilo; mollar en cáscara «refes», 48 ptas. kilo.

ARAGON. — Común en grano, 137 ptas. kilo; largueta, 150 ptas. kilo  
CASTELLON. — Común en grano, 137'50 ptas. kilo; marcona en grano, 150 ptas. kilo.

ALICANTE. — Común en grano, 137'50 ptas. kilo.

MURCIA. — Común en grano, 136'50 ptas. kilo.

MALAGA Y ALMERIA. — Común en grano, 136'50 ptas. kilo.

(Todos los precios son a base de peso neto sobre almacén Reus.)

MALLORCA. — Propietario con trozos, 132 ptas. kilo.

## HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.

### Nuevas Oficinas en CORNELLA

Dado el constante incremento de nuestro servicio en la zona de Cornellá de Llobregat, y al objeto de dar mayor facilidad a los abonados y público en general, se complace en comunicar la apertura de sus NUEVAS OFICINAS en dicha población, situadas en la calle VISTA ALEGRE, núm. 18. Tel. 377-47-81 en las que gustosamente se llevarán a cabo a partir de ahora, cuantos trámites, información y cuestiones propias del suministro eléctrico sean necesarias.

Con tal ocasión, se complace en expresar a sus abonados y público en general, su consideración y deseo de buen servicio.

## LA LEY Y EL CAMPO

- EN EL BOLETIN Oficial del Estado del 12 del actual se publica una Orden del Ministerio de Agricultura por la que se regulan el procedimiento y condiciones para la concesión de subvenciones a jóvenes de los Planteles de Extensión Agraria para el establecimiento de tareas de empresa.
- SENDAS Ordenes del Ministerio de Comercio que se insertan en el Boletín Oficial del Estado del 19 del actual contienen normas reguladoras del Comercio exterior de frutos cítricos; y sobre la reorganización del Registro Especial de Exportadores de Frutos Cítricos.
- ASIMISMO en el Boletín Oficial del Estado del día 22 se publica un Decreto de la Presidencia del Gobierno sobre las normas complementarias de regulación de la campaña azucarera 1973-74, y la campaña de Agricultura otro del Ministerio de Agricultura por el que se regula la campaña de cereales 1973-74.

DESCONTAMOS LETRAS  
A CORTO Y LARGO PLAZO  
Tel. 218.09.50

## banco condal

tiene la satisfacción de comunicar a sus clientes y amigos que, el próximo día 30, inaugura su nueva sucursal en Granollers.

PLAZA CALVO SOTELO, 3

donde seguirá prestando su mejor servicio.

GRANOLLERS

# DEPORTES

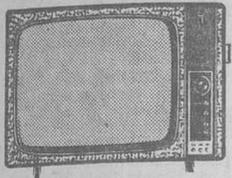
Barcelona,  
Pág. 15  
28 agosto 1972

## LA OLIMPIADA, EN MARCHA

ponga un **VANGUARD** en su vida

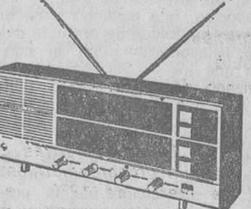
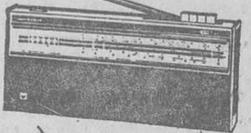
Modelo tv  
920/924

- Pantalla Supersquare
- Circuito Integrado



TRANSISTORES/TELEVISORES/ALTA FIDELIDAD

superRANGER  
4 bandas



MINUTEMAN  
4 bandas

**TRIUNFOS DE ESPAÑA ANTE JAPON (6-4) EN WATERPOLO Y (79-74) EN BALONCESTO SOBRE AUSTRALIA VICTORIA DE JUAN F. RODRIGUEZ EN BOXEO**

**Y BUENA ACTUACION DE SANCHO EN TIRO AL PLATO SORPRENDENTE EMPATE FRENTE A ARGENTINA (1-1) EN HOCKEY**

### WATERPOLO

## ESPAÑA, 6 - JAPON, 4

Triunfo difícil que no se decidió hasta el último minuto



El equipo español de waterpolo ha vencido esta mañana al de Japón en la ronda preliminar del grupo C de waterpolo por el

tanteo de 6 goles a 4. Ante 6.000 espectadores, los equipos se alinearon de la manera siguiente:

**ESPAÑA.** — Salvador Francha, Juan Rubio, Juan Sans, Juan Jané, Alfonso Cánovas, Gabriel Soler, Poncio Puigdevall, Enrique Guardia, José Padrós, Gaspar Ventura y Luis Bestit.

**JAPON.** — Yukinaru Oshita, Hirokatsu Kuwayama, Toshio Takahashi, Shuzo Yajima, Hiroshi Hasimimoto, Koji Nakamo, Naoto Minegishi, Tatsuo Jimita, Takashi Kimura, Yoshimiro Yasumi y Toru Arase.

Marcaron por España, Juan Jané (4), Juan Rubio y Poncio Puigdevall; por Japón Koji Nakamo (2), Hiroshi

Hasimimoto y Hirokatsu Kuwayama. El partido fue reñido, aunque con mayor dominio de España que tiró 19 veces a gol por 11 de los japoneses, lanzó dos penaltys y no cometió ninguna falta. El resultado en los distintos periodos fue de 2-1, 1-2, 1-1 y 2-0.

Arbitró el belga Funchs.

**ZOLYOMY:** «No esperábamos tanta resistencia»

«Sinceramente, el partido ha sido más difícil de lo que esperábamos. No creíamos que iba a haber tanta resistencia de los japoneses. Creo que, por ser el primer partido, nos ha sorprendido bastante», declaró el entrenador del equipo español de waterpolo, Andrés Zolyomy.

«¿Satisfecho por el resultado?»

«Sí, ¿por qué no? Se ha ganado, esto es importante. Pero no me gusta que nos hayan hecho cuatro goles. Debimos haber ganado por mayor diferencia que esa de dos goles

que había en el marcador al final.

Y añadió el señor Zolyomy:

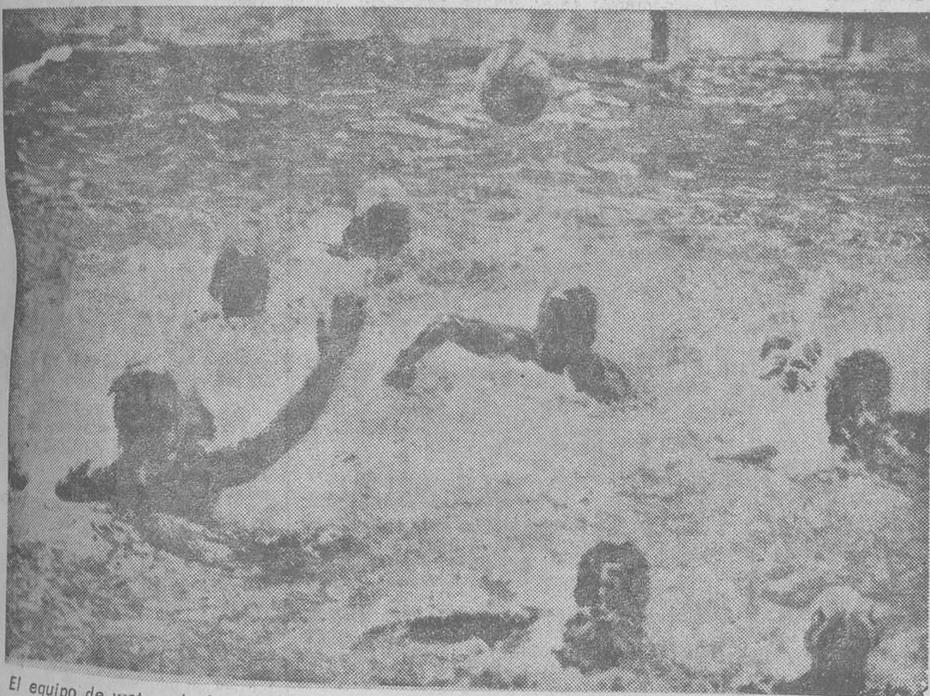
«Tomamos ventaja de tres goles a uno para ponernos luego el marcador en cuatro a tres a nuestro favor, y terminar con ese seis a cuatro que es el resultado final.

Terminó diciendo:

«Pasado mañana, martes, jugaremos un difícil partido contra Italia, un rival muy calificado. Una victoria sería importante.»

### Resultados

GRUPO «A»	
Yugoslavia - Canadá	12-4
Cuba - México	6-4
GRUPO «B»	
Grecia - Austria	7-7
Hungría - Holanda	3-0
GRUPO «C»	
España - Japón	6-4
EE. UU. - Rumania	4-3



El equipo de waterpolo logró, ayer por la mañana, la primera victoria española en los Juegos Olímpicos de Munich. Una victoria que resultó más difícil de lo esperado, ya que a los japoneses, que eran nuestros rivales, se les había goleado en la Olimpiada mejicana, por 5-0. En esta ocasión hubo que esperar al último periodo para superar a los campeones de Asia, lográndose entonces los dos goles que nos dieron la victoria por 6 a 4. — (Telefoto Cifra)

### La bandera olímpica, depositada en una caja fuerte

Munich, 27 (Aifil). — La bandera olímpica exhibida ayer en el acto inaugural de los Juegos se encuentra desde anoche depositada en una caja fuerte del Ayuntamiento de Munich.

Según manifestó hoy un portavoz municipal, la tradicional enseña olímpica permanecerá guardada en tal lugar hasta 1976, en que será entregada por el alcalde de la ciudad bávara al de la ciudad canadiense de Montreal, lugar donde se celebrarán las próximas olimpiadas.

El emblema original olímpico fue traído días atrás desde la capital mejicana por su alcalde y entregado al burgomaestre de Munich para ser exhibida en el escenario olímpico, custodiaria hasta la celebración de los próximos Juegos.

TOCOS LOS MIERCOLES SALIDAS DIRECTAS A: BRUSELAS Y AMSTERDAM IBERBUS Vergara, 2 T. 231 08 89

**CHESTER GIN**

### La presencia de Fernández Ochoa fue legal y reglamentaria

Munich, 27 (Aifil). — «La presencia de Paquito Fernández Ochoa en el desfile inaugural de los Juegos Olímpicos, ayer, fue totalmente legal y reglamentaria», ha declarado hoy el jefe de la misión olímpica española, Anselmo López, a un redactor de Aifil.

Antes del desfile se dudó de la presencia de Fernández Ochoa como abanderado español, ya que en el desfile no pueden participar más que los atletas participantes y personal oficial, con un máximo de cuatro personas consideradas como oficiales.

Esta mañana, ha circulado una noticia procedente de Munich, afirmando que la presencia de Fernández Ochoa fue antirreglamentaria, porque no participa en los Juegos de Verano.

«No es así —ha insistido Anselmo López—, porque no solamente solicitamos permiso del comité organizador para que desfilara Paquito, que lo concedió gustosamente, sino que Fernández Ochoa está inscrito en estos Juegos como per-

sonal oficial. Teníamos derecho, como todas las delegaciones, a que desfilaran cuatro personas oficiales y solamente lo hicimos dos, Paquito y yo.

Por otra parte, Anselmo López rubricó:

«También con el equipo italiano desfiló el esquilador Gustavo Thoeni, que no participa en estos Juegos, pero, como nosotros, la delegación italiana pidió permiso para que Thoeni desfilara en la ceremonia inaugural.

### La Princesa Sofía, en la Villa Olímpica

Munich, 27. — La princesa Sofía de España visitó hoy la villa olímpica y a los atletas y directivos españoles. Acompañaron a la princesa durante su visita el delegado español de Educación Física y Deportes, Juan Gich, y el jefe de la Misión Olímpica Española, Anselmo López.

Los atletas españoles fueron presentados a la princesa, que conversó largo rato con ellos, deseándoles éxito en sus actuaciones. — (Aifil.)

### Congreso de la Asociación Internacional de Arbitros

La Asociación Internacional de Arbitros de Waterpolo ha celebrado su congreso con ocasión de los Juegos Olímpicos. En el curso de sus trabajos, la Asamblea adoptó una resolución, que será sometida a la Federación Internacional de Natación, y que preconiza la clasificación de los árbitros según su calificación. La Asociación Internacional agradeció que una de sus propuestas haya sido adoptada por organismos internacionales: la relativa a la designación por sorteo de los árbitros, para los encuentros del torneo olímpico. La asamblea procedió igualmente a elegir su nueva Junta directiva, que es la siguiente: Presidente: M. Angela (Francia); Vicepresidente: Amaya (Cuba) y Bauwens (Bélgica); Secretario general: Di Genaro (Italia).

Miembros: Mangullot (España), Jarusek (Checoslovaquia), Goose (Holanda), Marculescu (Rumania) y Schneider (Alemania Oriental).

**INTERESAN VENDEDORES Sierra de cinta para metales**

Escribir Anunciante n.º 2310 Hoja del Lunes, Rbla. Cataluña, 10

### PARA LA «CONTRA-RELOJ»

## Composición del equipo español

Munich, 27. (Aifil.) — Un duro entrenamiento tuvo el equipo español de ciclismo en la modalidad de ruta, que debuta pasado mañana en los Juegos de la XX Olimpiada.

Durante dos horas y media, los ciclistas hispanos, bajo la dirección de Ramón Mendiburu, entrenador-seleccionador, estuvieron pedaleando. Primero hicieron 40 kilómetros contra reloj y posteriormente 60 en ruta. Lo hicieron por una de las autopistas cercanas a la ciudad, ya que no se les ha permitido hacerlo en el circuito donde se celebrarán las pruebas.

Mañana, Mendiburu irá con el equipo a recorrer el circuito y con ello se terminará la preparación del equipo, que sabe que es difícil la prueba, pero que está dispuesto a conseguir una magnífica actuación, dada la forma física y moral que atraviesan.

Ha habido sorpresa en la composición del equipo español de ciclismo, que disputará la prueba de fondo en carretera, contra el reloj por equipos, sobre 100 kilómetros en el circuito de la autopista Munich-Landau.

El seleccionador español de ciclismo, Ramón Mendiburu, anunció hoy la composición del equipo, y en lugar de incluir a Elorriaga se ha decidido por Tena.

El cuarteto español en esa prueba será: José Luis Viejo, Jaime Huéllamo, José Tena y Carlos Melero.

**INSTITUCION CULTURAL DE LA OFASEM**  
SECRETARIADO  
COMERCIO-IDIOMAS  
ESPECIALIDADES  
Cursos mañana, tarde y noche.  
• INICIACION: Septiembre de 1972  
ORIENTACION PROFESIONAL... COLOCACION ASEGURADA  
Rambla de Cataluña, 61, 1.º (Esquina Aragón) Teléfono 221 89 31

# MAS DE CIEN MIL ESPECTADORES EN LA PRIMERA JORNADA

## Sorpresas en hockey: Empates de España e India y derrota de Kenia

Munich, 27. (Crónica del redactor-jefe de Afili, José María CALLE, enviado especial.) — Tres medallas y dos récords olímpicos es el balance de la primera jornada de los Juegos de la XX Olimpiada. Los récords, a cargo del sueco Skanaker, en tiro de pistola, modalidad libre, con una puntuación de 567, y el polaco Smalcerz, en la categoría del peso mosca, con un total de 337,5 kilos, levantados por el fornido atleta.

Las medallas, para Skanaker, la de oro, tras la primera final olímpica, la de plata para el rumano Dan Luga, y la de bronce para el austriaco Rudolf Dollinger, con 562 y 560 puntos, respectivamente.

Competiciones en doce deportes: gimnasia, remo, baloncesto, pentathlon moderno, tiro (olímpico y plato), lucha, hockey, boxeo, halterofilia, natación (saltos) y fútbol, han roto el fuego en los Juegos con un par de miles de competidores en liza de los que la gimnasta sueca Marie Lundquist Björk fue la que actuó a hora más temprana: a las ocho y media de la mañana, en el fabuloso Palacio de los Deportes, que escuchó también los primeros silbidos de protesta del público, disconforme con la puntuación que los jueces otorgaron a la gimnasta española Pepita Sánchez, a la que dieron ocho puntos en los ejercicios de manos libres sobre el suelo.

Cuando la jornada consume sus últimas horas, la impresión general es de admiración por la perfección mecánica del montaje y la belleza y funcionalismo de las instalaciones. Hace unos días, escribía que esta Olimpiada, pensada para que las máquinas electrónicas hagan el papel principal, comenzaría a funcionar a la perfección cuando funcionasen las máquinas. Pero la máquina es muy tonta y hay que programar su funcionamiento y sus respuestas. En definitiva, es el hombre el que la ordena.

### Perfecta organización

A este respecto, los organizadores alemanes son perfectos en cuanto a la adecuación de datos, pero no han hecho nada nuevo en la forma y sistema de suministrarlos. Esta es la verdad según experiencias anteriores. Las máquinas están dando lo mismo que en otros Juegos. La ventaja es que producen su información con más velocidad, pero ni más rápidamente ni con mayor abundancia de datos. La razón es que a la máquina no se los han servido.

Como en toda manifestación de la magnitud de unos Juegos —y no la hay mayor en este mundo ni más compleja— es difícil el funcionamiento perfecto, a gusto de todos. El de Munich es bueno, realmente bueno, pero si uno de los detalles que se han cuidado más es la informática, dista de la perfección.

Sorpresas en la primera jornada también, como la victoria de un Skanaker en el tiro, por delante de

favoritos, como el alemán Wollmar, los rusos Kosykh y Stolypin y el húngaro Morosvari, como el empate de argentinos y españoles, a un gol en el hockey. En general, normalidad. Con el dominio de japoneses y rusas en gimnasia. Los nipones en la categoría masculina y las soviéticas en la femenina.

Los holandeses han sorprendido también, al conseguir el empate a un gol con los hindúes en hockey, en el que los indostánicos son maestros insuperables, así como la victoria de Polonia sobre Kenia, por un gol a cero, también en hockey.

Al margen de esos récords, el primer éxito de los jugadores es la afluencia de público. No menos de cien mil personas se han distribuido por los diversos estadios, escenarios de las competiciones olímpicas, para presenciar la actuación de los atletas protagonistas.

El programa se aprieta mañana, lunes, con nuevos deportes, porque da comienzo la natación, en la que la inscripción es nutridísima, los días 31 de agosto, 1, 2, 3 y 4 de septiembre, días en los que la atención general se centrará en el gran estadio olímpico y en la preciosa piscina, ambos con esa caperuza de vidrio acrílico que es la gran novedad en las instalaciones de estos Juegos de la XX Olimpiada.

### ACTUACION DE LOS ESPAÑOLES

Munich, 27. (Por José Meléndez, enviado especial de Afili.) — El triunfo español en tres modalidades deportivas —boxeo, baloncesto y waterpolo— representa una satisfactoria entrada en los Juegos de la XX Olimpiada, bastante para compensar el empate que se ha registrado en hockey frente a Argentina —en un partido que debió ganar España— y la actuación nada más que discreta de los gimnastas hispanicos, disculpada también por el elevado porcentaje de las marcas conseguidas en el primer día de esta modalidad.

Fue la gimnasia la que rompió el fuego para los olímpicos españoles y fue Agustín Sandoval, en ejercicios obligatorios, el que consiguió la mejor puntuación del equipo con un total de 49,25, que si está bien en líneas generales, no es suficiente para el nivel exhibido, especialmente por los japoneses, soviéticos y alemanes, así como los coreanos, cuyo equipo encabezó el grupo primero, con 267,80 puntos. Cecilio Ugarte marcó 48'95 y José Ginés 40 puntos. Es, sin embargo, Ginés el que parece con mejores posibilidades para las próximas pruebas de ejercicios de manos libres, aunque la perfecta sincronización del equipo nipón, por ejemplo, hace que en esta modalidad se tengan muy pocas esperanzas.

Las puntuaciones han sido un tanto irregulares en esta primera jornada, pues Pepita Sánchez hizo un magnífico ejercicio en el suelo y solamente ganó 8 puntos.

En tiro olímpico, pistola libre, Severino Requejo se clasificó en 41 lugar, con un total de 536 puntos, algo por bajo de sus posibilidades, dándose el caso en esta modalidad que el sueco Ragnar Skanaker, rompió el primer récord olímpico de los presentes Juegos, con una marca de 567 puntos.

### VOLEIBOL

Resultados de los primeros partidos del Torneo Olímpico de Voleibol, correspondientes todos ellos al grupo A:

Hungría-Alemania Or.	3-0	
(15-8, 15-11, 15-9)		
U.R.S.S.-Túnez	3-0	
(15-10, 15-6, 15-4)		
Checoslovaquia-Polonia	3-0	
(15-13, 16-14, 15-8)		
Bulgaria-Corea del Sur	3-1	
(16-18, 15-6, 15-9, 15-13)		
PARDO	PARDO	PARDO
Categoría femenina		
URSS-COREA SUR	3-1	
(11-15, 15-8, 15-7, 15-7)		

## SE AUTORIZAN LAS PERTIGAS DE FIBRA DE VIDRIO

Munich, 27. — La Comisión ejecutiva de la Federación Internacional de Atletismo ha causado hoy viva sorpresa al anunciar la autorización de las nuevas pertigas empleadas especialmente por el recordman del mundo, el norteamericano Bob Seagren, y el sueco Kjell Isaksson.

Mientras que hace varias semanas, la Federación había categóricamente prohibido la utilización de dichas pertigas en los Juegos Olímpicos de Munich, aduciendo el hecho de que no todos los atletas podían adquirirlos, la Comisión ejecutiva, reunida hoy bajo la presi-

dencia del marqués de Exeter (Gran Bretaña), ha decidido autorizar su empleo. Así, estas pertigas, con las cuales Isaksson, y después Seagren, han batido el récord del mundo, con saltos de 5,49 y 5,63 metros, podrán ser utilizadas en estos Juegos Olímpicos. La característica esencial de la pertiga es el ser más ligera, con menor espesor de fibra de vidrio —pero con fibras más fuertes—, lo que permite al atleta un efecto más grande para catapultarse. — Afili.

### EL PICADERO

¡Pasee Ud. a caballo!  
Se alquilan por horas, por días. Se abonan por meses a 4.000 ptas., magníficos caballos, con servicios palafreneros  
SE VENDEN CABALLOS  
EL PICADERO, Km. 16'500 Autopista Castelldefels a 300 mts. detrás gasolinera LA PAVA

### ¿JUEGA A LAS QUINIELAS?

Invierta su dinero en una Peña de la máxima seriedad. Años de experiencia al servicio del quinielista. NO SE COBRA COMISION DE NO OBTENER BENEFICIOS. Solicite información al Apartado 12 (Agencia Navarro) de PUERTO-SAGUNTO (Valencia)

## TIRO

# El sueco RAGNAR SKANAKER, medalla de oro en pistola libre

## El español Sancho ocupa el quinto puesto en tiro al plato, tras la primera jornada



El sueco Skanaker, al lograr hoy una puntuación de 567 puntos en la competición de pistola libre, mejoró el récord olímpico establecido en los Juegos de México por el soviético Grigori Kossykh, con 562.

Skanaker, en medio de los abrazos de sus compañeros, se limitó a manifestar que estaba muy satisfecho por haber superado el récord olímpico, cosa que siempre se espera, pues cuando uno interviene en una competición lo hace para ganar.

La victoria y el nuevo récord olímpico establecido hoy por el sueco Ragnar Skanaker en tiro de pistola, modalidad libre, en el polígono de los juegos olímpicos, ha constituido una sorpresa.

Para redondear la jornada de sorpresas, el medalla de plata, el rumano Dan Luga, es un hombre al que no se le concedían muchas posibilidades en esta modalidad libre, porque su fuerte es el tiro de velocidad sobre siluetas.

Cierto que Luga ganó este año el Campeonato de los Cárpatos, en la modalidad de libre, pero con más posibilidades que él y también que Skanaker se consideraban, por ejemplo, a los rusos Kosykh y Stolypin, al húngaro Marosvary y al alemán Vollmar.

El polígono de tiro es magnífico y no puede apreciarse que hayan concurrido circunstancias que hayan favorecido a Skanaker. Sin embargo, los técnicos estiman como sorprendentes los resultados de esta competición de pistola libre, que ha dado la primera medalla de oro de los Juegos de la XX Olimpiada y el primer récord olímpico de la competición.

### Sancho, en un prometedor quinto puesto

En el tiro al plato, «skeet», el español Ricardo Sancho se ha colocado en quinto lugar en la primera jornada, disputada hoy. Marcha en cabeza el italiano Scalzone y en sexto lugar el francés Carrega, seguido del italiano Basagni.

El jefe del equipo español, señor Orbegozo, ha explicado a un redactor de Afili:

—No se puede todavía establecer un baremo de posibilidades. Bien está que Sancho se haya colocado en ese buen lugar, pero la lucha va a ser tremenda. Italianos y franceses parecen los favoritos y faltan aún dos jornadas.

Y terminó: —Casi todos los tiradores han estado muy nerviosos, y los nuestros, Sancho y Vallduvi, no han escapado a ese nerviosismo general.

Asistieron a la competición de tiro Constantino de Grecia y su esposa, Ana María, y el príncipe Raniero de Mónaco y su esposa, Gracia Patricia.

### Requejo acusó nerviosismo

No ha tenido suerte el español Severino Requejo en la prueba de pistola libre, en la que se clasificó en 41 lugar, con 536 puntos.

El tirador español estaba muy nervioso y descontrolado y explicó luego a un redactor de Afili: —Es la primera vez que participo en unos Juegos olímpicos y lógico en una competición de esta importancia. Además, tuve la desgracia de que se me cayera la pistola y surgieron dificultades con el

Efectivamente, entre una y otra series, Requejo dejó la pistola un momento sobre una mesa y el arma se cayó al suelo, sufriendo alguna complicación en el gatillo.

### Clasificación final de pistola libre

1. Ragnar Skanaker (Suecia), 567 puntos (nuevo récord olímpico), medalla de oro; 2. Dan Luga (Rumania), 562, medalla de plata; 3. Rudolf Dollinger (Austria), 560, medalla de bronce; 4. Rajmund Stachurski (Polonia), 559; 5. Harald Vollmar (Alemania oriental), 558; 6. Hynke Homada (Checoslovaquia), 556; 7. Kornel Marosvary (Hungría), 555; 8. Grigori Kosykh (URSS), 555; 9. Gerard Denecheau (Francia), 554; 10. Kjell Jacobsson (Suecia), 554; 11. Demitcho Denev (Bulgaria), 554; 12. Milo Stefan (Checoslovaquia), 554; 13. John Rodseth (Noruega), 553; 14. Frank Wyatt (Gran Bretaña), 552; 15. Heinrich Fretwst (Alemania Federal), 551.

### Clasificación de tiro al plato, foso olímpico, primera jornada

1. Angelo Scalzone (Italia), 75 puntos; 2. Burckhardt Hoppe (Alemania oriental), 74; 3. David Alkon (Méjico), 74; 4. Alexander Androschkin (URSS), 74; 5. R. Sancho (España), 73; 6. Carrega (Francia), 73; 7. Silvano Basagni (Italia), 73; 8. Guy Renard (Bélgica), 72; 9. Armando Silva Marqués (Portugal), 72; 10. Johnny Pahlsson (Suecia), 72; 11. Marcos José Olsen (Brasil), 71; 12. James Platz (Canadá), 71; hasta 14 clasificados.

## LA ORGANIZACION DE LA «VOLTA» CICLISTA A CATALUÑA, EN ALZA

Los organizadores de la próxima «Volta» están de enhorabuena por la adhesión sin precedentes que acaban de recibir de un establecimiento bancario. La espléndida aportación del mismo se extiende a varios años, asegurando la continuidad de la prueba e infundiendo renovado y poderoso estímulo a la Sección de Ciclismo de la Unión Deportiva de Sans, para pensar en la culminación de nuevos proyectos presentes y futuros que eleven la proyección internacional de la competición.

La 52 edición, que arrancará de Tremp el 12 del mes próximo, presenta ya una lista de premios que sobrepasa las 700.000 pesetas y un sinnúmero de alicientes para corredores y público como son el nuevo premio y trofeo «Cima de Enladrats» de Andorra, la más alta del recorrido, instituido en honor del admirado paladín del ciclismo español don Francisco María Peris; el Sprint de Francisco María Peris; el premio «Flama de la Volta», que se entrega a las ciudades de paso que en otras ocasiones han sido finales de etapa; las Metas Volantes de la Capaje nuevo; los obsequios de la Caravana Publicitaria a los espectadores, entre los que sobresaldrá el sorteo gratuito de un automóvil y el Concurso Infantil de dibujo de la «Volta», dotado con 200 premios. Las imágenes de la pequeña talla con amplia información diaria de diez minutos de duración, y la púes del Telediarlo de la noche y transmisión en directo del final de etapa de Barcelona en el Alto del Castillo de Montjuich, todo ello según acuerdo suscrito con Televisión Española.

El esfuerzo de la organización española pondrá ya de manifiesto este año como augurio de otro mayor, con vistas a la «Volta» del año próximo que ya podrá tener 7 etapas. Todo ello será en gran parte gracias a su Banco de Bilbao, cuyo gesto de su sede en Barcelona, respaldado por el pleno por la Central Balcánica, motivado numerosas felicitaciones de las cuatro provincias catalanas y el aplauso general de toda la acción ciclista española.

**RESIDENCIA EUROPA**  
ECONOMICO Y CENTRICO  
Boquería, 12

## REMO



# ELIMINATORIAS EN DISTINTAS MODALIDADES

### CUATRO CON TIMONEL

Primera serie: 1. Alemania Oriental, 6.46.66; 2. URSS, 6.50.21; 3. Nueva Zelanda, 6.51.76; 4. Estados Unidos, 6.56.01; 5. Noruega, 7.05.75.

Segunda serie: 1. Suiza, 6.53.30; 2. Italia, 6.53.59; 3. Gran Bretaña, 6.57.33; 4. Australia, 7.07.00; 5. Dinamarca, 7.08.22.

Tercera serie: 1. Alemania Occidental, 6.44.57; 2. Checoslovaquia, 6.49.41; 3. Holanda, 6.53.30; 4. Canadá, 7.01.52.

### CUATRO SIN TIMONEL

Primera eliminatoria: 1. Rumania, 6.49.11; 2. Noruega, 6.53.27; 3. Canadá, 7.02.34; 4. Yugoslavia, 7.05.00; 5. Corea del Norte, 7.10.57.

Segunda eliminatoria: 1. Nueva Zelanda, 6.47.27; 2. Suiza, 6.55.81; 3. Argentina, 6.59.72; 4. Hungría, 7.02.98; 5. Méjico, 7.20.00.

### DOS CON TIMONEL

Primera eliminatoria: 1. Checoslovaquia, 7.41.27; 2. Suiza, 7.46.03; 3. Rumania, 7.47.98; 4. Canadá, 7.49.54; 5. Noruega, 8.00.56; 6. Bélgica, 8.08.51.

Segunda eliminatoria: 1. EE.UU., 7.50.00; 2. Polonia, 7.57.23; 3. Holanda, 8.00.15; 4. Australia, 8.08.

### DOS SIN TIMONEL

Primera serie: 1. Haas-Ulbricht (Alemania oeste), 7.22.94; 2. Danta-Grumezescu (Rumania), 7.28.03; 3. Cooper-Mac Carthy (Gran Bretaña), 7.30.02; 4. Balogn-Sarlos (Hungría), 7.49.70; 5. Rion-Rulz (Suiza), 7.20.51; 2. Broentec-Slisarski (Polonia), 7.24.16; 3. Luyenburg-Sotkvis (Holanda), 7.26.80; 4. Lyon-Hough (Estados Unidos), 7.33.16; 5. Fortmuller-Wolf (Austria), 7.38.53.

Tercera serie: 1. Rusia, 7.28.97; 2. Noruega, 7.34.89; 3. Australia, 7.39.03; 4. Brasil, 7.42.02; 5. Corea del Norte, 8.04.91.

Cuarta serie: 1. Alemania Oriental, 7.20.35; 2. Checoslovaquia, 7.25.92; 3. Yugoslavia, 7.40.47; 4. Canadá, 7.46.90.

### OCHO CON TIMONEL

Primera eliminatoria: 1. Estados Unidos, 6.06.01; 2. Alemania Federal, 6.10.28; 3. Austria, 6.20.80; 4. Italia, 6.21.80; 5. Francia, 6.32.47.

Segunda eliminatoria: 1. Nueva Zelanda, 6.06.19; 2. Hungría, 6.17.51; 3. Argentina, 6.20.31; 4. Polonia, 6.26.95; 5. Yugoslavia, 6.27.82.

Tercera eliminatoria: 1. URSS, 6.12.35; 2. Holanda, 6.13.03; 3. Alemania Oriental, 6.14.06; 4. Australia, 6.14.75; 5. Checoslovaquia, 6.17.70.

### ESTADIO DEL C. DE F. BARCELONA

F U T B O L. — CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA  
Próximo DOMINGO día 3 de septiembre, a las 18 h.

### BARCELONA - CORUÑA

CONTROL TAQUILLAJE NUM. 38  
DESPACHO. — A partir del jueves día 31 de agosto, de 9'30 a 12'30 y de 16 a 21 h. en PASAJE MENDEZ VIGO y sólo tardes de 6 a 9 en SECCIONES DEPORTIVAS (Bruch, 166).

ABONOS Y APARCAMIENTOS ESTADIO TEMPORADA 1972-73  
CARNETS DE SOCIO, TERCE TRIMESTRE.

Se recuerda a los señores socios que aún no los hubieran renovado, que continúan despachándose en Pje. MENDEZ VIGO y que SERA INDISPENSABLE EXHIBIRLOS EN EL ESTADIO PARA ASISTIR AL ANUNCIADO PARTIDO.

### PARA DEPORTISTAS EL LUGAR IDEAL EN BILBAO

### Hostal Aldarño

### PRECIOS POR PERSONA

Cena - Hab. y Des. - De 250 a 315 Ptas.  
Hab. y Pensión - De 315 a 380 Ptas.

LAVABO - DUCHA  
AGUA CALIENTE  
CALEFACCION  
TELEFONO

HABITACIONES CON

CAPACIDAD 94 PERSONAS  
CORREO, 21 - TFNO. 23 31 30

JUNTO A LA CATEDRAL  
EN EL TIPICO «CASCO VIEJO»

FIGURA DEPORTIVA DE AYER

J. F. Rodriguez

DIARIAMENTE A

PARIS  
IBERBUS - T. ENFE.

Vergara 2 T. 231-08-89

HOCKEY

ESPAÑA, 1 - ARGENTINA, 1
A Juan Amat, autor del gol, se le anularon otros cinco por falta de stick



Mal comenzó el equipo español de hockey su participación en los Juegos Olímpicos. En el primer partido, ante Argentina —una selección teóricamente muy inferior, que quedó en el último puesto de la Copa del Mundo celebrada en Barcelona el pasado año— no pudo lograr más que un empate a uno, aunque se le anularan cinco goles! En la foto, un jugador argentino se lleva la bola entre Alustiza (a la izquierda) y Quintana. (Telefoto Europa Press.)



Munich, 27. — De sorprendente se califica en los medios olímpicos el empate que Argentina consiguió hoy a un gol frente a España, en el torneo de hockey. Sorprendente y muy meritorio, porque España está considerada como un buen equipo. Incluso Argentina se adelantó en el marcador, al conseguir Quacquirini el gol de su país en un rebote. Juan Amat empató para España en la segunda parte.

Tan sorprendente como el empate es que al equipo español se le anularon cinco goles, todos ellos por estimar los árbitros que Juan Amat había incurrido, en otros tantos penalties-córner, en falta de stick, elevando el palo por encima de lo permitido en los reglamentos.

Las alineaciones fueron las siguientes: ESPAÑA: Carreras, Jorge Fábregas, Segura, Juan Amat, Francisco Fábregas, Sallés, Alustiza, Borrell, Paco Amat, Arbós y Quintana.

ARGENTINA: Cufret, Barreiros, Dejacoli, Lorenzo, Marinoni, Quacquirini, Rognoni, Alberto Sabbione, Jorge Pedro Sabbione, Scal y Portugués.

El partido fue muy duro y los árbitros hindúes permitieron estas brusquedades.

El encuentro fue el choque entre el juego ofensivo de España y el defensivo de Argentina, que salió a proteger su marco y lograr un buen resultado, como así fue.

Los árbitros fueron los hindúes Nagarwala y Mudal. — (Alfil).

EN OPINION DEL ENTRENADOR ESPAÑOL

«El empate se debe a los muchos errores de los árbitros»

Munich 27. — «El empate a un gol no se debe a que España haya jugado un mal partido, sino al formidable juego defensivo de los argentinos y a los muchos errores de los árbitros, hindúes, que anularon nada menos que cinco goles al equipo español», ha declarado esta tarde a un redactor de Alfil el entrenador español de hockey, Joaquín Roca, después del encuentro en el que España y Argentina empataron a un gol, en partido correspondiente al torneo olímpico. Juan Amat fue el autor del gol español y el gol argentino se produjo en un rechace, cuando la pelota pegó en un poste de la portería española y fue a rebotar en el stick de un jugador argentino. Joaquín Roca añadió: «España ha jugado siguiendo su línea regular de juego, pero los argentinos, creyéndose tal vez inferiores en técnica, salieron a realizar un partido eminentemente defensivo, cosa que lograron evidentemente.»

—No, no. Pero la lucha será más dura. Mañana tenemos un difícil encuentro contra Pakistán. Visto lo de hoy, sólo pedimos árbitros buenos y acertados. El partido es comprometido y una victoria supondría un gran paso adelante en la clasificación.

—En estas circunstancias, no parecen sino que Argentina sea triunfadora aunque no victoriosa.

—Sí, claro, insisto en que juegan bien, pero el juego defensivo que practican es, a la postre, perjudicial. — Alfil.

—Ha cambiado mucho el nivel del hockey argentino. La forma física actual del equipo es excelente y su técnica también ha progresado. Sin embargo creo que el equipo español es superior. De hecho fue superior hoy en el juego realizado, pero... — Insiste: — No me explico la actuación arbitral. No hablo de parcialidad, ni mucho menos, pero sí de errores. Nos aseguran que son desde luego, tuvieron el santo de espaldas. Anular cinco goles es mucho. —Entonces, ¿se han perdido ya las posibilidades?

AVISO QUINIELISTAS
Juegue con nuestra «GRAN PEÑA»
Juegue con nuestra «GRAN PEÑA»
Premios interesantes, temporada anónima, 200 Ptas. Escriba a Sr. CO-
MAS SANTONJA, Humanista Marli-
ner, 18, VALENCIA-3, y se le man-
darán las normas

GRUPO A Resultados

Table with 3 columns: Country, Score, and Result. Includes Germany-Belgium 5-1 (3-1), Pakistan-France 3-0 (1-0), Malaysia-Uganda 3-1 (1-0), and Spain-Argentina 1-1 (0-1).

CLASIFICACION
Pakistán, Alemania Occidental y Malasia, 2 puntos; Argentina y España, 1 punto; Uganda, Bélgica y Francia, 0 puntos.

GRUPO B Resultados

Table with 3 columns: Country, Score, and Result. Includes Great Britain-Mexico 6-0 (1-0), India-Holland 1-1 (1-1), Poland-Kenia 1-0 (1-0), and Australia-N. Zealand 0-0 (0-0).

CLASIFICACION
Gran Bretaña y Polonia, 2 puntos; Holanda, India, Nueva Zelanda y Australia, 1 punto; Kenia y México, 0 puntos.

PROGRAMA PARA HOY

Munich, 27. — El programa de la jornada del lunes 28 de agosto, en los Juegos Olímpicos, es el siguiente:
Baloncesto: 9.00, Brasil - Egipto (grupo A); 10.30, Senegal - Italia (B); 12.00, Alemania Occidental - URSS (B); 14.30, Estados Unidos - Australia (A); 16.00, Cuba - España (A); 18.30, Puerto Rico - Filipinas (B); 20.00, Japón - Checoslovaquia (A); 21.30, Polonia - Yugoslavia (B).
Pentatlón moderno: 9 y 18 horas, segunda prueba. Esgrima.
Tiro: 9.00 y 16.00, fusil pequeño calibre, posición tendida y tiro al plato (dos días).
Gimnasia: ejercicios libres del campeonato femenino por equipos, de 10.00 a 12.30 y de 18.00 a 22.00.
Hockey sobre hierba: 10.00, Australia-Kenia (B); 10.00, Nueva Ze-

BOXEO

JUAN F. RODRIGUEZ VENCIO AL PANAMEÑO AVILA

En el mejor combate de la velada, el español se impuso por claro margen de puntos



Munich, 27 (por José Meléndez, enviado especial de «Alfil»). España ha conseguido hoy su primera victoria en boxeo, en la ronda inicial de estos juegos de la XX Olimpiada, gracias a una extraordinaria actuación del peso gallo Juan Francisco Rodríguez, que ha superado netamente al panameño Luis Avila.

En la tanda de combates que esta noche ha ofrecido el Boxhalla ha sido, indudablemente, este de Rodríguez y Avila el que la gente ha seguido con más entusiasmo y en donde sonaron las ovaciones más fuertes.

Luis Avila es un boxeador de color, alto, de brazos largos y enjuto. Esta estatura suya hacía difícil al principio que Juan Francisco pudiera entrar bien con sus golpes en corto, ya que el panameño movía sus brazos como aspas de molino. Pero la primera prueba de la clase del español fue adoptar una ágil esgrima que hacía fallar los golpes de izquierda de Avila, los cuales se perdían siempre en el aire, encontrando el cuerpo del panameño a la rápida y contundente respuesta a la contra. Hacia el final del asalto, Rodríguez conectó una magnífica serie al cuerpo y rostro de Avila y el sonido de la sirena —innovación en estos juegos— se apagó por la ovación dedicada al español.

El segundo asalto ofreció la misma tónica, con intentos del panameño de llegar con su izquierda a Rodríguez los cuales se perdían en el aire o eran bloqueados por los guantes de éste, y con un perfecto boxeo en línea, con sincronización en los golpes y en el juego de piernas por parte del español. En varias ocasiones, Rodríguez alcanzó de lleno a su contrario con precisos golpes en corto al hígado y al mentón, mostrando rapidez y buena preparación física. Las ovaciones sonaron nuevamente, y en el tercer asalto Rodríguez ha remachado su claro triunfo sacando mejor partido del cuerpo a cuerpo, del que Avila no ha sabido zafarse a pesar de representar una desventaja para él.

Hacia el final del combate, Rodríguez se mostró arrollador en una magnífica serie, con golpes

combinados a la cara y cuerpo, de la que el panameño ha salido «groggy», contándole hasta ocho el árbitro rumano Constantin Kiriac, en una cuenta preventiva, ya que Avila flotaba sobre el ring. Momentos después sonaba la sirena y el triunfo del español ha sido acogido con ruidoso alborozo. Las puntuaciones de los árbitros fueron: Hurry (Finlandia), 60 puntos para Rodríguez y 57 para Avila; Kraemer (Alemania Occidental), 59 y 57; Arroyo (México), 59 y 56; Hill (Kenia), 59 y 56; Dummont (Canadá), 58 y 56. El árbitro de la pelea fue el rumano Constantin Kiriac.

LOS RESTANTES COMBATES

Pesos moscas: Leo Rwabwogo (Uganda) a Jorge Acuña (Uruguay) por inferioridad en el tercer asalto. Maurice O'Sullivan (G. Bretaña) a Rabah Khaloufi (Francia) por puntos (3-2). Fujio Nagai (Japón) a Renato Fortaleza (Filipinas) por puntos (4-1). Douglas Rodríguez (Cuba) a Jorge Mejía (Ecuador) por puntos (5-0). Gerd Schubert (Ale. Occ.) a Phat Khong (Camodia), por incomparencia. Orn-Chim Chawalit (Tailandia), a Sandor Urban (Hungría), por incomparencia. Neil Mc Laugghlin (Irlanda) a Mohamed Abarer Safid (Sudán), por puntos (5-0). Pesos gallos: Abdelaziz Hammi (Túnez), a Leopold Ahbazo, ((Dehormey), por puntos (5-0). Aldo Cosentino (Francia) a Joyef Reszpondek (Polonia), por puntos (5-0). Stefan Foerster (Alemania Or.) a Leslie Hamilton (Canadá) por puntos (4-1). Mayaki Seydou (Nigeria) a Kumova Mehmet (Turquía) por puntos (3-2). Saing-Keun Koh (Corea) a Ayele Mohamed (Etiopía) por inferioridad en el primer asalto. Orlando Palacios (Cuba) a Joe Coffie (Ghana), por puntos. Pesos plumas: Pasqualin Morbide-

HOY SE DISPUTAN 10 MEDALLAS

Munich (Alemania Occidental), 27. — Diez medallas se disputarán mañana, en el curso de la segunda jornada de los Juegos Olímpicos de Munich.

Mañana será la primera jornada de natación, disciplina en que se centra particularmente la atención, con la entrada en competición de las dos figuras, el americano Mark Spitz —quien competirá por el título de los 200 metros mariposa, y acaso por un nuevo récord del mundo— y la australiana Shane Gould, favorita de los 200 metros libres. En la prueba de relevos 4 x 100 metros masculinos, los Estados Unidos demostrarán sin duda su superioridad.

Los títulos de salto de trampolín femeninos, de canoa y de kayak individual, sobre las aguas vivas de Ausburgo, de halterofilia —categoría 56 kilos—, de fusil pequeño calibre y de gimnasia por equipos masculinos y femeninos, serán igualmente discernidos. — Alfil.

MAÑANA, INAUGURACION DE LAS PRUEBAS NAUTICAS

Kiel, 27. — 153 embarcaciones de 43 países participarán en las competiciones olímpicas de vela en la rada de Kiel, según se dio hoy a conocer oficialmente.

El director de la competición, cuya primera prueba comenzará el próximo martes, señaló que el total de los deportistas olímpicos participantes alcanza una cifra de 153. Por tipos de embarcación, los «Finn», con 36, son los más numerosos, siguiéndoles los «flyng», con 29; los «Soling», con 26, los «Dragon», con 23; «Tempest», con 21 y los «Star», con 18. Los Juegos Náuticos serán inaugurados oficialmente mañana y la primera regata se celebrará en la mañana del próximo martes. — (Alfil.)

ESTADIO DEL C. DE F. BARCELONA
FUTBOL
PARTIDO DE HOMENAJE Y DESPEDIDA A JOSE FUSTE
Miércoles día 30 de agosto de 1972, a las 19'45 horas

XX AÑOS DE HISTORIA DEL C. F. BARCELONA
Partido entre dos selecciones de ex jugadores azulgrana, en las que se alinearán: Aloy, Amorós, Basora, Bosch, Brugué, Biosca, Camps, César, Cazor, Estrems, Flotats, Gensana, Golcolea, Gracia, Kubala, Eulogio Martínez, Manchón, Pinto, Pereda, Olivella, Ramallets, Re, Ribelles, Rifé, Rodri, Segarra, Tejada, Vergés, Vila y Zeldúa.

A las 21 horas
EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO INTERNACIONAL

C. F. BARCELONA - FERENCVAROS
(Campeón de Copa de Hungría)

DESPACHO. — A partir del jueves día 25 de agosto en sitios y horas de costumbre. Bonificación de un 50 por ciento en entradas y localidades a los Sres. Socios y abonados, cuya reserva finalizará el sábado día 26.

landa-Méjico (B); 11.30, India - Gran Bretaña (B); 15.00, Alemania Occidental-Malasia (A); 15.00, Bélgica-Argentina (A); 16.30, Pakistán-España (A); 16.30, Francia-Uganda (A).
Lucha: de 10.00 a 14.00 y de 19.00 a 22.00: lucha libre.
Natación: a partir de las 10.00, 200 metros mariposa masculinos (series), 200 m 4 estilos femeninos (series), 100 m espalda masculinos (series), 100 metros estilo libre femenino (series), 4 por cien metros libres masculinos (series).
A partir de las 17.30: 100 metros espalda masculinos (semifinales), 100 m libres femeninos (semifinales), 200 m mariposa masculinos (finales), 200 m 4 estilos femeninos (finales), 4 por 100 m libres masculinos (finales).
A partir de las 20.00: saltos de trampolín femeninos (3 últimos saltos).
Waterpolo: 1 0.00, Australia-Holanda (grupo B); 10.00, URSS-Japón (C); 10.00, Estados Unidos-Cuba (A); 14.00, Italia-Bulgaria (C); 14.00, Alemania Occidental-Hungría (B); 19.00, Rumania-Yugoslavia (A).
Voleibol: 10.00, Cuba-Alemania Oriental (grupo B masculino); 15.30, Cuba-Corea del Norte (B femenino); 19.30, Alemania Occidental-Brasil (B masculino); 21.00, Japón-Checoslovaquia (B femenino).
Canoa-kayak (slalom): 13.00, kayak monoplaza masculino (1 manga); 15.00, canoa monoplaza masculina (1 manga); 16.00, kayak monoplaza masculina (2 mangas); 18.00, canoa monoplaza masculina (2 mangas).
Halterofilia: 13.00, peso gallo (56 kilos (grupo A); 19.00, peso gallo (56 kilos) (B).
Fútbol: Sudán-Méjico (grupo 2), en Nuremberg; 16.30, Birmania-URSS (grupo 2), en Regensburg; 16.30, Colombia-Polonia (grupo 4), en Ingolstadt; 17.30, Ghana-Alemania Oriental (grupo 4), en Munich. — Alfil.

Advertisement for 'artpel' hair salon. Includes text: '¿Por qué ser calvo?', 'Visítenos y le presentaremos a su futuro y gran amigo «EL CABELLO»', '¡COLOR EXACTO! — ¡INVISIBLE TOTALMENTE!', '¡COLOCACION INCREDIBLE!', '¡PODRA HASTA BANARSE CON EL MISMO!', 'Visite la primera «boutique» que ha sido creada especialmente para ustedes por una firma dedicada desde primeros de siglo a concienzudos estudios, por Europa y América a fin de lograr una cabellera que no sea el vulgar «BISORÉ»'. Address: AVDA. JOSE ANTONIO, 534, entlo., 2.ª (fco. Metro Urgel). PIDA HORA ANTICIPADA. — Teléfonos: 254.41.75 y 253.11.78.

Advertisement for 'DIARIAMENTE A PARIS'. Includes text: 'DIARIAMENTE A PARIS', 'IBERBUS · RENFE.', 'Vergara 2 T. 231 08 89'.

BALONCESTO

ESPAÑA, 79 - AUSTRALIA, 74

Mal partido de los españoles, que sólo en el segundo tiempo pudieron superar a su rivales



Munich, 27. — España ha vencido esta noche a Australia por 79 puntos a 74, en partido correspondiente al grupo «A» del torneo de baloncesto de los Juegos Olímpicos.

Arbitraron el canadiense Gordon Allen y el alemán occidental Willy Bestgen. Los anotadores fueron: ESPAÑA. — Luyk (13), Brabender (16), Sagivela (7), V. Ramos (17), E. Margall (6), Rullán (12), Buscató (2) y Santillana (10).

OTROS RESULTADOS

Grupo A EE.UU. - Checoslovaq. 66-35 (34-12) Cuba - Egipto 105-64 (50-33) Brasil - Japón 110-55 (55-35) Grupo B Polonia - Filipinas 90-75 (33-46) Yugoslavia - Italia 85-78 (43-38) URSS - Senegal 94-52 (50-23) Puerto Rico - Ale. Oc. 81-74 (41-35)

PENTHALON MODERNO

Se celebró la prueba de equitación



Resultado de la prueba de equitación correspondiente al penthalon moderno: 1. Michel Gueguen (Francia), 1-58-5, 1.100 puntos; 2. Jeremy Robert Fox (Gran Bretaña), 2-04-6, 1.100; 3. Gheorghe Stoyanov (Bulgaria), 2-06-0, 1.100; 4. Bjorn Ferm (Suecia), 2-09-5, 1.100; 5. Ryszard Wach (Polonia), 2-09-9, 1.100; 6. Gilberto Toledano (Méjico), 2-12-6, 1.090; 7. John Fitzgerald (EE. UU.), 2-19-9, 1.090; 8. Wolfgang Leu (Australia), 2-13-8, 1.085; 9. Urs Hugl (Suiza), 2-15-9, 1.075; 10. Barry Lillywhite (Gran Bretaña), 2-16-0, 1.070; 11. Janusz Pyciak-Peclak (Polonia), 2-16-2, 1.070; 12. Heiner Thade (Alemania Federal), 2-17-5, 1.065; 13. Giovanni Perugini (Italia), 2-17-6, 1.065; 14. Pavel Lednev (URSS), 2-18-3, 1.060; 15. Charles Richards (EE. UU.), 2-18-3, 1.060; 16. Anghel Pepelliankov (Bulgaria), 2-18-4, 1.060; 17. Andras Balczó (Hungría), 2-18-9, 1.060; 18. Nicolo Deligia (Italia), 2-19-9, 1.055; 19. Masaru Sakano (Japón), 2-20-1, 1.050; 20. Marian Cosmescu (Rumania), 2-21-1, 1.045.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

1.º, Gran Bretaña: Jeremy Robert Fox, 2-04-6, 1.100 puntos; Barry Lillywhite, 2-16-0, 1.070; Robert Lawson Phelps, 2-39-6, 955. Total: 3.125 puntos. 2.º, Suecia: Bjorn Ferm, 2-09-5, 1.100; Hans-Gunn Liljenvall, 2-26-4, 1.020; Bo Jansson, 2-29-7, 1.005. Total: 3.125 puntos. 3.º, Estados Unidos: John Fitzgerald, 2-12-9, 1.090; Charles Richards, 2-18-3, 1.060; Scott Taylor, 2-37-2, 965. Total: 3.115 puntos. 4.º, Suiza: Urs Hugl, 2-15-9, 1.075; Beat Gammz, 2-24-0, 1.030; Hans Mueller, 2-37-3, 965. Total: 3.070 puntos. 5.º, Giovanni Perugini, 2-17-6, 1.065; Nicolo Deligia, 2-19-9, 1.055; Mario Medda, 2-51-5, 895. Total: 3.015 puntos. 6.º, Finlandia: Matti Ketelae, 2-21-4, 1.045; Veikko Salminen, 2-27-4, 1.015; Risto Hurme, 2-40-3, 950. Total: 3.010 puntos. 7.º, Alemania Federal: Heiner Thade, 2-17-5, 1.065; Walter Esser, 2-30-6, 1.000; Holz Roessler, 2-41-1, 980. Total: 2.990 puntos. 8.º, Francia: Michel Gueguen, 1-58-5, 1.100; Jean-P. Giudicelli, 2-38-4, 960; Raoul Gueguen, 2-44-2, 930. Total: 2.990 puntos.

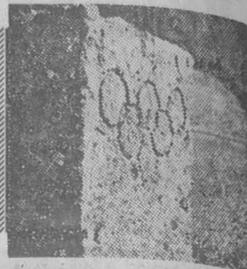
FUTBOL



Ayer se inició también el Torneo Olímpico de fútbol, en dos de los cuatro grupos. Estos fueron los resultados:

Table with 2 columns: Group and Results. Group A: Alemania Occ. - Malasia 3-0, EE. UU. - Marruecos 0-0. Group C: Hungría - Irán 5-0, Dinamarca - Brasil 3-2.

EN OLIMPIA, SE PODIAN COMPARAR A LOS DIOS



VERA CASLAVSKA, "LA REINA"

Los Juegos de 1968, los bellos y coloristas Juegos de Méjico no tuvieron un empónimo. A pesar de que en ellos concursaran 7.500 atletas, con nombres y actuaciones tan famosas como las de Dick Fosbury, la del norteamericano Oerter, o la del nadador Don Schollander, en la XIX Olimpiada, primera de Sudamérica, ningún atleta pudo alzarse con el título de «héroe de los Juegos». La razón es bien sencilla: el atleta más completo, el más famoso y aplaudido, el que acaparó mayor número de medallas olímpicas fue, precisamente, una mujer. Una deportista que alcanzó enorme popularidad tanto por sus galardones de oro como por su boda, celebrada inmediatamente después de la clausura de la Olimpiada. Nos estamos refiriendo a la gimnasta checoslovaca Vera Caslavka, que dio, con todo merecimiento, su nombre a los últimos Juegos de nuestra Era, tras ganar cuatro medallas de oro y dos de plata. De esta manera la checa logró igualar, y aún superar, récords que muy pocos deportistas habían logrado obtener: Jesse Owens, en Berlín; Fanny Blankers, en Londres y, en los últimos años, Don Schollander, en Tokio.

La «reina Vera», como la llamaban cariñosamente los mejicanos, supo granjearse en Méjico la admiración de todo el público. Totalmente vestida de negro, dispuesta a ejecutar su número gimnástico, mientras la música interpretaba «El Lago de los Cisnes», se dijo de ella «que parecía un real cisne negro». Bella, menuda y atractiva, con una desbordante simpatía y unas excepcionales condiciones físicas a sus veintiséis años de edad, resultaba irresistible, en particular a los jueces de las distintas nacionalidades que le dieron en todos sus ejercicios la más alta puntuación. En el curso individual, la bella atleta checa ratificó su triunfo de Tokio, cuatro años antes, obteniendo el primer puesto. En los ejercicios en el suelo empató a puntos con la rusa Larissa Petrick, graciosa y bailarina, compartiendo ambas gimnastas la medalla de oro. En la barra asimétrica su actuación fue extraordinaria y superó, con mucho, la de sus restantes competidoras. Y en el salto del caballo, la seguridad y elegancia de Vera Caslavka no pudo ser mejorada. Aún ganaría dos medallas más la deportista checoslovaca: en el salto del potro (a pesar de que su actuación fue de una precisión y de un virtuosismo muy ajustado) solamente quedó clasificada en una segunda posición. La segunda medalla de plata, última de las conseguidas por Vera, la obtuvo de manera colectiva en la clasificación por equipos, en la que Rusia ocupó el primer lugar.

La «reina Vera» debutó en su equipo nacional cuando apenas contaba quince años de edad. Corría el año 1957 y Vera se dedicaba con gran insistencia a los estudios de educación física. Debutó, con carácter olímpico, en los Juegos de 1960, los de Roma, donde ya obtuvo su primera medalla olímpica (con carácter colectivo) en la clasificación por equipos. A partir de entonces, su carrera fue tan fulgurante, que sólo en el transcurso de dos Olimpiadas había conseguido batir a las mejores especialistas y ganar un total de siete medallas de oro. En efecto, en los Juegos Olímpicos de Tokio, cuatro años antes de Méjico, Vera Caslavka triunfó en el concurso general, imponiéndose a las soviéticas (tradicionales ganadoras), además de vencer también en los saltos del caballo y del potro, donde ya se

consagró como una insuperable maestra. Dos años antes, en Praga, había logrado su primer título mundial en el salto del caballo y un importante segundo puesto en el concurso general. Y en 1966, en los Mundiales de la especialidad celebrados en Dortmund, confirmó que seguía siendo la más destacada gimnasta, tras vencer en el concurso general y en el salto del potro. Sus triunfos en Méjico confirmaron la marcha ascendente de esta pequeña atleta checa. Merced a su extraordinaria actuación, los miles de espectadores que acudieron a los Juegos se sintieron atraídos como muy pocas veces por las competiciones gimnásticas. Las pruebas de gimnasia se transformaron, por obra y gracia de la «reina Vera» en unas de entre las más apasionantes. La popularidad de Vera creció entre los mejicanos. Y muy pocas veces un público se ha sentido tan bien predisposto en favor de un atleta, como en el caso de Vera Caslavka. Su boda con el también componente de la expedición checa, Josef Odložil, corredor de los 1.500 metros, tuvo una amplia resonancia. Celebrada según el ritual católico, asistieron cientos de invitados y una gran cantidad de espontáneos que quizá deseaban ver por última vez a la «reina Vera», hermosa como siempre.

En Méjico, Vera Caslavka, inscribió su nombre en la extensa y apretada lista de campeones olímpicos, de famosos del deporte. Una lista que se remonta a 2.744 años antes, exactamente al tiempo en que Iphitos, rey de Héliada, instauró los Juegos Olímpicos para conmemorar la «tregua sagrada» estipulada con Licurgo y Cleótenis, en representación de Esparta y Pisa. Desde aquel año 776 a. de J.C. numerosos deportistas merecieron la corona de laurel y el título de «dios del Estadio». Algunos legendarios, otros populares, todos con excepcionales dotes deportivas y humanas, consagraron su vida y su actuación al noble ideal de Olimpia. Méjico y Vera Caslavka son las últimas páginas de un libro inconcluso: el libro de oro del olimpismo. Todos los personajes que han ido desfilando por estas páginas, y otros muchos que nos ha sido forzoso dejar a un lado, contribuyeron con su esfuerzo a reforzar su principio fundamental: la universalidad. El camino recorrido por el movimiento olímpico fue arduo y en ocasiones difíciles. A lo largo de tres cuartos de siglo asistió al desarrollo de dos brutales guerras y soportó, estoico, los rigores de las etapas de recuperación. Vio un tanto sorprenderlo y en ocasiones difícil. A lo largo de tres cuartos de siglo de estructuras. Combatió en la medida de lo posible las intromisiones de los políticos y de los negociantes, la «guerra fría» y la guerra abierta. Pero fue siempre fiel a sí mismo. Y se expandió por cuatro de los continentes del mundo, hasta conseguir una fuerza tal, que quizás sea uno de los lazos más intensos que todavía une a los hombres. Coubertin, Espiridión Louis, Dorando Pietri, Paavo Nurmi, Sonia Henie, Johnny Weissmüller, Jesse Owens, Emil Zatopek, Abebe Bikila y Vera Caslavka, como tantos otros, fueron importantes eslabones de esta unión. Gracias en buena parte a ellos, las últimas páginas escritas de nuestra historia olímpica aparecen plétóricas de éxitos y de progreso. Y se puede adivinar en ellas un futuro solemne para lo que ha sido una de las realizaciones más importantes de la historia contemporánea: el olimpismo.

José Luis M. IBÁÑEZ

GIMNASIA

DISCRETA ACTUACION ESPAÑOLA



La actuación de los gimnastas españoles en la primera jornada ha sido muy discreta. En categoría masculina, Sandoval se clasificó en el puesto 85; Cecilio Ugarte, en el 91 y José Ginés, en el 101. Por su parte, nuestra única representante femenina, Pepita Sánchez, ha ocupado el puesto 105 de la clasificación correspondiente. Según manifestaciones de Cecilio Ugarte, los jueces concedieron una puntuación injusta a los representantes españoles.

CLASIFICACIONES

Individual masculino 1. Sawao Kato (Japón), 57,35 puntos; 2. Nikolai Andrianov (URSS), 57,30; 3. Eizo Kenmotsu (Japón), 57,20; 4. Akinori Nakayama (Japón), 57,00; 5. Shigeru Kasamatsu (Japón), 56,95; 6. Viktor Klimenko (URSS), 56,70; 7. Edvard Mikhaelian (URSS), 56,35; 8. Mitsuo Tsukahara (Japón), 56,30; 9. Klaus Koeste (Alemania Oriental), 56,25; 10. Mikhail Voronin (URSS), 56,25; 85. Agustín Sandoval (España), 49,80; 91. Cecilio Ugarte (España), 48,95; 101. Ginés García (España), 47,75. Individual femenina 1. Tamara Lazakovitch (Rusia), 38,25 puntos; 2. Karin Janz (Alemania Oriental), 38,15; 3. Liudmila Tourisheva (Rusia), 38,05; 4. Olga Korbut (Rusia), 37,90; 5. Erika Zuchold (Alemania Occ.), 37,80; 6. Angelika Bellmann (Alemania Oriental), 37,50; 7. Liubov Burda (Rusia), 37,45; 8. Elvira Saadi (Rusia), 37,20; 9. Richarda Schmeisser (Alemania Occ.), 37,00; 10. Antonina Köshel (Rusia), 37,00; 105. Pepita Sánchez Soler (España), 33,00. Equipos femeninos 1. Rusia, 189,15 puntos; 2. Alemania Oriental, 187,30; 3. Checoslovaquia, 182,15; 4. Hungría, 182,15; 5. Estados Unidos, 182,10; 6. Japón, 179,10; 7. Rumania, 179,00; 8. Alemania Occidental, 177,50; 9. Bulgaria, 174,80; 10. Holanda, 174,50; Méjico, 165,95.

LUCHA

Desarrollo de las eliminatorias



Resultados habidos en la primera ronda de las competiciones de lucha libre:

CATEGORIA 48 KILOS Ognian Nikolov (Bulgaria) venció a Sefer Baygin (Turquía), por decisión. Attila Latek (Hungría) a Gad Zorari (Israel), por decisión. Ebrahim Javadpour (Irán), a Sergio Gonyaley (EE. UU.), por decisión. Rolf Lacour (Alemania) a Bazaragtocha (Mongolia), por decisión. Juergen Moebius (Alemania Oriental) a Ryong Jang Dog (Corea del Norte), por decisión. Masahiko Umeda (Japón), a Ilon Arápu (Rumania), por decisión. Roman Dmitriev (Rusia) a Adkar Maruti (India), por decisión. CATEGORIA 52 KILOS Balu Baev (Bulgaria) vence a Vincenzo Grassi (Italia), por decisión. Henrik Gal (Hungría) a Willi Bock (Alemania Oriental), por decisión. Florentino Martínez (Méjico) a Mario Sabatini (Alemania), por decisión. Petru Ciarnau (Rumania) a Hyong Kim Gwong (Corea del Norte), por decisión. John Francis Kinsella (Australia) a Rafael Pedro Pineda (Guatemala), por decisión. CATEGORIA 57 KILOS Richard Sanders (EE. UU.) venció a Georg Hatzidannidis (Grecia), por decisión. Nicolae Dumitru (Rumania) a Jine Shiong Sheu (China), por decisión. Eduardo Maggiolo (Argentina) a Luis Fuentes González (Guatemala), por puntos. Prem Premnath (India) a Raymond Barry (Australia), por decisión. Jorge Ramos (Cuba) a Allah Ditta (Pakistán), por decisión. Ghulam Sideer (Afganistán) a Risto Darlev (Yugoslavia), por decisión. CATEGORIA 62 KILOS Shamseldi Seyedabasi (Irán) venció a Stanislav Tuma (Checoslovaquia), por decisión. José Ramos (Cuba) a Gerhard Weisenberger (Alemania), por decisión. Kiyoshi Abe (Japón) a Ahmad Djan (Afganistán), por decisión. Gene Davis (EE. UU.) a Vevge Oldov (Mongolia), por decisión. Zagalav Abdulbekov (URSS) a Jakob Tanner (Suiza), por decisión.

AUTO CREDITO

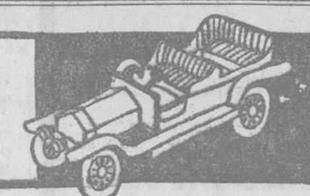
(ANTES DE COMPRAR COMPARE SIEMPRE PRECIOS Y CONDICIONES)

Table with 6 columns: Modelo, Entrada, Letra, Modelo, Entrada, Letra. Lists car models like Citroën C-8, Renault R-8, Simca 900, etc. with prices.

INCLUIDO TODO, o sea circulando su coche en carretera y con seguro a todo riesgo y sin franquicia. ADMITIMOS SU VEHICULO USADO COMO ENTRADA Y DISPONEMOS DE OTRAS MODALIDADES. — Abierto de 8 a 14 y de 15 a 21 horas, sábados tarde y festivos mañana.

Oriente, 49 (Collblanch y Vilamarí, 67 (Junto Plaza España) BARCELONA

MERCADO DEL MOTOR



AUTOMOVILES CATASUS. - Diputación, 323 IBERAMA Automóviles Padre Claret, 61 y Córcega, 476-478 Automóviles nuevos y seminuevos IBERAMA - R-12, muy bien IBERAMA - Mni 1000, B-800 IBERAMA - Seat 850-E, vrs. col. IBERAMA - Seat 1500, varios IBERAMA - Seat 124, varios IBERAMA - Seat 600, varios IBERAMA - R-8, azul, B-700 IBERAMA - 850, varios altos matrícula Calidad - Garantía. P. Claret, 61-63 y Córcega, 478. Parking propio. AUTOMOVILES J. COSTA Muntaner, 50. Tel. 253-27-07

GARAJE MODEDO, S. A. Rosellón, 25. Tel. 230-05-04 VEHICULOS TODO TERRENO AUTOMOVILES J. BIBILONI, CORCEGA, 255 AUTOMOVILES JUPITER 600 y 600-D, desde 10.000 entr 850-N y R-4 desde 15.000 ent. 950 Esp y S.mca 1000, desde 18.000 ent. BACH DE RODA, 69. Tel. 308-71-95 AUTOMOVILES NAVARRA Granada, 13. Tel. 309-60-90 850, B-550, radio Blaupunt 124, B-750, perfecto CITROEN 2 CV. act. brto. COUPE, verde, B-800.000 SIMCA 1000 GL, blanco Talleres propios. Entrada, 25 %, resto 28 lotras

Para anuncios en esta sección Telf. 231-51-04 MOTOS Y TRICICLOS VESPAS-VEPINOS nuev. y usad. Comp vent. camb. Facilid. pago. MATEU Valencia, 321. Tel. 257-68-58 COMPRAS COMPRA-VENTA de toda clase de vehiculos y maquinaria para su desguace. Tels. 223-77-70 y 325-94-21. SERRANO AUTO RADIOS CAR-MUSICAL. Auto-Radios y Cassettes-Car. Instalaciones rápidas, reparaciones, etc. París, 145. Tel. 230-66-36

# EL «CARRANZA», CON COLOR ESPAÑOL AT. BILBAO, 2 - BENFICA, 1

## Los vascos, en brillante reacción forzaron la prórroga y se impusieron en ella

Cádiz, 27. — El Atlético de Bilbao se ha proclamado vencedor del XVIII Trofeo Ramón de Carranza al vencer en la final al Benfica de Portugal por el tanteo de dos a uno, para lo que hubo que jugar una prórroga de media hora, ya que un reglamento finalizó el tiempo reglamentario con empate a un tanto.

No se llenó el estadio Carranza, pero hubo animación y espectáculo. Antes del partido, y durante el descanso, se tocaron las bandas de la Legión y de la Marina.

### ALINEACIONES

**ATLETICO DE BILBAO:** Iribar, Sáez, Astrain, Zubilaga, Guisasaola, Rojo II, Lasa, Billar, Arieta, Uriarte y Rojo I.

A los 17 minutos del segundo tiempo reglamentario, Carlos sustituyó a Rojo I. En la segunda parte por la prórroga Ortuondo salió por Lasa.

**BENFICA:** José Henrique; Malta de Silva, Humberto, Messias; Adolfo, Graca; Nene, Tomy, Jordao, Euto, Simoes.

A los 3 minutos de la prórroga Tomy fue sustituido por Matine. En el segundo tiempo de este período extra, Víctor Batista salió por Nene.

Arbitró el francés Halies, que mostró tarjeta blanca a Zubilaga. En general fue correcto su arbitraje.

Goles: A los 21 minutos, en jugada por el centro, Nene desde fuera del área disparó fuerte y el balón, ante la sorpresa de todos, entró por el centro de la puerta sin que Iribar hiciera nada por evitarlo, tal vez sorprendido por el disparo o tapado por algún compañero.

A los 37 y medio del segundo tiempo, pase de Astrain, situado de extremo derecha, y remate fulminante de Carlos que consigue la igualdad.

En el tiempo extra, a los siete y medio del segundo período, centro de Ortuondo y remate de Carlos.

Jugó mejor el Benfica en el primer período del tiempo reglamentario, frente a un Atlético de Bilbao que no era el del encuentro de la víspera, porque actuaba con excesivos nervios y muy embarullado, así como sin ligar jugadas. Con mayor equilibrio en sus líneas y en su juego, empujado por el tercer centrocampista —Graca, Tomy y Simoes— dominaron durante esos primeros 45 minutos.

El Atlético de Bilbao, en el que fallaban hombres claves como Rojo I, Uriarte y Arieta, se vio dominado y desbordado en el primer período, pero reaccionó en la continuación y pasó a dominar de forma decisiva, con su fútbol clásico lleno de vigor y velocidad, sobre todo en el cuarto de hora final en el que logró encerrar en su área a los portugueses, alcanzando el empate que obligó a jugar la prórroga para lo que fue providencial el cambio de Rojo I por Carlos, porque éste consiguió el empate y dio también la victoria al conjunto español en ese período de prórroga en el que el Atlético bilbaíno llevó siempre la iniciativa, con mayor fondo físico, desbordando al «once» lisboeta, que hubo de doblegarse ante el entusiasmo y la capacidad creadora del Atlético en el plazo final.

### «TROFEO TEIDE»

# EL ESPAÑOL, ULTIMO

Santa Cruz de Tenerife, 27. — En el estadio Heliodoro Rodríguez López de esta capital se jugó esta tarde un encuentro de fútbol para la clasificación de los puestos tercero y cuarto del «Trofeo Teide».

El Tenerife venció al Español de Barcelona por cuatro tantos a tres. Arbitró el colegiado Manuel Valle, bien, que alineó así a los equipos:

**TENERIFE.** — Del Castillo; Oscar, Molina, Lesmes; Samblás, Cabrera; Medina Bergara (Luisi), José Juan Mauro y Caamaño (Linares).

**ESPAÑOL.** — Borja; Granero, De Felipe, Ochoa; Poli, Glaría; Roberto, Martínez, Solsona, De Diego, José María y Pepín (Rivero).

A los dieciséis minutos José Juan marcó el primer gol local. A los 32 empató José María al sacar una falta. A los cuarenta Roberto Martínez escapa y corona su acción con un disparo que bate a Del Castillo. En el minuto 6 de la continuación, Linares a pase de Medina, marca el segundo gol canario. A los 20 Bergara, aprovecha un rechace de la defensa, y consigue el tercero. En el minuto 29, una falta sacada por Cabrera la remata José Juan y a los 37 José María centra y De Diego bate a Del Castillo.

El partido ha sido muy interesante por lo incierto del marcador. El Tenerife se impuso al rival en la segunda parte, aunque los españoles tuvieron una reacción en la última fase del encuentro en busca del empate.

El delegado provincial de Educación Física y Deportes entregó al capitán del Tenerife el trofeo correspondiente. — (Alfil.)

### El Real Unión, campeón

Santa Cruz de Tenerife, 27. — El Real Unión, equipo de la categoría regional, del barrio del Cabo de esta ciudad, se ha proclamado vencedor del trofeo «Teide» al vencer en la final al Puerto de la Cruz por dos tantos a cero.

El encuentro se jugó en el estadio Heliodoro Rodríguez López esta noche y fue presidido por el capitán general de Canarias, teniente general Pérez de Lema, que al final entregó el trofeo conquistado al capitán del conjunto vencedor.

Arbitró el señor Medina, bien, que alineó así a los equipos:

**Real Unión:** Hilario, Mongo, Qui-co, Figueroa, Avila, Callaf, Sancho, Joaquín, Lázaro, Francis y Gabriel. **Puerto de la Cruz:** Jullo, Donato, Basterra, Goyo, José Manuel, Paco, Miguel Ángel, Movilla, Del Pino, Real y Morales.

Lázaro, a pase de Gabriel, marcó el primer tanto del Real Unión a los treinta y seis minutos de juego. A los cuarenta y uno, Francis aprovecha una indecisión de la defensa contraria y consigue el segundo. Anteriormente, en el minuto treinta y nueve, el árbitro anuló un gol marcado por Movilla, por «offside».

### TENIS

#### TORNEO DE SOUTH ORANGE

## APLAZADA LA SEMIFINAL ENTRE ORANTES Y MCKINLEY

South Orange (Nueva Jersey), 27. — El rumano Ilie Nastase ha vencido al australiano Ian Fletcher por 6-3, 6-7 y 7-5, en las semifinales del Campeonato Open de tenis, disputadas hoy en South Orange (Nueva Jersey).

En la otra semifinal, la lluvia obligó a suspender el encuentro entre el gran favorito, el español Manuel Orantes, y el norteamericano Bob McKinley, cuando el marcador señalaba empate a tres juegos, en el primer «set».

#### FINALIZO EL CAMPEONATO MUNDIAL DE MOTO-CROSS

## VEHKONEN, CON «MONTESA», EN CUARTO PUESTO

(Especial para «Hoja del Lunes»). — Tras las doce carreras de que se componía, finalizó ayer en Suiza el Campeonato del Mundo de Moto-Cross.

Vehkonen, con «Montesa», ha conseguido un cuarto puesto, meta jamás alcanzada por una máquina española en esta prueba. El mérito ha sido grande, dado la cantidad y sobre todo la calidad de los adversarios. No solamente se ha luchado contra motos de gran calidad, sino también contra los mejores pilotos del mundo y las casas fabricantes más potentes dentro del motorismo.

Esta última prueba de Suiza finalizó como sigue:

1. Andersson (Suecia), con «Yamaha».
2. Kring (Suecia), con «Husgrarna».
3. Ruler (URSS), con «KTM».
4. Vehkonen (Finlandia), con «Montesa».

La clasificación en cuarto lugar del Campeonato del Mundo representa para «Montesa» el mejor papel desempeñado en su ya largo historial.

Kalevi Vehkonen ha logrado su magnífica clasificación tras una

campana que podríamos calificar de insuperable, vistos y examinados los rivales.

En las pruebas disputadas en los cuatro últimos domingos, Vehkonen se clasificó segundo en Finlandia y cuarto en Suecia, Inglaterra y Suiza.

Según opiniones de los entendidos, el piloto de «Montesa» es muy seguro y se ha visto ayudado por su máquina, calificada como una de las más rápidas.

Tras esta última prueba la clasificación final del Campeonato del Mundo ha quedado como sigue:

1. Joel Robert (Bélgica), «Suzuki».
2. A. Andersson (Suecia), «Yamaha».
3. Silvers Geboerts (Bélgica), «Suzuki».
4. Kalevi Vehkonen (Finlandia), «Montesa».
5. Vlastimil Halur (Checoslovaquia), «CZ».
6. Falta (Checoslovaquia), «CZ».
7. Ruler (Rusia), «KTM».
8. Petersson (Suecia), «Kawasaki».

### AUTOMOVILISMO Soler Roig, segundo en Hockenheim

Hockenheim (Alemania Occidental), 27. — El corredor español Alex Soler Roig se clasificó en segundo lugar en la prueba automovilista disputada esta tarde en el circuito alemán de Hockenheim.

Pilotando un «Ford Capri RS-2.600» Soler Roig totalizó un tiempo de 50-01-4, clasificándose tras el germano-occidental, Hans Joachim Stuck, quien a bordo de un automóvil de las mismas características al pilotado por el español invirtió 48-34-8 minutos en recorrer las 20 vueltas al circuito, con un total de 135,8 kilómetros.

Previamente se disputó el «Trofeo Europa GT», patrocinado por el Automóvil Club de Suiza, cuyo resultado fue el siguiente:

1. John Fitzpatrick (Gran Bretaña), con «Porsche 911-S», que invirtió 48-50-3 min. en recorrer los 135,8 kms. de que constaba el recorrido, a una velocidad de 166,8 kilómetros por hora de media.
2. Juergen Neuhaus, Alemania Occidental, con «Porsche 911-S»; 49-01-5.
3. Kurt Wetzel (Estados Unidos), con «Corvette»; 49-42-2.

### LOS BRASILEÑOS, TERCEROS

## BOTAFOGO, 4 - BAYERN, 2

Los alemanes sólo acertaron a tener alguna reacción en los primeros momentos de la segunda parte, cuando obtuvieron el gol que significaba el empate a dos. Pero después, tras lograr los cariocas el tercero, volvieron a la mediocridad de su juego.

Los goles se marcaron así: En el minuto uno: Fischer, de tiro raso junto al poste consigue el primer gol para los brasileños. En el 30: Buena jugada de Roberto, en acción individual y tras driblar al guardameta alemán aumenta la ventaja de su equipo. A los 40: Zobel realiza una gran jugada, pasa a Muller y éste, ganando la acción al defensa marca de tiro cruzado. En el minuto 72: Nuevamente Muller,

esta vez en perfecto remate de cabeza, bate la portería de Wendel. A los 75: Tuca, que acaba de sustituir a Fischer, conecta un potente tiro cruzado y marca el tercero de los suyos. Y a los 87: El mismo Tuca, en jugada personal, consigue el último gol del partido.

Dirigió el encuentro el colegiado español señor Camacho.

**BOTAFOGO DE BRASIL.** — Wendel; Brito, Waltencir, Emilsson; Ney, Marinho; Zequinha (Ferretti), Carlos Roberto, Roberto, Fischer (Tuca) y Dorinho.

**BAYERN DE MUNICH.** — Maier; Rybarzyk, Breitner, Schwarzenbeck; Beckenbauer, Roth; Schenider, Zobel, Muller, Rohr (Hoffman) y Durbergen. — Alfil.

### CICLISMO

Y VAN TRES...

## AGOSTINHO, VENCEDOR DE LA VUELTA A PORTUGAL

Lisboa, 27. — El portugués Joaquim Agostinho, que se apuntó otra victoria en los 25 kilómetros contra-reloj de Cintra a Lisboa, segundo sector de la etapa de hoy, ha resultado vencedor de la Vuelta a Portugal. Con este triunfo, Agostinho es el primer corredor que se anota la victoria en esta Vuelta por tres veces consecutivas. Agostinho cubrió los 25 kilómetros en 29 minutos y 51 segundos. En el primer sector de esta última etapa, disputada entre Santarém y Cintra, ganó el también portugués Antonio Marcalo, con un tiempo de 3 horas 4 minutos y 35 segundos (3-04-30 con bonificación). — Alfil.

2. — Fernando Mendes (Portugal), 31', 00".
3. — Joaquim Andrade (Portugal), 31', 29".
4. — Leonel Miranda (Portugal), 31', 36".
5. — Pedro Torres (España), 31', 37".
6. — Manuel Durao (Portugal), 31', 43".
7. — José Florencio (España), mismo tiempo.
8. — José Curto (Portugal), 31', 45".
9. — José Pacheco (Portugal), 31', 49".
10. — José Martins (Portugal), mismo tiempo.

### Clasificación general definitiva

1. — Joaquim Agostinho (Portugal), 65 horas, 11 minutos y 17 seg.
2. — José Martins (Portugal), 65 horas, 17' y 3".
3. — José Galdanez, (España), 65 horas, 17' y 41".
4. — Leonel Miranda (Portugal), 65 horas, 18' y 20".
5. — Joaquim Andrade (Portugal), 65 horas, 18' y 45".
6. — Firmino Bernardino (Portugal), 65 horas, 19' y 3".
7. — Herculano Oliveira (Portugal), 65 horas, 19' y 14".
8. — Pedro Torres (España), 65 horas, 19' y 28".
9. — José Madeira (Portugal), 65 horas, 19' y 59".

Clasificación de la última etapa  
1. — Joaquim Agostinho (Portugal), 28 minutos, 51 segundos.

**PILOTO AVIADOR PRIVADO Y PROFESIONAL ESCUELA DE PILOTOS**  
Aero Club Barcelona-Sabadell Generalísimo Franco, 417, 3.º

**HIERROS B. VALLS SISTACH S.A.**  
casa fundada en 1891  
C. SAGRERA, 1-41  
TELS. 2514205  
2519912 - 2519651  
3492645 - 3492649

**CHESTER GIN**

### AJEDREZ

A 1,5 PUNTOS DEL TITULO

## Fischer y Spassky, nuevamente tablas

Reykjavik (Islandia), 27. (Alfil.) — La decimonovena partida del match a 24, que por el título mundial disputan en esta ciudad los grandes maestros Bobby Fischer y Boris Spassky, ha terminado en tablas en la jugada número 40, después de que el soviético había empleado 140 minutos, por 110 del norteamericano. Las tablas fueron ofrecidas por Fischer e inmediatamente aceptadas por Spassky.

Después de este resultado, el tanteo global del match es de 11 puntos a 8, a favor del aspirante, por lo que sólo un punto y medio le separan de la consecución del título mundial.

## España organizará los Mundiales de ciclo-cross en 1974

Reunido en Munich bajo la presidencia de Adriano Rodoni, el congreso de la Federación Internacional de Ciclismo amateur, ha aceptado la candidatura de España para los campeonatos del mundo de

ciclo cross de 1974 y de Bélgica para la organización de los mundiales (ruta y pista) en 1975.

Las representaciones de San Marino y Suiza, que habían presentado la candidatura de su respectiva federación para los campeonatos de carretera y pista 1975 y el mundial de ciclo cross de 1974, han desistido en favor de Bélgica y España.

La Federación Internacional ha confiado a Polonia la organización de los mundiales juniors de 1974. Estas pruebas, en 1973, se disputarán en Munich. La F.I.A.C. ha admitido cuatro nuevos miembros: Altq Volta, Malawi, Nigeria y Togo.

La Federación, conforme con una propuesta de la Federación rusa, ha decidido que en el futuro se observarán dos días de descanso entre la carrera por equipos contra el reloj y la prueba en carretera individual. — Alfil.

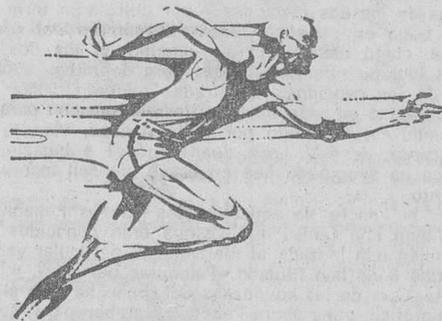
### LA PROXIMA QUINIELA

Granada-Zaragoza	1
Barcelona-Coruña	1
At. Madrid-Valencia	1
Gijón-Betis	1
Castellón-Madrid	1 X 2
Celta-Español	1 X 2
Málaga-At. Bilbao	1 X
Burgos-Real Sociedad	1
Baracaldo-Pontevedra	X 2
San Andrés-Tarragona	1
Mestalla-Murcia	1
Cádiz-Sabadell	1 X 2
Córdoba-Logroñés	1
Osasuna-Santander	1

# LA OLIMPIADA AL SEGUNDO

## en El Corte Inglés

### a través de la AGENCIA EFE



Línea directa Munich-Barcelona. En nuestro Departamento de Deportes, información y fotografías instantáneas del desarrollo de las pruebas correspondientes a **LOS XX JUEGOS OLIMPICOS.**

Para ofrecerle, en exclusiva, este alarde informativo de tan importante acontecimiento contamos con la valiosa colaboración de la **Agencia EFE** que ha instalado en nuestro Centro Comercial, sus modernos servicios técnicos de difusión.

DEPARTAMENTO DE DEPORTES

PLANTA OCTAVA

El Corte Inglés

Plaza de Cataluña - Ronda de San Pedro

# DISCOTECA del LUNES

## BREVEMENTE

- Basilio ha grabado un disco especialmente dirigido al público de habla inglesa, que se edita dentro de unas fechas en Londres. Es por ello que el morenito ha elegido la capital británica para iniciar su periplo de más de seis meses de duración. Efectivamente, Basilio considera que, tras el trampolín que para su carrera ha sido España, ha llegado el momento de echarse a recorrer otros países, con su cargamento de música y canciones. Tiene previstas actuaciones en San Francisco, Las Vegas y otras importantes capitales de los Estados Unidos. Creemos llegado el momento de decirle a «doña suerte»: «Ve con él».
- En el Joy House Wedding Gardens, de California, han contraído matrimonio Tito Jackson, miembro del grupo «Jackson 5», con la señorita Dolores Martes. Según nos ha hecho saber la compañía que distribuye en España los discos de este grupo, existe la posibilidad de que la joven pareja visite próximamente España.
- También Salomé está preparando las maletas para iniciar una importante gira. Esta dará comienzo en los últimos meses del corriente año, concretada a países de la América hispana. Será el sexto viaje de Salomé al continente hermano. ¡Buen viaje, futura mamá!
- Joan Manuel Serrat encabeza la lista de los cantantes que más dinero cobran por sus actuaciones, según ha hecho público una revista española. Se cifra en 200.000 pesetas el importe que cobra Joan Manuel por gala. Creemos que ya será menos, sin que con ello menospreciemos la valía de Serrat.

## NOVEDADES

- LP'S**  
«TODO EXITOS EN ESPAÑOL» (EMIDISC)
- SINGLES**  
CHRISTIAN ANDERS  
«El tren de ninguna parte» (Odeón)
- JAMES ROYAL  
«Noah» (Stateside)
- THE MOVE  
«California man» (Harvest)
- IMCA MARINA  
«Viva España» (Odeón)
- SMITH PERKINS SMITH  
«Save me» (Island)

## REAGRUPACION DE «LOS PEKENIKES»

«Palomitas de maíz», personal versión de «Pop Corn»

De todos nuestros jóvenes lectores, en particular de aquellos a los que gustaba su personal sonido, son bien conocidas las viscidudes por las que ha atravesado la carrera artística del grupo «Pekenikes», que podemos centrar en los siguientes hechos o acontecimientos: Alfonso Saiz abandona el conjunto y se marcha a los Estados Unidos; «Pekenikes» se dividen en dos, atribuyéndose cada una de las dos facciones —por utilizar un término político muy en boga en nuestros días— el nombre del grupo. Lo cierto es que, como cabía esperar, ninguno de los dos bandos contendientes lograba afianzarse de manera definitiva, a pesar de que algunas de las canciones registradas tuvieron calidad.

Ahora se ha dado un paso positivo: la reagrupación para formar un nuevo Pekenikes, integrado por Félix Arribas, Vicente Gasca, Fernando Martínez, José V. Loza, Juan Jiménez e Ignacio Martín. Aunque se nos ha asegurado que en breve piensan incorporar un nuevo elemento.

Para sellar el «pacto de amistad», los nuevos Pekenikes han editado un álbum con temas que ya nos eran conocidos y otros inéditos. También han lanzado al mercado su particular versión de «Pop Corn», que ellos han titulado «Palomitas de maíz», muy acertado por cierto. Otra de las novedades del grupo ha sido el cambio de sello discográfico, pues ahora Pekenikes graban para Movieplay.

Todo este conglomerado hace presagiar que el grupo tiene ganas de «limpiar» los antecedentes en que se han visto envueltos y comenzar de nuevo, aunque en este caso con una sólida base.

Ultimas novedades en discos, cassettes y cartuchos stereos, nacionales y de importación

**LAZARO**

PASEO DE GRACIA, 58 - BARCELONA-7

## ESCAPARATE DE LP'S

JOE COCKER (Cube) — La pasada semana, al comentar el «single» de Cocker con «Feeling alright», hacíamos referencia a este álbum que, con el título genérico de «Cocker happy», había sido editado casi simultáneamente al «sencillo». A nuestro criterio, tanto el LP como el «single» (no olvidemos que éste tiene como «plato fuerte» un tema de aquel) es lo mejor que hemos escuchado de este intérprete. Junto al mencionado «Feeling alright», otras seis canciones completan el álbum, entre las que podemos destacar «Hitchcock railway», «Marjorine», «She's good to me» y «Delta lady».



MAGNA CARTA (Vértigo). — El concertgebouw, de Amsterdam, fue testigo de excepción del importante recital que en dicho local dió, el pasado mes de noviembre, el grupo Magna Carta. De aquellas efemérides musical, se ha editado un álbum que ahora llega a nuestro mercado, para ratificar, una vez más, que no todo son cabellos largos, más o menos limpios, en la música joven de la actualidad. También hay calidad, así nos ha sido demostrado en reiteradas ocasiones, como lo prueba el hecho, importante, de que grupos musicales hayan actuado en locales exclusivamente destinados para los grandes conciertos de música sinfónica. El LP que comentamos incluye temas como «Airport song», «Country Jam», «Ring of stones», «Banjo», «Seda and sand», y así hasta un total de nueve temas, en los que cabe destacar la positiva intervención de Chris Simpson y Davey Johnstone, éste último en calidad de invitado de honor.

Antiguos Almacenes de Música

**new-phono**

FUNDADA EN 1834

DISCOS — HI-FI — CASSETTES — STEREO  
SONORIZACION DISCOTECAS  
PIANOS, ORGANOS Y GUITARRAS  
INSTRUMENTOS NACIONALES Y DE IMPORTACION

Gra. Primo de Rivera, 35 y 37 - Avda. Virgen de Montserrat, 188  
BARCELONA

**ESTRIA DE HUMOR**

Menú Turístico 40 Ptas.

«Mientras preparamos el menú que nos ha pedido, le invitamos a escuchar unas cintas en las que se relatan los perjuicios que trae consigo el comer en exceso».

(gentileza de BASF)

**TORRADAS**

EL MERCADO DEL DISCO

DTO 20% ULTIMAS NOVEDADES Y ADEMÁS... REGALOS

Manso, 60 - Tel 241124

**CHESTER GIN**

## la semana a 45 r.p.m.

MOUTH & MACNEAL (Philips). Dos caras a cual mejor, las que nos presenta el dúo Mouth & Macneal en este su último «sencillo» editado en España. Aunque nuestras preferencias se inclinan por «Hello-A», tal vez por las posibilidades que se desprenden de su detenida audición. El ropaje orquestal y de coros de que está dotada la canción la hacen merecedora de nuestro elogio. El tema tiene la cualidad de satisfacer a quien lo escucha con detenimiento.

CARPENTERS (A & M). «Me llevará algún tiempo» («It's going to take some time» en la versión original de Carol King) y «Top of the world», son las dos canciones que Carpenters presentan al público español en este su más reciente «sencillo». Dos canciones de calidad, interpretadas con dignidad.

LUCAS SIDERAS (Beach). — «One day» y «Rising sun» son las dos canciones con las que hace su presentación Lucas Sideras. Dos temas que nos han gustado, tanto por la construcción letra-música como por lo acertado del acompañamiento orquestal. Nos gustaría poder escuchar más cosas de Lucas Sideras.

ANARCHIC SYSTEM (A. Z.). — Ya casi hemos perdido la cuenta. Nueva versión de «Pop Corn». En esta ocasión el disco nos ofrece «Pop Corn» en dosis masivas. Es decir, en doble versión: la llamada «original cantada» y la instrumental, a cargo de Anarchic System. Por lo que respecta a la parte cantada, nuestra opinión es que se trata de un esfuerzo inútil, pues apenas si se pueden descifrar las frases que pronuncia el solista. Además, el impacto de este tema ha sido, precisamente, por la técnica empleada en el registro instrumental.

DONNY OSMOND (MGM). — Aunque no es el primero, y suponemos que no será el último, tenemos un nuevo disco con el marchamo en la portada de «Número 1 en Inglaterra», que no reúne tanta calidad como para hacerse merecedor de tal. En la cara A de este registro,



tró, Donny Osmond, con su infantil voz, nos presenta el tema de Paul Anka «Puppy love», mientras que en la cara B interpreta «Let my people go». Los dos temas están muy equilibrados y apropiados a la impostación vocal de Osmond, aunque sin llevar las cosas hasta extremos como el mencionado al principio de este comentario. Al margen de esto, las canciones son, a nuestro criterio, acertadas y que, no obstante, pueden tener una relativa buena acogida en estas latitudes. Aunque...

DIMITRI (Mercury). — Con un extraordinario parecido en cuanto a imposición de voz con Demis Roussos, Dimitri nos presenta dos temas buenos: «Poor soul» y «Muscle hands». Se nos antoja que si este intérprete hubiera prestado menos atención a imitar la voz de su compatriota, tal vez hubiera sacado mayor provecho de los temas que nos presenta.

GEORGES MOUSTAKI (Polydor). — ¿Recuerdan ustedes que la pasada semana les hablabamos de los «duendecillos»? Pues en esta ocasión han hecho de las suyas en la compañía discográfica Polydor, pues nos ha llegado la funda del disco de promoción de Moustaki y, en su interior, un disco de Nino Bravo. No obstante, y gracias a los buenos oficios de un querido compañero en las tareas del comentario discográfico, hemos podido escuchar el registro de Moustaki, con «17 ans», de Henry Salvador, en la cara A, e «Il n'y a plus d'amandes», en la B. Consideramos que el primero de estos temas se adapta mejor al estilo particularísimo de este poeta-cantante (más lo primero que lo segundo). — S. P.

**Obsequio de «posters» a nuestros lectores**

A partir del próximo mes de septiembre «Discoteca del lunes», en colaboración con las respectivas empresas discográficas, efectuará cada semana un sorteo de «posters» gigantes de cantantes. A tal efecto cada lunes anunciaremos el nombre del intérprete, cuyo «poster» será sorteado entre todos aquellos de nuestros lectores que nos remitan, debidamente cumplimentado, el cupón que publicaremos en esta misma sección de HOJA DEL LUNES.

## HIT PARADE INTERNACIONAL

- NUEVA YORK
1. ALONE AGAIN: Gilbert O'Sullivan.
  2. BRANDY: Looking Glass.
  3. I'M STILL IN LOVE WITH YOU: Al Green.
  4. LONG COOL WOMAN: Hollies.
  5. IF LOVING YOU IS WRONG: Luther Ingram.
  6. HOLD HEAD UP: Argent.
- LONDRES
1. SCHOOL'S OUT: Alica Cooper.
  2. SILVER MACHINE: Hawkwind.
  3. POR CORN: Hot Butter.
  4. SEASIDE SHUFFLE: Terry Dactyl and the Dinosaurs.
  5. YOU WEAR IT WELL: Rod Stewart.
  6. BREAKING UP IS HARD.
- BONN
1. LITTLE WILLY: Sweet.
  2. METAL GURU: T. Rex.
  3. SONG SUNG BLUE: Neil Diamond.
  4. BEAUTIFUL: Daniel Boone.
  5. AMERICAN IE: Don McLean.
  6. ES FAEHRT EIN ZUG: Christian Anders.
- AMSTERDAM
1. PORCORN: Anarchic System.
  2. UNA CANTO A GALICIA: Julio Iglesias.
  3. MY REASON: Demis Roussos.
  4. MARIO: Hanny en de Rekeis.
  5. SEALED WITH A KISS: Bobby Vinton.
  6. MICHAELA: Bata Illic.

**PARQUE ATRACCIONES MONTJUICH**

Hoy cerrado. Mañana abierto desde 5 P. M.

TARDE y NOCHE

**LORENZO GONZALEZ**  
El cantante de todos los tiempos

★

**BOBY COLLAZO**  
Con su conjunto tropical

★

**LOS CARLETIS**  
Malabaristas

★

**MIERCOLES**

**SARA MONTIEL**

★

Siempre FERIA DE REGALOS

**¡Un hallazgo!**  
Báñese en su piscina, cene bien y baile en su terraza, siempre fresco y entre pinos

**Restaurant Can Sunyer del Palau**

Km. 599 carretera Madrid, entre S. Andrés de la Barca y Martorell a la izquierda.  
A sólo 15 minutos de Barcelona

# ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

## la semana teatral fue así

# TODOS LOS BILLETES DE UN DESGRACIADO SORTEO



Sergio Doré, Alida Foster, Bertha Sandoval y Miguel de Grandy II en «Sin la polonesa... nada», vodevil estrenado en el Romea. — (Caricaturas de José María Serra)

Casi sin solución de continuidad, semana tras semana ha tenido el crítico de hacer resumen de los acontecimientos teatrales en esta Barcelona veraniega, hablando de este o aquel vodevil, enfadándose más o menos según fuera de indignante el contenido de lo que rápidamente va degenerando hacia el más inferior de los géneros teatrales.

Tanta insistencia podría llegar a interpretarse como una especial predisposición personal contra el género. Y no es así, sino el bajo nivel que el mismo ha llegado a alcanzar entre nosotros. En un censo teatral alto, importante, que media docena de escenarios se dedicaron a cultivar con mayor o menor dignidad un espectáculo de carácter frívolo, podría resultar incluso lógico, porque hay público que disfruta con esas insinuaciones e incluso otras de mayor calibre. Así, nadie se asombra que en París exista un fecundo teatro de bulevard, y que de año en año se repongan algunos de los grandes clásicos del vodevil, los que dieron origen a tanta proliferación posterior. Ni que en Londres lleve cinco años ininterrumpidamente en cartel una comedia como «Piyama toys» que no es mucho más que un vodevil de corte modernizado... aunque se le haya añadido como notable aliciente la presencia de una piscina a la que indefectiblemente irán a parar todas las bellas del escenario.

hay más que aficionados al vodevil, por lo menos en lo que a los tiempos caniculares se refiere. Pero nos consta que no todos los espectáculos que se brindan en ese terreno encuentran una feliz acogida. Y por ello, parece la proliferación tan absurda como el juego de la ruleta rusa: ya que todos compran billetes en un desgraciado sorteo que acaso no dé ningún ganador. O tal vez el triunfo corresponda al más desgraciado de los textos que se ofrecen. Puestos a juzgarse el tipo, nos colocamos al lado de los que lo hacen con toda dignidad, con fe en lo que están haciendo, porque algo tienen que decir. Por lo menos, si el fracaso llega, de ellos será la gloria de haber caído con la cabeza alta.

### EL ULTIMO DE LA LISTA

Es posible que la distribuya que aportan las líneas precedentes, caiga como injusta tormenta sobre el reciente estreno de Romea, que en definitiva es lo que queremos comentar. Pero es bien sa-

### DATOS DE SIETE DIAS

«SIN LA POLONESA... NADAI (CHOPIN), vodevil en 3 actos, de Kerroul y Barre, en adaptación de Ugo Chiaramonte, con Miguel de Grandy II, Sergio Doré, Bertha Sandoval, José Montoya, Enriqueta Barri, Encarnita Torres, Antonio Martínez, Sergio Doré Jr., Isabel Tello y Alida Foster. Dirección de Miguel de Grandy II. Teatro Romea. Día 22.

bido que en muchas ocasiones los palos caen sobre el último llegado, porque la tempestad llevaba demasiado tiempo fraguándose.

Y, sin embargo, no es «Sin la polonesa... nada» el peor de los vodeviles que encontramos en forma pandémica en la cartelera. Si acaso, tiene el defecto de la ingenuidad y el primitivismo, pero acaso en estas mismas condiciones de volver a los orígenes —copiar sin pretender rectificar es también una virtud si el original era bueno— esté lo mejor que puede brindar, aunque tampoco se aleje del continuo corretear, de las insinuaciones desahucadas y de lo que es clásico, los líos increíbles que aceptan unos representantes insólitos de la humanidad: los tontos integrales que forman el núcleo central e imprescindible de una comedia de este tipo.

Con ello, y la labor de algunos de los personajes, en especial Miguel de Grandy II y José Montoya, acaso por más salidos de caja que sus correctos compañeros, la diversión, si quiera a intermitencias, se produce. Y se cumple, por tanto, el principal objetivo. Porque, ¿de qué sirve un vodevil si encima de ruborizar moralmente no hace reír? Y de éstos, repitámoslo, hay bastantes.

Si más no, la historia de la polonesa, que es musical y no polaca, tiene la virtud de ser la última de las llegadas. Si ello le acarrea los males de nuestra filípica, pónela ahora en órbita de agradecimiento. Porque con su despedida, empezará una nueva etapa teatral, que acaso pueda ser importante. Cuando los nombres de Sartre, Gershe, Pérez Galdós, Salom, e incluso de Sauvignon, aparezcan en las fachadas de nuestros teatros nos quitará algo de la vergüenza que hoy sentimos cada vez que alguien nos habla sobre qué es lo que puede verse en nuestra ciudad.

Teatro, con toda evidencia, no. En este verano de 1972 y salvo casos muy concretos y escasos, el ataque de vodevilistas y los tres responsables de la infección, han puesto en trance de muerte al teatro...

Hagamos votos por su pronta y feliz recuperación, aun cuando todavía no se haya encontrado la vacuna adecuada para su mal.

Salvador CORBERO

Lo que es verdaderamente la contienda por la falsedad de colona sólo existen diez teatros, seis de ellos están dedicados a lo que se da en llamar «género veraniego». Que puede traducirse por insinuaciones de tipo erótico, ligereza de atuendos en cuanto que permitido, chistes de bajo contenido cómico e interpretaciones

condicionadas por la falsedad de situaciones y frases. Con ello, queda perfectamente contrastado el desolador panorama que brinda en estos momentos el teatro catalán, tras uno de los veranos más tristes de que podemos acordarnos. Si acaso el público exigiere eso precisamente, sería mejor resignarse y suponer que en verdad no

**TEATRE CALDERON**  
"REFRIGERAT"  
(DIRECCIO: COLSADA)  
Avui, 6.15 i 10.15

**MARTA PADOVAN**

**MIT-JA VIRTUT**  
CARLES VALLS

amb  
**JOSEP M. ANGELAT**  
**ANGELS LLEDO**  
**JOAN VELILLA**  
ESCENOGRAFIA: JORDI PALA  
DIRECCIO: MUNTATGE: ANTONI CHIC

**TEATRO TALIA**  
(Local refrigerado)  
TARDE, 6.15  
NOCHE, 10.45  
COMPANIA  
**ANA MARISCAL**

con

**ANASTASIO ALEMAN**  
EN LA DIVERTIDA COMEDIA  
**MAMA ESTRENA SECRETARIO**  
de JULIO MATHIAS  
¡Sensacional éxito cómico veraniego!  
DIRECCION  
**Ana Mariscal**

**Ars**  
Atenas, 27  
Tel. 211.75.43  
MAÑANA,  
ESTRENO  
10.45  
NOCHE,

**TALES OF BEATRIX POTTER**  
LIBRETTI DE BEATRIX POTTER

**TEATRE VICTORIA**  
LOCAL REFRIGERAT  
**FRANCESC VALS**  
M.ª **AGUSTINA SOLE**  
els hi ofereixen la seva  
ULTIMA SETMANA!  
DE  
**VIATGE DE NUVIS**  
DE VENTURA PORTA ROSES  
**L'EXIT COMIC D'AQUEST ESTIU**  
**L'ESPEREM!**

**ROMEA**  
Compañía de Vodevil Hispano Americano de  
**MIGUEL DE GRANDY II**  
«El cómico de América» en  
**Sin la polonesa... nada**  
(Chopin) con  
Presentación en España de  
**SERGIO DORE**  
**BERTHA SANDOVAL**  
José Montoya - Antonio Martínez - Enriqueta Barri - Encarnita Torres - Sergio Doré Jr. - Isabel Tello y  
**ALIDA FOSTER**

UN VODEVIL: ¡FINO! ¡ATREVIDO! ¡PICANTE! ¡COMICO!  
SI NO LE GUSTA REIRSE, NO VENGA A VERNOS  
LOS MIERCOLES 50 POR 100 DTO. EN TODAS LAS LOCALIDADES

**Regina**  
Séneca, 22 (junto a Vía Augusta- Diagonal). Tel. 227-54-01  
**EL TECHO DE CRISTAL**  
por Patty Shepard y Dean Selmier  
**LA FURIA DEL HOMBRE LOBO**  
por Paul Naschy y Perla Cristal

«La batalla del Japón» y los «Hermanos Marx en el Oeste», en el cine Condal, del Paralelo

Una espectacular película japonesa realizada por japoneses, con una interpretación a cargo de las más relevantes figuras del cine nipón que sorprenderá al espectador por su intensidad dramática y su alto interés.

Deleitarán con sus trucos geniales al respetable, los «Hermanos Marx en el Oeste», que completará este formidable programa del Cine Condal.

**teatre capsas**  
Aragón-Vía Layetana  
POR FIN SE HA PRESENTADO EN BARCELONA

**CICLO DE TEATRO CONTEMPORANEO**  
TARDE, 7 NOCHE, 11  
Tras sus actuaciones en las principales capitales europeas y en los festivales internacionales de París, Nancy, Avignon, Roma y Florencia

**QUEJÍO**  
ESTUDIO DRAMATICO SOBRE CANTES Y BAILES DE ANDALUCIA  
IMPRORROGABLEMENTE HASTA EL  
17 DE SEPTIEMBRE

ya que este espectáculo debe presentarse seguidamente en el Festival de Belgrado  
AVISO: La Compañía descansa las siguientes funciones: LUNES: tarde y noche. MIERCOLES: tarde. VIERNES: tarde.

# ECOS DE LA ESCENA

## NOTICIAS DEL TEATRO INFANTIL

Después de un Ciclo que no resultó demasiado redondo, porque fueron muchas las dificultades administrativas con las que tropezaron los organizadores, la gente de «Cavall Fort» no ha perdido en absoluto el ánimo en su labor de difusión del teatro infantil, iniciada hace ya años en Romea, y que ya este mismo año ha alcanzado una difusión que cubre prácticamente toda la geografía catalana.

Es esta proyección hacia las comarcas el resultado más positivo anotado en los últimos tiempos, pero todavía queda una labor trascendente que hacer en las matinales de Romea, forjando nuevas generaciones de espectadores para un futuro más feliz del teatro. Así que Martí Olaya nos informa ya de los proyectos en marcha para un nuevo de estos «Cicles de Teatre per a nois i noies», que seguirán teniendo por marco el Teatro Romea, a partir del 22 de octubre próximo.

En la fecha inicial, se rendirá homenaje al «Aula de Teatre de la Institució Montserrat» que alcanza ese mismo día las cien representaciones de teatro infantil, las cuales serán conmemoradas con una nueva salida de «El somni d'una nit d'estiu», que ocupa la cabeza de ese centenar de representaciones en multitud de escenarios.

Para los dos domingos siguientes a la fecha inaugural, es decir, en los días 29 de octubre y 5 de noviembre, se ha programado el primero de los estrenos del Ciclo: una versión del cuento de Andersen, «El petit Klaus i el gran Klaus», escenificada por un escritor francés y en versión catalana de Jaume Melendres, montada por el grupo «Jocs a la sorra» bajo la dirección de France Alborch.

El día 12 de noviembre habrá otra reposición, «La terra es belluga», de Jordi Bordes, interpretada por un grupo de estudiantes de COU de Badalona, a la que seguirá el 19 del mismo mes, otra representación de «La caputxeta i el llop», de Josep Vallverdú, por las huestes de «La Juventud de la Farándula» de Sabadell, que cumple el 25 aniversario de su fundación.

Terminará el Ciclo con otros dos estrenos, el primero una versión de «La ferestega domada» de Shakespeare, que ofrecerá la «Institució Montserrat» el 26 de noviembre y el 3 de diciembre. Y el segundo, una «Història del Teatre» (I Part. Teatre antic), escrita por Jaume Vidal Alcover y dirigida por Josep Anton Codina, que se representará los días 10 y 17 de diciembre, fecha en que se cerrará el Ciclo.

Muchos de los que asistieron a los primeros Ciclos matinales de Romea, son hoy ya jóvenes espectadores del teatro más importante que se hace en Barcelona. Hay que confiar en ellos y en los que les han seguido en esta ruta marcada por el teatro infantil y «Cavall Fort», para que el fenómeno teatral no sea un hecho aislado en el conjunto cultural del país.

S. C.

## PROXIMAMENTE SENSACIONAL ESTRENO

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta

UN FILM DE JOSE GIOVANNI



# LA PUERTA CERRADA

con JEAN-CLAUDE BOUILLON • NICOLETTA • MAURICE GARREL • PAOLA PITAGORA  
JEAN GAVEN • ALAIN MOTTET • RUFUS • JOSE BODALO • BARTA BARRY  
y con la colaboración de GIANCARLO GIANNINI y OTTAVIA PICCOLO  
adaptación y diálogos de JOSE GIOVANNI • Basado en la obra de Henry Edward Helseth  
productor delegado JACQUES BAR • música de FRANÇOIS DE ROUBAIX • producción por EDUARDO MANZANOS  
una coproducción hispano-franco-italiana  
COPÉRCHES • MADRID • CITE FILMS • VALORIA FILMS • PARIS • RIZZOLI FILMS • ROMA  
Estimancolor

### ¡El tren de la aventura se hallaba en la vía muerta del delito!

## VUELVE EL FILM MAS PREMIADO!

— 8 nominaciones para el "OSCAR"

### National Board

- Mejor película del año
- Mejor director

### London Daily Telegraph

- Mejor película del año

### Festival de San Sebastián

- Mejor película
- Mejor actriz

### Critica de Nueva York

- Mejor actriz
- Mejor director

### Gran premio «Globe de Oro»

A «Historia de una monja»

### Film Daily

- Mejor actriz
- Mejor director

AUDREY HEPBURN  
PETER FINCH

## HISTORIA DE UNA MONJA

Director: FRED ZINNEBANN • TECHNICOLOR

## ASTORIA

## 3.ª SEMANA DE GRAN EXITO

y A PARTIR DE MAÑANA EN SESION CONTINUA DESDE LAS 10 HORAS EN

## ATLANTA

## CRONICA DE UNA SEÑORA

DIRECCION RAUL DE LA TORRE  
GRAN PREMIO A LA MEJOR ACTRIZ GAVIOTA DE PLATA A LA MEJOR PELICULA  
EN EL XXX FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN



GRACIELA BORGES  
LAUTARO MURUA  
FEDERICO LUPI  
LIBRO: M. LUISA BEMBERG  
RAUL DE LA TORRE PRODUCCIONES

## Apasionante relato de una hermosa joven casada que los hombres encontraban irresistible y... las mujeres envidiaban

Además en ATLANTA: «LECCIONES DE AMOR EN SUECIA»

(Autorizada para mayores de 18 años.)

A PARTIR DE HOY



(Refrigeración Baviera)

¡NUNCA EXISTIÓ UNA MAQUINACION CONCEBIDA CON TANTO REFINAMIENTO!

¡UNA VENGANZA PERFECTA A LO LARGO DE UN «SUSPENSE» INAUDITO!



CHARLES BRONSON ANTHONY PERKINS

NICOLAS RESNER EASTMANCOLOR

Además: Una aventura de acción trepidante

«CIAK MULL»



(Cruz Cubierta, 22)

(Refrigeración Baviera)



(Sans, 25)

(Refrigeración Carrier)

LAS DOCE MUJERES MAS HERMOSAS DEL MUNDO AL SERVICIO DEL AGENTE 007

## JAMES BOND 007 ESTA AQUI!



JAMES BOND 007  
007 AL SERVICIO SECRETO DE SU MAJESTAD

GEORGE LAZENBY-DIANA RIGG-TULLY SAVALAS  
GABRIELE FERZETTI-ESE STEFAT

Completa el programa una divertidísima comedia de ALFREDO LANDA  
«VENTE A ALEMANIA, PEPE»

## UN EXITO COLOSAL

que

## CINEMA VERGARA

(Refrig Westinghouse)

sigue ofreciendo en su

## ¡6.ª SEMANA DE ESTRENO EN BARCELONA!

¡El «clásico» más joven entre todos los filmes del Oeste!

¡UNA ABSOLUTA Y TOTAL OBRA MAESTRA!



JOHN WAYNE



DEAN MARTIN  
ANGIE DICKINSON

## RIO BRAVO

WALTER BRENNAN WILD BOND  
con HOWARD HAWES

(Autorizado mayores 14 años)

## Conferencia Internacional en Hollywood

National General Pictures y First Artists Productions celebran en Hollywood una Conferencia Internacional, los días 12 y 13 de septiembre, en la que estarán presentes más de 75 distribuidores de otros tantos países. Así lo han anunciado Charles Boasberg, presidente de la N.G.P., y Pat Kelley, presidente de la First Artists.

Barbra Streisand, Paul Newman, Sidney Poitier y Steve McQueen, que son socios en las producciones First Artists, participarán en la Conferencia.

En representación de España acudiría el delegado de Mundial Film, S. A., encargada de distribuir todas las producciones First Artists para N.G.P.

# MINI-NOTICIAS GENIAL DALI INVITO A SU RESIDENCIA DE PORT LLIGAT



...a la estupenda Tania Doris, primera vedette del Teatro Apolo. La visita tuvo mucho de espectacular, como corresponde a la condición de anfitriona e invitada, a la que acompañaron su empresario Matías Colsada, y el coreógrafo Alfredo Alaria, creador de los números de baile del actual espectáculo del Parnalelo.

## Con la llegada de septiembre, mes prometedor...

...cara a una nueva temporada de teatro, se nos anuncia también la presencia en nuestra ciudad del «Festival Mundial del Circo» que una vez traen la empresa Feijoo-Castilla. En esta ocasión la gran carpa estará instalada en el ruedo de la plaza de toros Arenas, y allí hará el debut el certamen el día primero, es decir, el próximo viernes.

Punto álgido de este retorno del «mayor espectáculo del mundo», como ya nos adelantó hace algunos meses Arturo Castilla y nosotros lo recogimos para nuestros lectores, es el regreso a España de la familia Pompoiff y Thedy, ausentes los ue en su día crearon los personajes, pero consolidada su condición de excepcionales payasos por sus hijos y nietos. Con Pompoiff y Thedy, tendremos aquí la que hoy es la más popular familia de payasos en todo el mundo. Sólo por ello valdría la pena esta nueva cita con el circo.

## Van concretándose las primeras novedades...

...que nos ofrecerá la temporada, algunas de las cuales ya hemos adelantado en semanas anteriores. Por ello, empecemos por señalar las que más recientemente se han concretado.

Por ejemplo, la presencia de Gemma Cuervo y Fernando Guillén en el Teatro Calderón, con el excepcional e impresionante montaje que realizaron de «Los secuestrados de Altona» de Jean Paul Sartre. Duro empeño el de abrir una temporada teatral con obra de tanta ambición y dificultad. Pero la calidad del texto y la labor de los intérpretes han de salvar todos los obstáculos para garantizar de antemano el éxito de «Los secuestrados de Altona».

## por otra parte, en el Español habrá...

...un desfile de zarzuelas, cuyo fin no está en principio previsto, ya que son muchos los alicientes que presenta esta temporada que estará bajo la dirección de Manuel Gas.

Se sabe ya que han sido formulados interesantes contratos a algunas de las más destacadas figuras del género lírico, entre ellos, algunos mucho tiempo ausentes de Barcelona, y que han de dar una dimensión insólita a la temporada de zarzuela, para la que se abren prometedores horizontes.

## Variando los géneros, para dar mayor actividad...

...el arranque del año teatral, también actuará en nuestra ciudad un grupo de Ballet soviético y un coro norteamericano. Espectáculos encontrados pero igualmente interesantes, ya que se trata del «Ballet Folklórico de la República Soviética de Georgia», por una parte y del bien conocido grupo de «Viva la gente» por otro, que en esta nueva ocasión actuarán posiblemente en el Palau Blau Grana, nuevo escenario descubierto para los espectáculos de masas, como se demostró en la reciente visita de «Holiday on Ice».

## Se nos quedó en el tintero...

...la pasada semana el recoger la convocatoria del premio de teatro catalán «Ciudad de Granollers», que alcanza su segunda edición, con un premio de cincuenta mil pesetas para el autor galardonado.

Pero acaso lo más digno de resaltarse es que el propio municipio de Granollers, otorgará una bolsa de otras cincuenta mil pesetas a la formación profesional o independiente que ponga en pie la comedia. Con lo cual parece posible garantizar el estreno de la obra, cumpliendo la función última de una creación escénica. Porque un texto no es teatro hasta que sube al escenario. Cualquiera que sea el resultado, que obtenga...

## Durante dos semanas consecutivas...

y a cargo de «Els Joglars» se ha celebrado en el Anfiteatro de la «Caixa d'Estalvis» de Sabadell un Festival de Mimo, en el curso del cual el grupo que dirige Albert Boadella ha dado a conocer sus dos más recientes realizaciones, «El Joc» y «Cruel Ubris».

Mientras tanto, sabemos que Boadella y sus huestes no han dejado de trabajar preparando un nuevo espectáculo en la misma línea de voz y movimiento, cada vez más evolucionado su afán de alambicar realidades escénicas. Espectáculo que quieren estrenarlo en el Teatro Capsa, en los primeros días del año 1973, siguiendo lo que ya va siendo tradición.

Hasta entonces, el Capsa seguirá con ese Ciclo de Teatro Contemporáneo que ha dado personalidad a la historia de ese teatro en el tiempo que lleva desde que Pablo Garaball lo rescató para darle dimensión profesional. Lo primero que allí se ofrecerá después de que «Quejío» se despidiera, será «Tiempo del 98», bajo la dirección de Alberto Miralles.

# Lido

Paseo S. Juan, 27  
Tel. 225-49-19

## ¡Inauguración de la temporada con un programa «bomba»!

APRESURESE A VER CUANTO ANTES UNA DE LAS MEJORES PELICULAS JAMAS PRODUCIDA



CON MAS DE 15 ARTISTAS DE FAMA MUNDIAL



## Vente a ligar al Oeste

# PLAZA TOROS ARENAS

CUBIERTA BAJO LAS GIGANTES CUPULAS DEL CIRCO



LOS PAYASOS  
MAS FAMOSOS DEL MUNDO  
**POMPOFF-THEDY**  
FAMILIA



**TARAS BULBA**  
EL TIGRE  
DE MONGOLIA



LO NUNCA VISTO!  
**ELEFANTES  
ACROBATAS**

**¡PROXIMO VIERNES!**  
SOLEMNE INAUGURACION



CON LA PARTICIPACION DE  
LAS MAS COTIZADAS  
ATRACCIONES DE LA PISTA  
UNIVERSAL DE 20 PAISES

**30**

**CIRCOS PARTICIPANTES**

Circo Ringling U.S.A. Circo del Estado de Bulgaria. Circo d'Hiver de Paris. Circo Nazionale d'Italia. Circo de Polonia. Circo Krone de Alemania. Circo de Moscú. Circo Mills de Londres. Circo Scott de Suecia. Circo Tokyo de Japón. Circo Royal de Bruselas. Circo Atayde de México. Circo Boltini de Holanda. Circo Wilke de Sudáfrica. Circo Praga de Checoslovaquia. Circo Americano. Circo Rudy Bross de California. Circo Williams de Alemania. Circo Tower-Blackpool. Circo Knie Suiza. Circo Colizeum Portugal. Circo Fossett de Irlanda. Circo Togni de Italia. Circo Berny de Noruega. Circo Vivi Dinamarca. Circo Pindor de Francia. Circo de Belgrado. Circo Billy Smart Inglaterra. Circo Austria-Viena.

**250**

**ARTISTAS MUNDIALES CON  
ESPECTACULARES GRUPOS  
DE FIERAS Y ANIMALES**

- LOS DOBLES TRAPECIOS VOLANTES «OSCAR 1971»
  - LOS TIGRES DE MONGOLIA
  - LOS CABALLISTAS MAGYARES
  - LOS ELEFANTES ACROBATAS
  - LAS EQUILIBRISTAS RUSAS
  - LA CABELLERA MAS FUERTE DE RUMANIA «MISS JOSEFIN»
  - «DUMBO» ELEFANTE BARBERO
- ...Y MUCHAS CURIOSAS NOVEDADES CON LA PRESENTACION EN BARCELONA DESPUES DE 15 AÑOS DE AUSENCIA DE ESPAÑA DE LOS FAMOSOS CLOWNS INTERNACIONALES

**FAMILIA**

**POMPOFF - THEDY**  
LOS MAS CELEBRES DE LOS  
ESTADOS UNIDOS



**HORARIO FUNCIONES**

TODOS LOS DIAS A LAS 6.30 TARDE Y 10.45 NOCHE  
JUEVES - SABADOS Y FESTIVOS A LAS 4 y 7.15 TARDE. NOCHE 10.45

Localidades con 5 días a partir de mañana martes



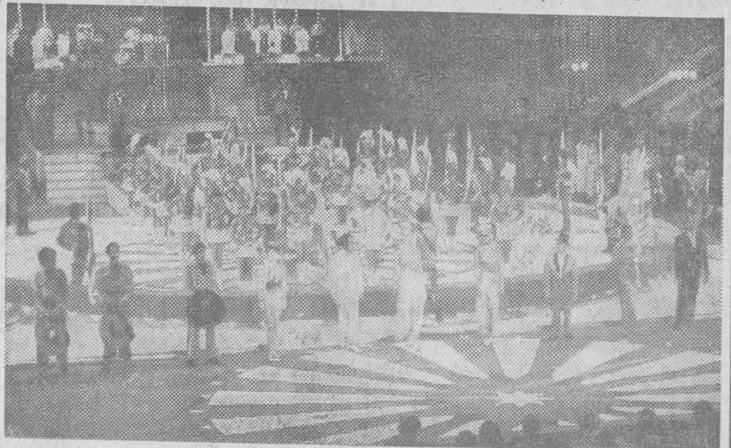
Los famosos payasos españoles Pompoff-Thedy



El célebre cronista Alfredo Marquerie, en el momento de la entrega del Oscar a los saltadores del circo checoslovaco



La famosa trapecista Pinito del Oro hace entrega del Oscar 1971 a los trapecistas norteamericanos Troupe Marilee



Uno de los espectaculares desfiles del Festival Mundial del Circo

# Cine novedades de la semana

## CON EL MIEDO, EL SUSPENSE Y LA ACCION. --- UN VOLUMINOSO ESTRANGULADOR. --- «EL MUCHACHO», DE OSHIMA. --- ORIGINAL HUMOR DE UN AUTOR COMPLETO

Buena semana, la anterior, para el aficionado al cine. Para el época en que estamos, las películas superaron notablemente el nivel normal. Y hasta tuvimos ocasión de ver realizaciones muy notables, aparte la significación que en nuestro diario cinematográfico representa el poder escribir el nombre de Nagisa Oshima. Y ese buen nivel, se puso de manifiesto incluso en esas películas que acostumbra a ser «carne de programación», obligadas por una necesidad ineludible de renovar en cortos periódicos la cartelera. Porque también en ellas se superó lo normal, aunque los ingredientes fueron los más corrientes: miedo, suspense, acción...

Así, en «Drácula y las mellizas» encontramos una cierta renovación del famoso vampiro con la presencia de esas hermanas gemelas tan iguales en su físico como distintas en su manera de ser, de todo lo cual sale una trama interesante que el realizador John Hught ha aprovechado para dar, apoyado también en el especialista Peter Cushing, un entretenimiento muy aprovechable.

«La mansión bajo los árboles» es una buena cinta de René Clement, aun sin llegar a sus mejores realizaciones, que ha sabido desarrollar con habilidad una trama con todos los ingredientes necesarios para interesar. La presencia de Faye Dunaway realza también la película y el conjunto es más que notable.

Y «Cabalgando al infierno» es cinta de acción muy entretenida, que acusa su mezcla de participación, aunque Vic Morrow ha conseguido unificarlo en un desarrollo que mantiene en todo momento el interés.

Victor Bueno fue actor que ya había destacado entre nosotros, pese a su escasa presencia en películas, por su voluminosa humanidad. Llevarle ahora a una cinta de misterio como «The Strangler» constituye todo un acierto por cuanto ese estrangulador que no para mentes en ir eliminando mujeres, resulta así un tipo renovador dentro del tipo que con Landru como principal representante, ya ha llenado muchas horas de la historia del cine. Burt Topper ha sabido aprovechar todos los ingredientes a su disposición para conseguir una película que cumple perfectamente con las exigencias del género y de todo ello se beneficia el conjunto, que resulta altamente sugestivo.

Y llegamos a «Shonen», de Nagisa Oshima, en una semana como ya hemos dicho bastante importante dentro del verano y que demuestra que, pese a todas sus dificultades, cuando entra en juego la programación de las salas especiales, sube su nivel. «El muchacho», del famoso y para nosotros ignorado realizador japonés es un título que ya de por sí vale por toda una semana. Realizada en 1969, «Shonen» confirma la mag-

nífica acogida que tuvo Oshima en Cannes puesto que refleja también la inquietud de ese realizador japonés, que sigue la tradición de otros famosos directores de aquella nacionalidad, pero con un sentido más actual y propicio a la aceptación del mundo occidental, con el que encuentra mejores contactos. La historia de ese muchacho y su familia llega fácilmente a cualquier espectador. El mensaje que contiene representa también un seguro pasaporte internacional para la película. Y Oshima, apoyado en un hecho que sucedió realmente, lanza su mensaje sin necesidad de acudir al tremendismo, simplemente ciñéndose a la realidad y sacando de ésta todas las consecuencias. Película comprometida, «El muchacho» enfrenta a los personajes con la realidad y resulta por ello una película que por su importancia no debe ignorar ningún amante del buen cine. Aquí hay un realizador que no solamente se ha preocupado de la perfección técnica, sino que además ha ahondado en el tema, dando testimonio de una situación que si bien alcanza mayor relieve por esa perfección formal de que la ha sabido rodear, tiene en su profundidad temática sus mejores valores, sin olvidar la importancia que en ello tiene también una adecuada interpretación.

Con «Toma el dinero y corre» trabajamos contacto nuevamente con Woody Allen, al que conocimos en «¿Qué tal, Pussicat?». Y aunque otras películas suyas no han llegado hasta nosotros, es interesante ahora verle como autor completo, puesto que aquí es autor, realizador e intérprete para poder ofrecer así, en completa libertad, toda su concepción del cine de humor que, desde luego, nos brinda una gran originalidad dentro de esa explosiva o alocada manera de entenderlo que es su principal característica. En «Toma el dinero y corre», dentro de la unidad de toda la película acogida a esa manera de ser de su autor, destaca su habilidad en confec-

cionar los «gags» que van jalando toda su película y consiguiendo, si ésta decae en algún momento, que admiremos de nuevo su extraordinaria vía cómica. Allen busca en la realidad el punto de apoyo para dar rienda suelta a su gran imaginación y la locura de su conversión en imágenes y situaciones, para elevar a la categoría de trascendencia el absurdo. Y como todo ello está ser-

### El terror... La angustia... Y el miedo...

aparecen cuando el hombre se transforma física y mentalmente en una fiera

¡Las más bellas mujeres eran sus víctimas preferidas!



### Dr. JEKYLL Y EL HOMBRE LOBO

PAUL NASCHY - SHIRLEY CORRIGAN  
JACK TAYLOR - MIRIAM MILLER  
DIRIGIDA POR LEON KLIMOVSKY  
EASTMANCOLOR

## LOS ULTIMOS ESTRENOS

**DRACULA Y LAS MELLIZAS** (P. Pelayo, Atlanta, América, Selecto y Versalles, 21-VIII). Inglesa, 1971. En tecnicolor. Dr. John Hught. Con Peter Cushing, Dennis Price, Madeleine y Mary Collinson e Isobel Black. Paramount.

**LA MANSION BAJO LOS ARBOLES** (Diagonal y P. Bañá, 21-VIII). Franco-italiana, 1970. En eastmancolor. Dr. René Clement. Con Faye Dunaway, Frank Langella, Bárbara Parkins y Maurice Ronet. Filmak.

**CABALGANDO AL INFIERNO** (Balmes y Excelsior, 21-VIII). Italo-norteamericana, 1971. En tecnicolor y técnico. Dr. Vic Morrow. Con James Garner, Laura Antonelli, Dennis Weaver y Claude Akins. Mundial.

**THE STRANGLER** (Aquitania, 21-VIII). Norteamericana, 1969. Dr. Burt Topper. Con Victor Buono y David McLean. Fuster.

**SHONEN** (Publi, 21-VIII). Japonesa, 1969. En eastmancolor. Dr. Nagisa Oshima. Con Fumio Watanabe Aki Koyana, Tetsuo Abe y Tsuyoshi Ninoshita. V. O. Films.

**TOMA EL DINERO Y CORRE** (Montecarlo y Pelayo, 25-VIII). Norteamericana, 1970. En tecnicolor. Dr. Woody Allen. Con Woody Allen y Janet Margolin. Incine.

vido por un actor —el propio Allen— que no precisa de otros aditamentos que su propia comicidad para desencadenar la carcajada, encontramos la perfecta representación de la moderna comicidad, sin olvidar por ello la presencia, en mayores o menores dosis, de los que han sido grandes cómicos en la historia del cine.

CASTELL

### ¡UN SUCESO MEMORABLE!

## Borrás

(Refrig. Carrier)

### ¡2.ª SEMANA TRIUNFAL

de uno de los filmes más conmovedores de todas las épocas!

JOSEPH ELEVINE presenta una película AVCO EMBASSY producida por CARLO PONTI y ARTHUR COHN

Sofia Loren Marcello Mastroianni



### Los Girasoles

Un film de VITTORIO DE SICA  
Color LUDMILA SAVELYEVA 70<sup>mm</sup>

Además: «EL BULEVARD DEL RON», con Brigitte Bardot y Lino Ventura



HOY, TARDE ¡ESPECTACULAR ESTRENO!

### EL CADAVER ESTALLO EN UNA ESPELUZNANTE CARCAJADA...

¡La potencia creadora de EDGAR WALLACE es un tema de escalofriante misterio y terror alucinante!



Mujeres bellísimas, audacia y pasión... y en el fondo, un diamante que vale millones de Libras



(Autorizado para mayores de 18 años.)

## Cine Mondal

Av. Marqués del Duero, 91  
Telf. 214-76-49

Presenta, HOY lunes, continúa desde las 3.30



### LA BATALLA DEL JAPON

YUZO KAYAMA - HAROLD CONWAY - PETER WILLIAMS  
dirigida por SEIJI MARUYAMA  
EASTMANCOLOR 70<sup>mm</sup>  
una producción TOHO COMPANY, LTD.

Sabían que el enemigo era mucho más poderoso... Pero ellos tenían el valor suicida de un pueblo capaz de hacerse el harakiri

Además:

### LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE

con GROUCHO - CHICO - HARPO

Refr... o no refr... este es el Intringulis, dijo Hamlet... y los hermanos Marx, lo mataron de risa

### DELICIAS -- DORADO -- A B C -- RIVOLI

(Locales refrigerados)

A PARTIR DE HOY

### ¡EL MAS ESPECTACULAR PROGRAMA DEL AÑO!

UNA FECHA: 7 DE DICIEMBRE DE 1941...

### ¡EL INCREIBLE ATAQUE JAPONES A PEARL HARBOR VISTO DESDE LOS DOS CAMPOS ENEMIGOS!

El film más espectacular y gigantesco de la historia del cine



### Tora! Tora! Tora!

¡"EL DIA MAS LARGO" DEL PACIFICO!

20th Century Fox presenta TORA! TORA! TORA! una producción ELMO WILLIAMS - RICHARD ROSSNER  
Secuencias americanas interpretadas por: MARTIN BALSAM como "Almirante Kimmel", JOSEPH BOTTE como "Henry L. Stimson", EG. MARSHALL como "The Chief", BRITTAIN como "James W. H. Doolittle", WILLIAM F. HALSEY y JASON ROBARDS como "General Short".  
Secuencias japonesas interpretadas por: SOH YAMAMURA como "Almirante Yamamoto", TATSUJI MIYAHASHI como "Comodoro Genda", ELIHIRO TOKI como "Almirante Nagumo", JOSEPH S. COHEN como "Príncipe Kaneko", PHIL. HANAUER como "General Takahashi", TAKASHIRO TAMURA como "El Comodoro Kido", ELIHIRO TOKI como "Almirante Nagumo", JOSEPH S. COHEN como "Príncipe Kaneko", PHIL. HANAUER como "General Takahashi", TAKASHIRO TAMURA como "El Comodoro Kido".  
Dirigida por TORU YAMAMOTO y KUNIFUKASAKI. Guión de LARRY FORRESTER - HIDEO OGUNI - RYOZO KIKUSHIRO. Música de JERRY GOLDSMITH.  
Producción por ELMO WILLIAMS. Dirigida por RICHARD FLEISCHER.  
PANAVISION - COLOR DE LUXE

Además: «LATIGO», con James Garner

## MARYLAND

SALA ESPECIAL

Desde HOY, lunes  
7 UNICOS DIAS

### Como cierre de su CICLO DE EXITOS

Ha programado uno de los filmes más aplaudidos de los últimos años

Las mejores canciones de THE BEATLES en una fantástica banda sonora. OSCAR de la Academia de Hollywood NO PIERDA LA OPORTUNIDAD (Apto para todos los públicos)

Precios especiales verano



### LOS BEATLES



### "Let it be"

NEEL ASPHALL con MICHELLE Y TECHNICAL





# MENSAJES COMERCIALES

ofertas y demandas

ventas  
casas

## CANADA PARK

Una verdadera Zona Residencial, con vegetación propia del Canadá y gran variedad de pinos. A pie de autopista (A-17) y carretera nacional. A tres Km. de Llinás y junto al pueblo de Vilaalba Saserra. Piscina preolímpica y campo de tiro al plato ya instalados. Pistas de tenis a punto de inaugurarse. Venta de parcelas desde 9 ptas. palmo2, incluida agua y luz a pie de parcela. MAXIMAS FACILIDADES. Y le construiremos también su

## CHALET CANADA DESDE 400.000 PESETAS

llaves mano, diferentes tipos y precios  
FACILIDADES HASTA 10 AÑOS

Construcción de calidad. Piedra aplacada, decoración con madera y cubierta de pizarra  
INFORMACION: Barcelona, teléfs. 321-07-16 y 321-84-81, y en la propia urbanización

## LAS CARPAS

Chalets-torres 525.000 ptas. incluido terreno

A 25 kilómetros de Barcelona y a 3 kilómetros de Martorell, carretera a Olesa por Puente del Diablo. Chalets de 2 y 3 hab., comedor chimenea-hogar, cocina, baño, terraza, garaje. FACILIDADES. Salida de autopista a 3 Km. Apto para vivir todo el año. Restaurante, piscina preolímpica, teléfono y guarda jurado. Información: Barcelona, teléfono 321-84-81

## CHALETS

Construimos en cualquier punto de Cataluña  
Más de 50 modelos distintos

Anteproyectos, croquis y presupuestos, completamente gratis

Facilidades de pago  
Pelayo, 42, 5º, 4ª  
Teléfonos 233-34-28 y 221-46-68

ventas terrenos

POR 2.000 PTAS MES en el Corazón de COSTA BRAVA (Llagoatera). Pida información en MONTREIL. Vía Augusta, núm. 59, desp. 412. Teléf. 218-76-54

A 8 MIN. BARNÀ Torre Vileta en Cervelló. Plan parcial aprobado (21-4-72). A pie de parada autocar de línea. Zona deportiva, pública, pistas de tenis y piscina olímpica

10 PTAS. PLM.2 Parcelas desde 800 m.2 Directo de propiedad. Tel. 239-06-21

1.500 PESETAS (al mes) Sólo durante tres años. JARDINES DE CUNIT

MAR Y MONTAÑA Desde luego plan parcial aprobado. (20-12-66). Trato directo con la propiedad. Teléf. 239-06-25

ventas pisos

PISOS 1 DORMITORIO, COMEDOR, COCINA COMPLETA, BAÑO Y TERRAZA EN EDIFICIO DOTADO DE JARDIN INFANTIL Y PISCINA

50.000 PESETAS, UNICA ENTRADA, RESTO HASTA 12 AÑOS

MERIDIANA, 586 Visibles lab., de 10 a 2 y de 4 a 8. Fest., de 10 a 1 y de 5 a 7. Tel. 359-92-96. INMOB. PROCER, S. A. Const. FEDERICO VALLET, S. A.

PISOS DE 3 DORMITORIOS, COMEDOR, COCINA COMPLETA, BAÑO Y TERRAZA EN EDIFICIO DOTADO DE JARDIN INFANTIL Y PISCINA

75.000 PESETAS, UNICA ENTRADA, RESTO HASTA 12 AÑOS

MERIDIANA, 586 Visibles lab., de 10 a 2 y de 4 a 8. Fest., de 10 a 1 y de 5 a 7. Tel. 359-92-96. INMOB. PROCER, S. A. Const. FEDERICO VALLET, S. A.

## ATICOS EN VENTA

Castillejos, 5-7  
BADALONA  
150.000 ptas. entrada

3.518 ptas. mes

## NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

## ATICOS EN VENTA

Selva-Frente núms. 14-18  
BADALONA  
1 DORMITORIO  
45.000 ptas. entrada

3.750 ptas. mes

## NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

## ATICOS EN VENTA

Júpiter, núm. 7  
BADALONA  
80.000 ptas. entrada

2.900 ptas. mes

## NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

## ATICOS EN VENTA

Pintor Fortuny, frente núm. 55  
(SAN BAUDILIO)  
110.000 ptas. entrada

3.517 ptas. mes

## NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

## ATICOS EN VENTA

NAPLES núm. 102  
(Sta. Coloma de Gramanet)  
1 DORMITORIO  
40.000 ptas. entrada

2.825 ptas. mes

## NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

## ATICOS EN VENTA

LEPANTO, 129-131  
BADALONA  
Pisos 3 habitaciones  
Entrada total: 85.000

3.025 ptas. mes

## NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

## ATICOS EN VENTA

C. Fondo Santa Coloma  
Frente campo fútbol Sta. Coloma  
130.000 entrada

3.400 ptas. mes

## NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

## ATICOS EN VENTA

CASTILLEJOS, 5-7  
BADALONA  
Pisos 3 habitaciones  
Entrada total: 90.000

3.518 ptas. mes

## NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

## ATICOS EN VENTA

SEVILLA, 22  
Pisos 3 habitaciones  
100.000 pesetas ENTRADA

3.275 ptas. mes

## NIKER

Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

## ATICOS EN VENTA

MERIDIANA, 586  
en venta CON o SIN ENTRADA. Facilidades de pago a convenir, directamente en el mismo edificio. Lab., y fest., de 10 a 1 y de 5 a 7. PROCER, S. A. Const. FEDERICO VALLET, S. A. Tel. 359-92-96

## ESTUDIOS Y APARTAMENTO

Compuestos de una o dos plazas, cocina, baño, terraza, etcétera  
Ideal para persona sola

## MERIDIANA, 586

en venta CON o SIN ENTRADA. Facilidades de pago a convenir, directamente en el mismo edificio. Lab., y fest., de 10 a 1 y de 5 a 7. PROCER, S. A. Const. FEDERICO VALLET, S. A. Tel. 359-92-96

## BADALONA GRAL. WEYLER, 202

(Esquina Alfonso XIII)  
3 y 4 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza. Soleados

Facilidades 10 años

## SPAI

## MASNOU (Rta. Ltda.) LOS ALMENDROS

Prolongación Avda. Juan XXIII (Junto autopista)

40.000 pesetas al compromiso

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, asc., terraza de 8,50 m.2 Muy soleados. Finca a 4 vientos

Facilidades 12 años

## SPAI

## BADALONA (LA ROCA) CTRA. STA. COLOMA, 48-54

(Junto Alfonso XIII)

4 dorm., com.-estar, cocina, cuarto de baño, aseo, gas natural, terrazas. Muy soleados

Facilidades 12 años

## SPAI

## SAN BAUDILIO 25 ENERO-INDUSTRIA

(Plaza Cataluña)

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, asc., terraza. Muy soleados

Entrada desde 100.000 pesetas

Facilidades 12 años

## SPAI

## VILADECANS

En Ctra. San Clemente Llobregat, a 800 m. de la de Barcelona a Castelldefels

Pisos de 3 dorm. Muy soleados

Entrada a convenir

Facilidades 12 años

## SPAI

## FALANGE-ESQUINA 26 ENERO, 17-19

Unica entrada desde 75.000 pesetas

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, aseo, gas ciudad

Facilidades 12 años

## SPAI

## SAN BAUDILIO RUBIO Y ORS, 50

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza. Muy soleados

Facilidades 10 años

## SPAI

## SANTA COLOMA VERDI, 45-47

(Junto parada autobús)

2 y 3 dorm., com.-estar, cocina, baño, zócalos, armarios de cocina, calentador a gas butano, terraza

Entrada desde 50.000 pesetas

2 y 3 dorm., com.-estar, cocina, baño, zócalos, armarios de cocina, calentador a gas butano, terraza

Facilidades 12 años

## SPAI

Av. Ppe. Asturias, 54  
Teléf. 218-40-16

## BADALONA

AVDA. MARQUES DE SAN MORI, 110 y 112. 3 dormitorios, comedor-estar, cocina, terraza, baño, etc. Facilidades 12 años

## NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

## C. Camilo Fabra, núms. 5 al 17

FABRA Y PUIG. Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios, comedor-estar, baño, calefacción, agua caliente, terraza, etcétera

Facilidades 12 años

## NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

## Avda. José Antonio, 984 al 990

Pisos de 3 dormitorios, comedor-estar, baño, termo eléctrico, terraza, etcétera

Facilidades 10 años

## NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

## Campo Arriaza, núms. 87, 89 y 91

3 dormitorios, comedor-estar, baño, terraza, zócalo, etcétera.

Facilidades 10 años

## NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

## RENTA LIMITADA PRODUCTORES ZONA FRANCA

3 dorm., terraza, gas ciudad. MUY SOLEADOS. TODO EXTERIORES. 65.000 cmp. 85.000 llaves. Facilidades 12 años. Entre Fundación y c. Segura. FOMENTO INMOBILIARIO DE ESPAÑA, S. A. INFORMES EN LA MISMA OBRA

GRUPO INMOBILIARIO

## establecimientos

LOCALES DE 60 A 600 M.2

Facilidad de carga y descarga, a través de pasaje particular

TIENDAS DE 70 A 120 M.2

En zona céntrica y muy comercial

EN VENTA, SIN ENTRADA Y 15 AÑOS DE PLAZO

VISITELOS EN AVDA. MERIDIANA, 578 al 586. INF. PROCER, S. A. AVDA. MERIDIANA, 580. TELEF. 359-92-96

## demandas

CHOFERES 1.ª

para industria ramo alimentación, que tiene establecido el sistema de autoventa. NO ES NECESARIA EXPERIENCIA

SE PRECISA:

- Permiso de conducir clase C
- Buena presencia
- Trato agradable
- Conocer bien Barcelona
- Hablar catalán

SE OFRECE:

- Sueldo, de 13.500 pesetas mensuales, más primas y comisiones
- Empresa sólida, seria y en crecimiento
- Ambiente agradable
- Incluido a todos los efectos en la Seguridad Social

Los interesados presentarse hoy, de 9 a 13 horas, en calle Piferrer, 4 al 24

## AUXILIARES ADMINISTRATIVAS Y ADMINISTRATIVOS

que sepan escribir a máquina y con conocimientos generales de oficina, se necesitan. Llamar al teléf. 243-52-31

## PISOS 3 DORM., EN VENTA SIN ENTRA

A PAGAR EN UN TOTAL DE 12 AÑOS. VEALOS EN AVDA. MERIDIANA, 586. LABORABLES Y FESTIVOS DE 10 A 1 Y DE 5 A 7. EN MERIDIANA, 586. PROCER, S. A. TEL. 359-92-96. CONST. FEDERICO VALLET, S. A.

## Avenida José Antonio, núms. 1.147 y 1.149

Entre calle Prim y Maresma, pisos de 3 dormitorios, comedor-estar, baño, terraza, cocina completísima, zócalo, azulejos serigrafados

Facilidades 10 años

## NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

## CALLE PRIM, 45 y 45 bis

Pisos de 3 dormitorios, comedor-estar, aseo, agua caliente, terraza

Facilidades 10 años

## NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

## CAMPO ARRIAZA, 92

Pisos de 3 dormitorios, comedor-estar, baño, cocina, terrazo pulido.

Facilidades 12 años

## NORMA

GRUPO INMOBILIARIO

## ROSELLÓN, 186, 3.º Teléf. 253-07-40

RENTA LIMITADA

PRODUCTORES ZONA FRANCA

3 dorm., terraza, gas ciudad. MUY SOLEADOS. TODO EXTERIORES. 65.000 cmp. 85.000 llaves. Facilidades 12 años. Entre Fundación y c. Segura. FOMENTO INMOBILIARIO DE ESPAÑA, S. A. INFORMES EN LA MISMA OBRA

GRUPO INMOBILIARIO

continua en la página siguiente



todo para la **Mujer**

Escribe: Magda SOLÉ



todo para la **Mujer**

Dibuja: Mireia SERÓ

# LOS GUSTOS CAMBIAN Y LA PERFUMERIA EVOLUCIONA

## A los aromas misteriosos y densos suceden otros que son frescos, deportivos y, a la vez, elegantes



El perfume, que reafirma la personalidad y es un atractivo más, tiene orígenes muy lejanos y no nos extrañaría, que en sus comienzos, el hecho de perfumarse consistiera simplemente en restregar la piel con la flor, para apoderarse así de su aroma. Desde este supuesto, hasta la técnica actual para aprisionar un perfume dentro de su frasco, un espacio inmenso que abarca seguramente toda la historia de la Humanidad.

La elevación del nivel de vida experimentado en los últimos años, ha hecho que el mundo de la perfumería evolucionara y que se crearan productos dirigidos especialmente al hombre, a la vez que han cambiado las preferencias de la mujer hacia nuevos olores, que están más de acuerdo con su nueva manera de vivir. No imaginamos ni siquiera remotamente, a una mujer con inquietudes intelectuales, que ejerce una profesión libre, oliendo a adalisco, un aroma cálido, profundo y agresivo. Sí, en cambio, «van» con la mujer de hoy,

los perfumes frescos, con notas florales o amargas, que proclaman, en vez de languideces voluptuosas, dinamismo, voluntad y alegría de vivir.

Crear un perfume nuevo es algo tan difícil como lograr una obra de arte y la inspiración, el buen gusto y la técnica, deben ir unidos para lograrlo. A veces, son necesarios varios años de investigación paciente y continuada para que el éxito corone un trabajo. Luego, viene la tarea de hallar una forma nueva para el frasco, el nombre, en el que se reflejen las características del contenido y también la forma y color de la caja, que ha de lograr el impacto visual que impulsa a comprar.

En 1971 se crearon en Francia doce nuevos perfumes, varios de ellos respaldados por el prestigio de nombres de creadores de moda, y aquí podemos ofrecerles una serie de datos sobre perfumería:

Como promedio nacen tres perfumes nuevos cada año y cada

uno representa de tres a cinco años de trabajo. El lanzamiento requiere una cifra total que roza los cien mil francos.

Hace cuarenta años, el público de alto poder adquisitivo usaba «extractos» y las clases menos privilegiadas se contentaban con productos de calidad marcadamente inferior. Hoy se venden menos extractos y en cambio el consumo de «eau de toilette» es cada vez más grande.

La aparición de perfumes «para hombres» caracteriza el momento actual y Guerlain, Caron Rochas y Laucôme, por sólo citar algunas formas, poseen productos que gozan de gran prestigio.

Volviendo al tema de las referencias femeninas, encontramos que Guy Laroche ha lanzado hace poco, su «Eau Folle», a la que llama «toilette fraîche» para diferenciarlo de los demás perfumes, eaus de toilette, colonias y extractos.

Veamos las diferencias existentes entre ellos:

En el perfume, el elemento determinante es su bouquet o fórmula original, que se diluye en una proporción de 15 a 18 por ciento, en alcohol de 96%.

El eau de toilette se obtiene a partir del bouquet 2 de un perfume, diluido en un porcentaje del tres por ciento en alcohol de 70 a 90%.

El agua de colonia, que conviene a él y a ella, lo mismo que a los demás miembros de la familia, se compone del bouquet de un perfume, pero a partir de una dilución más débil que del eau de toilette, normalmente del 15 al 3 por ciento, en alcohol de 70 a 90%. Al conjunto se le incorporan notas frescas.

El eau de toilette fraîche no es nada de lo descrito, pero participa de la riqueza y elegancia del perfume, la ligereza y la huella del eau de toilette y del frescor y la fuga del agua de colonia.

El «Eau Folle» tiene notas naturales frescas y agrestes, porque contiene especies como el coriandro, nuez moscada y gramos de cascariila. Hierbas aromáticas, como el tomillo y la mejorana. Maderas, que son sándalos, vetiver y musgo de los Alpes. A este «bouquet» se añaden bergamota, limón y mandarina junto con otras notas de frescor.

# PENSANDO EN LA GENTE MENUDA

Para la gente menuda, más que para nadie, el verano, las vacaciones representan un cambio radical de vida: el horario estricto, los madrugones necesarios para que faltas de puntualidad no empañen las buenas notas, el apretado programa de clases, y el robar minutos al descanso, para ver el programa de la Tele o para la lectura, se transforman en algo parecido a jauja, donde casi todo está permitido. (Bueno eso nos lo parece a nosotras a las madres, porque los crios nunca tienen suficiente con la libertad que se les da, pese a que nos parezca que la otorgamos a manos llenas.)

Parte de la sensación de libertad, se la proporciona el vestido cómodo y alegre, que no represente riesgo de regañina, porque se ha roto, manchado o descosido.

De todas maneras, cada vez más, los peques desean vestir a la moda y resulta gracioso comprobar el concepto tan acertado de lo que «es» en cada momento, que tienen algunos crios.

Niñas de pocos años, aconsejan a sus madres cambios de color, acortamiento de faldas, uso de pantalones o un nuevo peinado. No es raro, por otra parte, que los chicos se nieguen a usar trajes que consideran aburridos, y cada vez más, con el uso de pantalones y shorts por parte de las niñas, se impone entre la gente menuda el estilo unisex, con modelos que sirven indistintamente para el niño y la niña.

A base de algodón, que es resistente y cómodo, siendo fácil de lavar y planchar, los pantalones se acompañan de camisetas T, blusas con faldo redondo y cazadoras más drás.

Las niñas deben vestir «femenino» en bastantes ocasiones y para entonces, resultan ideales los vestidos estampados, fruncidos en punto smoks, las blusas y los vestidos con lizas, tablas o volantes.

Los días de lluvia —porque en verano también llueve— las niñas lucen, como la mamá, impermeables de algodón lacado con dibujos de flores o cuadros.

El mal humor que produce tener que prescindir del baño o de la excursión, se compensa con la alegría del estampado de colorines. Luego, es agradable el olor a tierra húmeda, desconocido en la ciudad.



En el dibujo un modelo «deportista» y otro realizado en algodón estampado a base de banderas. Podría constituir el uniforme de las azafatas de la ONU (Son creaciones Renoma.)

## TVE programas para hoy, lunes

### PRIMERA CADENA

- 14.01 ALMANAQUE
- 14.30 PRIMERA EDICION
- 15.00 NOTICIAS
- 15.35 OLIMPIADA MUNICH 72
- 15.50 VACACIONES SOBRE EL AGUA «Escuelas de vela»
- 16.15 LA CHICA DE LA TELE «Rhoda decoradora» (Square shaped Room). Lou Grant, el director de la emisora, decide remozar su casa aprovechando que no está su familia. Mary le presenta a Rhoda, como decoradora especializada en interiores. Sin embargo, Rhoda es la primera vez que ejerce estos menesteres, consiguiendo poner a Lou casi al borde de la locura.
- 17.30 OLIMPIADA MUNICH 72. En directo, natación, desde la piscina olímpica de Munich
- 19.00 LA CASA DEL RELOJ. Núm. 136 «Flores y frutas» (I).
- 19.25 DIBUJOS ANIMADOS
- 19.35 BUENAS TARDES — Toros.
- 20.30 NOVELA (Capítulo I de V.) El capitán Fracaso», de T. Gautier. El barón de Sicoignac aloj en su castillo a una compañía de cómicos y acaba marchándose con ellos a la conquista de París.
- 21.00 TELEDIARIO
- 21.35 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen
- 21.50 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen de la jornada desde Munich
- 22.20 EL OCTAVO DIA, por monseñor Guerra Campos
- 22.30 UN, DOS, TRES... RESPONDA OTRA VEZ
- 23.30 VEINTICUATRO HORAS
- 24.00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE

### SEGUNDA CADENA

- 20.30 THE BEATLES «Cajas de fósforos» (March box). Nuevas aventuras de The Beatles. Esta vez en una filmante «roulotte» último modelo.
- 21.00 JAZZ VIVO Benny Bailey (I).
- 21.30 TELEDIARIO 2
- 22.00 HAWAI 5-0 «Marejada» (Forty fee high and it kills). En Honolulu se celebra un congreso de Ingeniería genética. Acuden científicos de todo el mundo. Se produce una alarma que anuncia un gran movimiento sísmico. Los científicos tienen que ser llevados a lugares más seguros.
- 23.00 OLIMPIADA MUNICH 72.
- 00.30 ULTIMA IMAGEN

**Christiane**

Calzado de Lujo para Señora y Caballero  
Cerrará sus boutiques los días 30 y 31 para preparar sus

**REBAJAS DE OTOÑO**

que se iniciarán a partir del 1.º de septiembre en

Muntaner, 247 - Moyá, 1 (esq. Tuset)  
Córcega, 307

**demandas**

**Empresa confección juvenil**

Precisa corresponsal femenino. Ventas en España y extranjero. Domine los idiomas español, francés e inglés. Taquigrafía española. Desarrollará una labor dinámica y de contacto. Preferible haya trabajado en el mismo ramo. Condiciones económicas a convenir, según aptitudes

J. Montasell, c. Numancla, 73, Barcelona - 15. Teléf. 230-32-06

**FABRICA DE CAMISAS precisa APRENDIZAS**

Jornada Intensiva. Capacitación profesional. Horas extraordinarias Presentarse en EFESA

AVDA. MERIDIANA, 38 (junto Metro Marina)

**REPASADORA TEJIDOS**

Se precisa en FABRICA DE CAMISAS

AVDA. MERIDIANA, 38. (junto Metro Marina)

**TALLER PLANCHADO CAMISAS**

Fábrica de camisetas, necesita taller de planchado para cantidad fija semanal. Escribir al núm. 7179 de Balmes, 10

**A USTED BUSCAMOS**

Si está bien preparado, le ofrecemos un puesto de porvenir

**LLAMENOS AL TELEF. 243-52-31**

**ESCOLES MOGLI**

A PARTIR DELS 2 ANYS

Teléfons 221.72.61 211.83.43  
212.36.92 221.76.34

**Colegiales Torrens**

AV. JOSE ANTONIO, 630

Local climatizado Abierto a mediodía

Aparcamiento gratuito en Parking Coliseum y Saba

modernice su galería y gane espacio con **VENSANA**

PRACTICA - COMODA ELEGANTE

Montada con marcos de aluminio sistema patentado

Solicite información sin compromiso a:

**VENSANA, S. A.** Bailén, 107 - Barcelona  
Teléfono 257 - 52 - 66

PARKING AL LADO

# "MANOLETE"



Permitame el sacrificado lector que, por una vez, pase las fronteras de las páginas vecinas. Y aborde una temática taurina. De todas formas, ¿no hay que aproximarse al mundo de los toros para entender, un poco, el fenómeno de España? Así lo cree, por ejemplo, un tan agudo ensayista como José Bergamín en su profundo «Arte de birlibirloque». «Porque (se dice allí) la corrida de toros hay que entenderla como un exponente ineludible de algo, quizá, más importante que la misma historia de nuestra España, porque es la de su «estilo». Que es por el estilo poético o creador por lo que un pueblo vive y permanece. Es, por el estilo, por donde se saca el hilo de la madeja para hacer el ovillo providencial del que nos teje la vida y se nos desteje en la muerte.»

Hoy, pues, se cumple veinticinco años del apagarse la existencia de un alto varón de nuestra tauromaquia: Manuel Rodríguez «Manolete». Algo significa el que, en una época desmitificadora el pueblo español levante, en el aire, su leyenda y su mito. No suelen darse, en nuestro tiempo, los toreros con personalidad. Asistimos a la agonía del individualismo. Y el planeta taurino acusa también la presencia de ese viento que desgasta hasta los perfiles de las montañas. Dos grandes maestros vinieron a configurar los polos opuestos y cenitales de nuestra tauromaquia contemporánea. Uno, gitano de bronce y sueño, se llamaba «Joselito». Otro, un trianero descoyuntado, de piernas torpes y mentón saliente y voluntarioso, se llamaba Belmonte. Aceptando un concepto planteado por Nietzsche y popularizado, entre nosotros, por don Eugenio d'Ors diríamos que el primero encarnaba un sentido «apolíneo» del fenómeno taurómico; el otro, una dimensión «faústica». Era «Gallito» una línea pura, lúcida como el despliegue de un teorema geométrico. Belmonte representaba en la pizarra, un genial, asombroso, subitáneo garabato. Para Bergamín, Belmonte entrañaba el «esperpentismo más atroz y fenomenal». Por eso, uno de sus grandes amigos, fue el gran creador de literarios esperpentos: don Ramón María de Valle-Inclán.

Pero, ¿y «Manolete»? ¿Qué venía a ser, para España, la figura del diestro de Córdoba? Había en su figura un no sé qué de fantasmal y de predestinado. La fiesta, en sus verónicas lentas como el desmayo de un mar en las playas, no era algo alegre y bullicioso, sino el suave deslizarse melancólico de un río en la atardecida. Aunque levantada su estatura en olor de muchedumbre, se advertía en su porte un entendimiento aristocrático del arte; una búsqueda de a «la minoría, siempre», como en el lema juanramoniano. Una de las veces que mejor lo vi torrear fue una tarde de fina llovizna, con la plaza semivacia, bajo el ancho y brumoso cielo de Gerona. Su muleta no se desplegaba para el placer multitudinario de los graderíos sino para el gozo íntimo y la secreta complacencia.

A «Joselito», en Talavera de la Reina, no lo mató un toro: fue una muerte equivocada y errónea, mal cumplidora de su deber de respetar, con su guadaña, la espiga dorada de su vivir cotidiano. Belmonte llamó a la agonía, muriendo —él, revolucionario— a lo clásico: de su propia muerte. «Manolete», torero de un arte en crisis, moría, en cada lance, por no morir, como en el verso teresiano. Hasta que el soplo apagó su oloroso candilillo de aceite.

Existe una hermosa poesía titulada «Crepúsculo». La escribió Manolo Altolaguirre, otro fino andaluz que encontró súbita muerte. En ella se dice:

Ven, muerte, que soy un niño  
y quiero que me desnudes;  
que se fue la luz y tengo  
cansancio de estos vestidos.

Manuel Rodríguez «Manolete», fatigado de su terno de luces, se nos fue una tarde, en Linares, hoy hace veinticinco años. Pensamos en su arte, decantado y aristocrático, no al asomarnos a los ruedos actuales sino cuando el crepúsculo le da a la tarde su lenta larga cambiada. Y nos llena los ojos del fugitivo roce de su ala sangrante y luminosa.

Rafael MANZANO

## SERA NOTICIA

### LUNES

- Regresa a China, tras su viaje a Canadá y Francia, el ministro chino de Comercio, Hsiang Koo.
- Termina la estancia en Méjico del ministro de la República Árabe Unida, Mourad Chaleb, quien ha realizado una visita por diversos países americanos a raíz de su participación en la Conferencia de Países no Alineados, celebrada en Guyana.

### MARTES

- Reunión en Tarrasa de la Comisión Gestora de la Mancomunidad Sabadell-Tarrasa, para tratar del tema de la Expropiación del Area de Actuación Urbanística, promovido por el Ministerio de la Vivienda.

### MIERCOLES

- Los vecinos de la calle Juan Güell, números 144, 146-148 y 155-157, afectados por las obras del «metro», deben abandonar sus viviendas, según notificación del Ayuntamiento de Barcelona.
- Barcelona-Ferencváros, partido homenaje a Fusté.

### JUEVES

- Kurt Waldheim, secretario general de las Naciones Unidas, inicia una visita oficial a Yugoslavia, invitado por el Gobierno del país.
- En Honolulu, entrevista Nixon-Tanaka, en la que las relaciones chino-niponas será uno de los temas más importantes a tratar.

### VIERNES

- Se inicia el éxodo de los asiáticos expulsados de Uganda.

### SABADO

- A las diez de la noche, conciertos simultáneos en diversos puntos de nuestra ciudad, con motivo del «Día Internacional del Canto Coral».

### DOMINGO

- Clausura del «Día Internacional del Canto Coral».
- Empieza el Campeonato de Liga.

### ADIVINE USTED



### SOLUCIONES

7. Polaina.  
6. Humo.  
5. Hebillas.  
4. Zócalo.  
3. Pétao.  
2. Cortina.  
1. Lámpara.
- LOS SIETE ERRORES  
Cobró un chagal.  
JEROGLIFICO  
ne un cuerno.  
El 9 porque es impar y el  
ADIVINE USTED

## COMBATA EL TEDIO

### JEROGLIFICO

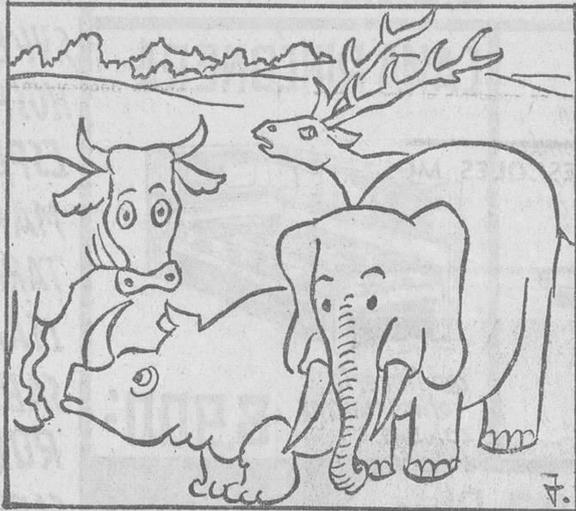
¿Qué tal le fue la cacería?

1000



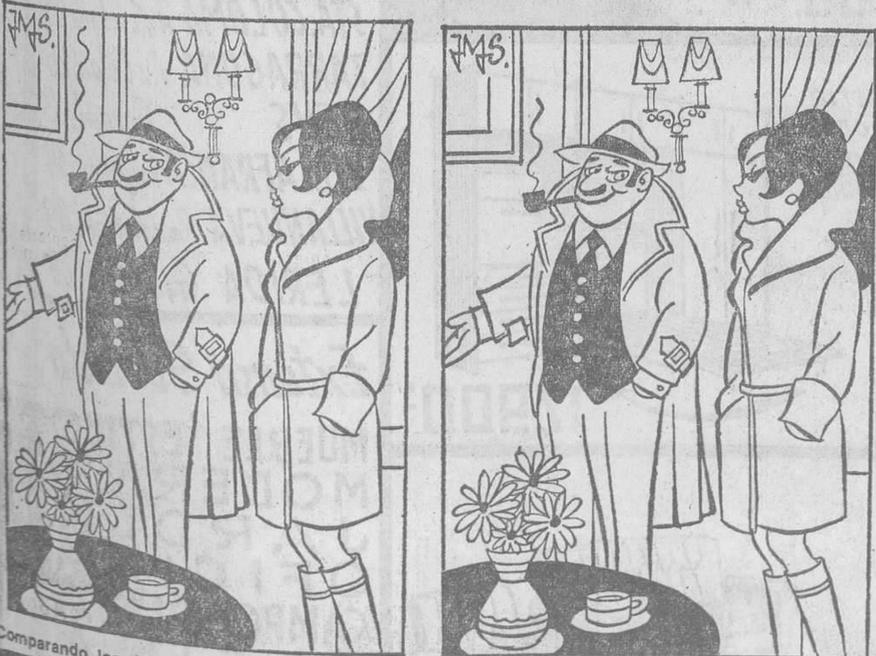
100

ATON



En el cuadro de arriba hay un número intruso y en el de abajo un animal. ¿Sabría decirnos por qué?

### LOS SIETE ERRORES



Comparando los dos dibujos deben encontrarse siete errores. Descúbralos.

**SOFA-CAMA "GON"**  
BALMES, 2  
P. GRACIA, 58 - V. LAYETANA, 21  
**ELECTRO PARLONET**  
CERTIFICADO DE GARANTIA 5 AÑOS

### OPOSICIONES

PARA EL CUERPO AUXILIAR DE ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO. Se convocan 1.700 vacantes para Bachilleres Elementales o equivalentes. Inform: Balmes, 246

## AMOR A LA VIDA

Ateorar la vida para dársela a otros; dársela a otros para que te la den a ti. Porque la vida, al igual que el amor, no prospera en su propio confin; necesita darse para renovarse. Cuanto más vida damos, más tenemos. Nos ayudamos o nos zancadilleamos mutuamente; nos instamos unos a otros a vivir y crecer o a rendirnos y batirnos en retirada.

En «El Yo Transparente», el psicoterapeuta Sidney Jourard sostiene que este poseso ocurre permanentemente, que todos nosotros emitimos sin cesar a los demás singulares y poderosas invitaciones a que vivan o mueran, triunfen o fracasen. Friedrich Buechner compara la humanidad con una tela de araña «al movernos por el mundo, y actuar, quizás con bondad o bien con indiferencia u hostilidad hacia las personas que encontramos, estamos haciendo temblar la gran tela de araña. La vida que yo toco para bien o para mal tocará otra vida y ésta, a su vez, otra, hasta que, quien sabe donde».

Es obvio que nuestra influencia individual puede ser profunda. Algunas personas tienen una comprobada capacidad para transmitir a otros poderosas invitaciones a considerar la vida insustancial, sin esperanza. Están dotados para lograr que otros desistan, se rindan, cedan. Son seres de carácter adusto y fríos; matan los sueños, paralizan las esperanzas, mutilan la alegría. Las cualidades merman bajo su crítica mirada, disminuyen los logros, se desvanece la confianza y el temor ocupa su lugar.

Todos conocemos personas de este tipo y nos sentimos perdidos en su presencia. Cuando estamos con personas así, nos sentimos incapaces de hacer frente a la vida, realmente disminuidos a nuestros propios ojos y empujados a la estupidez, la beligerancia o el terror y no solo nos destruyen cuando estamos en su presencia, toda vez que, si nos invitan a morir, la invitación pasa a través de nosotros a otras personas. Al ahogar nuestro anhelo de vida, nosotros lo sofocamos también en

el primer ser humano que encontramos. Derrotados contagiamos nuestra frustración a todo lo que nos rodea.

¿Qué decir de esas espléndidas personas que nos invitan a vivir? Por el contrario su compañía alimenta nuestro espíritu y lo renuevan. Su hábito de vida nos mantiene en pie, ayudándonos a desarrollar todo lo que somos o podemos ser.

El poeta Robert Browning era una de esas personas; él, literalmente invitó a Elyzabeth Barrett a vivir. Delicada durante la mayor parte de su vida, Elyzabeth acabó siendo una inválida confinada al sofá. Sin embargo, cuando tenía casi 40 años de edad, conoció a Robert Browning, el cual se enamoró de ella. Haciendo caso omiso de sus temores, la arrancó de su cuarto de enferma y se casó con ella, apartando los síntomas de Elyzabeth como otros tantas telarañas.

Si invitamos a una personalidad. Debemos prestar completa atención a sus sueños, no

rechazarlos con una negativa. Sobre todo, debemos ver que es lo mejor que hay en ella y permitirle ser y crecer. Porque el desarrollo es la insignia misma de toda criatura viviente, el proceso de la vida: la vida es un árbol que crece, no una estatua.

La invitación a vivir es, pues la invitación a crecer, a ser el que se es, a gozar. Pero también la invitación a tener esperanza. «Una persona vive», dice Jourard, «mientras siente que su vida tiene un significado, un valor; mientras posee algo por el cual vivir. Tan pronto como todo esto desaparece de la vida de una persona, ésta comienza a dejar de vivir, empieza a morir».

Cierto que nuestra época es peligrosa. Pero también es abierta, estimulante, cena de posibilidades. Las personas que nos invitan a la esperanza y a la vida no se quedan sentadas en casa lamentándose. Son activas luchan contra la diaria existencia.

MATILDE P. MARQUEZ

**AHORA ES EL MOMENTO DE PROBARLO «ON THE ROCKS» GRAN LICOR Estomacal BONNET**

### ESCOLES MOGLI

Plató, 18-20; Casp, 23; Via Laletana, 83

A PARTIR DELS 2 ANYS

Informació a hores convingudes

Juliol i agost, de 10:30 a 12

De dimarts a divendres: T. 221.72.61, 211.83.43, 212.36.92 i 221.76.34

- Maternal
- Parvulari
- General Bàsica
- Coeducació
- Bilingüisme
- Autocar a domicili
- Mitja Pensió

# VACACIONES MUEBLES TARRAGONA

aproveche oferta **Sepúlveda, 150**

## DORMITORIOS

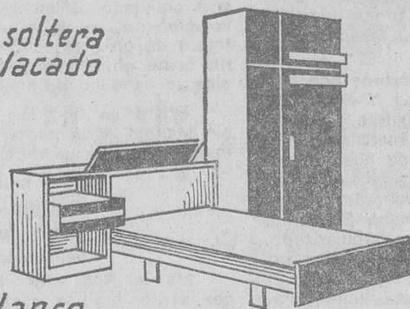
en sapeli brillo con tiradores y adornos en blanco



con galería luz

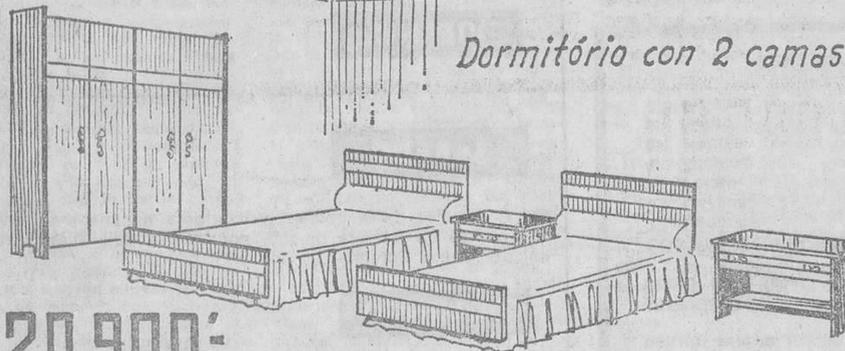
16,900:-

soltera lacado



blanco butano azul y marrón

8,900:-

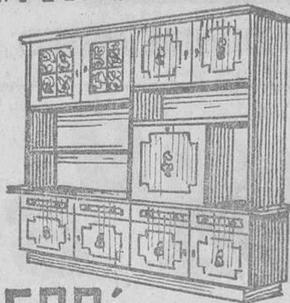


Dormitorio con 2 camas

20,900:-

## LIBRERIA

750 €/m. adaptable para comedor y salita, mesa a juego.



9,500:-

## COMEDORES



con 6 sillas

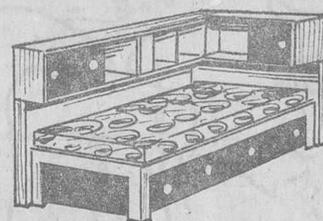
14,990:-



lib. 240 €/m. y mesa redonda estilo español en sapeli mate.

19,500:-

## CAMA RINCONERA



con librería, cojines varios colores

8,900:-

TRESILLOS desde 3,450 a 50,000 Ptas.  
 COMEDORES " 11,500 " 100,000 "  
 DORMITORIOS " 8,900 " 90,000 "

## MUEBLES CAMA



poliester brillo, inc. colchón.

2,900:-



lib. superior (guarda cama, hecha)

6,400:-



Conjunto, armario cama 2 posiciones y canterano en sapeli mate y bicolor.

17,900:-

## TRESILLOS

en capitoné y cojin reversible en varios colores



9,500:-

con cama de 120- 11,900:-



tresillo cama cojin reversible en varios colores

7,500:-



2 plazas 5,500:-  
3 plazas 6,500:-

CASTILLEJOS, 288  
 P. VIRREY AMAT, 7  
 MAS DURAN, 33  
 (VERDÚN)  
 S. ANDRÉS, 291  
 PEDRO IV, 188  
 (PUEBLO NUEVO)  
 CASPE, 23  
 MUNTANER, 468

PRAT LL. Anselmo Clavé, 5  
 S. BAUDILIO Montclar, 15  
 VILADECANS A. Araño, 48  
 CASTELLDEFELS Dr. Ferrán, 33  
 S. VICENTE HORTS Verdagué, 25  
 HOSPITALET P. Ayunt, 15  
 ESPLUGAS A. J. Antonio, 104  
 MARTORELL Santacana, 48  
 TARRASA Pantano, 20  
 MANRESA G. Valiño, 4  
 SABADELL V. Masaguer, 19  
 RUBI, C. Residencial las Torres  
 SARDANYOLA C. González, 16  
 MOLLET, Berenguer III - 146  
 STA. COLOMA Av. S. Coloma, 43  
 TARRAGONA Av. Colón, 26  
 REUS Gornal, 2  
 VILAFRANCA Puigmolto, 34  
 VILLANUEVA Rm. J. Antonio, 89  
 LERIDA Gral. Mola, 89

Extenso Surtido  
 MUEBLE ESTILO MODERNO  
 JARDIN OFICINA  
 CAMPO-PLAYA  
 COCINA MUE. AUXILIARES  
 ESTANTERIAS ESTABLECIMIENTOS